



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



# *Aladdin oder die Wunderlampe*

Adam Gottlob Oehlenschläger



*Edinburgh*

**Fiedler K 3190.2**



*Presented to the library by  
Prof. H. G. Fiedler.*



A l a b d i n

von

Dehlenschläger.

---

Zweiter Theil.

---

**Druck und Papier  
von Friedrich Vieweg  
in Braunschweig.**

---







G. Opiz

F. Roemelin junior  
1859

„Maddlin! Teufel! du hast mich vergiftet!“  
„Tod und Hölle! Wie?“





**Aladdin,**  
oder:  
**Die Wunderlampe.**

---

**Dramatisches Gedicht**

von

**Dehlenschläger.**

---

**Neue verbesserte Auflage**  
**in zwei Theilen.**

**Zweiter Theil.**

**Mit einem Kupfer.**

---

**Leipzig:**

**J. A. Brodhaus.**

---

**1820.**



# **3 w e i t e s   S p i e l .**

---

**M e l p o m e n e .**



## Prolog.

---

Melancholia (spricht).

Sanguinitas! du Rosenwangige!

Aurorens Tochter! Buntbekränzte Schöne!

Hast deine lilienblasse Trauerschwester

Zum Spiel' geladen, und ich danke dir

Für diese Scherze, die mich süß erheitert.

Willst weiter spielen? Willst die Lebensfäden,

Die locker in den muntern Gaukeleien



Nur angeknüpft, zu Ende spinnen? Schwester!  
Das kannst du ohne meine Hülfe nicht.  
Denn ganz sein Leben durch geht nie ein Mensch  
Auf Rosen, nicht der Glückliche; bloß spielend  
Gelangt kein Erdenkind zum Grabe hin.  
Zwei schwarze Schatten werden in der Folge  
Die Häupter aus dem finstern Hintergrunde  
Erheben, und das Bild mit Nacht verbunkeln,  
Das sie vorher nur augenblicklich trübten.  
Da brauchst du, Hirtin! Unbewaffnete!  
Mein Rächerschwert; und Atropos, die Alte,  
Muß mit der Scheere sich auch herbemüh'n,  
Um die verworrenen Knoten durchzuschneiden;  
Damit die schöne Weberin der Zeit  
Ihr buntes Lebenstuch zu Ende wirke. —

Wohlan! Wir gehen ferner Hand in Hand!  
Ich sehe zwar voraus, daß du den Helden  
Zum Ziele führen wirst; daß kurz die Nacht  
Nur dämmern wird, damit der junge Morgen  
Noch röther durch gebrochne Wolken strahle;  
Daß häufig deine Scherze du als Sterne  
Wirfst in dem dunklen Firmamente streuen;  
Und deine Liebe, heller als der Mond,  
Auf ihm befestigen, damit er leuchtend  
Den Freund auf seinem Lebensweg begleite.  
Dies Streben aber, dieser starke Kampf  
Wird tragisch sich entwickeln; Blut statt Rosen  
Wird die verschlung'nen Wandlungspfade färben.  
Drum ist es billig, daß Melpomene  
Das große Schild, womit sie deinen Helden

Vertheid'gen wird, am Spieße hoch befest'ge,  
(Ihr heil'ger Name tief im schwarzen Felde)  
Als Ueberschrift der folgenden Trophäe.  
Ich trete jetzt zurück und lasse dich  
Vorangehn, um die Bühne zu eröffnen  
Mit deinem Scherze; denn mit Spiel und Scherz  
Mischt sich das Unglück in des Menschen Herz.

---

## Erster Akt.

---

Der große Saal in Alabbins Pallast.

Tag. Eine Menge Handwerkerleute des Sultans sind damit  
beschäftiget, das eine Fenster zu vollenden.

Bauherr.

Ich stehe wie auf Kohlen fast,  
Beschwert mit einer großen Last.  
Ein Monat schon verflossen ist,  
Doch war er mir zu kurze Frist.  
Mir will noch nimmer recht gedeih'n  
Dieses verfluchte Fensterlein.  
(Ich nenn' es so aus Aerger bloß,  
Denn es ist wie ein Thor so groß.)  
Verflucht! Der Sultan naht sich schon  
Der Stadt mit seinem Schwiegersohn.

Den Feind sie haben so besiegt,  
Daß blutig er im Staube liegt.  
'S war eine große Rebellion;  
Jetzt aber ist da Friede schon.  
Aladdin kam mit seinem Schwert,  
Und zeigte sich gar tugendwerth.  
Er hat es ohne allen Zweifel,  
Wenn ich nicht irre, mit dem Teufel.  
Wie zeigt' er sonst wohl solchen Muth,  
Ursprünglich nur aus Schneiderblut?  
Wie baut' er sonst ein solches Schloß?  
Ein einz'ger, fester Stein = Kolos!  
Und solche Fenster noch dazu,  
Die mir benehmen meine Ruh',  
Die nur verspotten mein Bemüh'n.  
Wo nehm' ich grünen Serpentin?

Ein Mauermeister.

Den Serpentin, o Meister! nicht

So leicht man aus den Bergen bricht;  
Es ist ein feltner, guter Stein,  
Er will nicht gleich gefunden seyn.  
Ich habe schon im ganzen Land  
Nach Serpentin herumgesandt:  
Sie haben Terpentin gebracht!  
Geweint ich habe und gelacht.  
Es mangelt uns in allen Dingen,  
Wir werden's nie zu Stande bringen.  
Wie kriegt Granit, man spiegelglatt  
Geschliffen, wo man Thon nur hat?  
Doch weiß ich wohl noch einen Rath,  
Und hoff, ihr billiget die That:  
Ich hab' aus Gips, gerieben fein,  
Die Wand gemacht, so glatt wie Stein;  
Der Maler hat's mit Del bemalt;  
Schaut nur wie grün und braun es strahlt!  
Dies kann für Felsenstein wohl gehn,  
Nur muß man nicht zu nahe sehn.

Seyd unzufrieden ihr jekunder,  
So reißen wir es leicht herunter;  
Denn das ist doch ein Vortheil rein,  
Den Kreide hat vor Felsenstein:  
Solch' Wand ist leichter aufzurichten,  
Und leichter noch ganz zu vernichten.

Bauherr.

Ich muß mich wohl gedulden schon,  
Wo Stein nicht ist, da nimt man Thon.  
Doch Edelstein' und solche Sachen,  
Wollt ihr auch das aus Kreide machen?

Erster Schatzmeister (kommt).

O Bauherr, komm' und schaue nur  
Die schönsten Steine der Natur!  
Sie werden zieren trefflich hier  
Im Fenster, denn ich sage dir:  
Aladdin hat sie besser nicht.

Sieh nur das hübsche Farbenlicht!  
 Wie Aepfel, Pflaum' und Traub' und Beer',  
 So formen sie sich, glänzend sehr.

Bauherr.

Ich kenne wohl den ganzen Schatz:  
 Die Sklaven haben auf den Platz  
 Ihn von Aladdin selbst gebracht,  
 Was selbst er thut ist gut gemacht.  
 Sind aber nicht genug allhier,  
 Wo nehmen wohl die Andern wir?

Hofjude (kommt).

Hier sind die allerrarsten Steine!  
 Zwar sind sie noch ein wenig kleine;  
 Seht, wie bescheiden jeder strahlt!  
 Der Sultan hat sie theu'r bezahlt;  
 Hat mir dafür viel Geld gegeben,  
 Da müssen sie wohl taugen eben.



Sind wohl noch nicht so groß als jene,  
Ist aber Groß das einzig' Schöne?  
Sind nicht so bunt; nach meinem Sinn  
Ist aber mehr Geschmack darin.

Bauherr.

So ernst ich bin, muß ich doch lachen.  
Was soll ich mit den Erbsen machen?  
Sie können mehr nicht helfen mir,  
Als Kleckse auf dem Schreibpapier.

Jude.

Ach, Herr! es sind gar schöne Steine,  
Ich wollt' sie wären wieder meine.

Bauherr.

Was wollt'st du mit dem Erbsenhaufen?

Jude (seht).

Ich wollte wieder sie verkaufen!

Bauherr.

Ich muß sie brauchen, so schlecht sie sind.  
Wo nehm' ich aber Gold geschwind?

Zweiter Schatzmeister.

Darauf der Bau nicht warten soll,  
Der große Sack ist Goldes voll.  
Der Sultan ließ im ganzen Land  
Befehl ausgehn von eigner Hand,  
Daß alle Unterthanen gleich,  
Die Geld besäßen, wären reich,  
Sollten hergeben ihr gelbes Erz.  
Das hat gefressen manches Herz.  
Daraus entstand die Rebellion,  
Die aber jetzt geendigt schon.  
Die Leute lieben den Kaiser sehr,  
Doch lieben sie den Beutel mehr.  
Jetzt haben wir ihn aber hier,  
Er soll zum Baue dienen dir.

**Bauherr.**

Habt ausgesogen das ganze Land,  
Und 's füllt doch nicht die halbe Wand.  
Der Kaiser hat hier gar kein Recht  
Zu schelten, weil es geht so schlecht;  
Wo nichts ist, wissen selbst die Thoren,  
Da hat der Kaiser sein Recht verloren. —  
Dort aber in den Nischen da  
Wir müssen haben Bilder ja.  
Zwei ausgehau'ne Bilder schön,  
Wie sie dort in den Fenstern stehn.

**Ein Arbeiter.**

Da kommt der Künstler schnell und heiß,  
Die Stirne ganz bedeckt mit Schweiß;  
Hat zwei Figuren auf der Bahre,  
Das ist gewiß gar felt'ne Waare,  
Gehüllt in Leinentücher fein,  
Wie Kinder in die Windelein.

## Der Künstler (kommt).

Habe gearbeitet wie ein Pferd!  
 Die Bilder sind's bei Gott nicht werth,  
 Daß ein so feltner, großer Mann,  
 Wie ich, sich strengt so gewaltig an.  
 Ich habe mich gehauen halbtodt;  
 Was thut man nicht um's liebe Brot?  
 Jetzt aber ist es mir auch gelungen.  
 'S ist nicht vor meiner Mutter Wiege gesungen,  
 Daß sie von einem solchen Wesen  
 In ihrem Kindbett' sollte genesen.  
 Wie wunderbarlich doch ist das Genie!  
 Es kommt und steht, — man weiß nicht wie;  
 Wie ein Komet mit einem Schwanz,  
 In dem allerschönsten Glanz,  
 Erscheint es in dem Himmelsraum.

## Bauherr. (befühlt die Figuren).

Ist's Marmor?

Künstler.

Nein, 's ist nur Birnbaum.

Bauherr.

Holz? Ei, wie spricht ihr ungereimt?

Künstler.

Das schönste das im Garten keimt,  
Fein geschnitzet, sauber geleimt.

Bauherr.

Und warum nehmt ihr Marmor nicht?

Künstler.

Weil ich nicht bin ein dummer Wicht,  
Weil ich dies Haus will absolut  
Erfüllen nicht mit Stein und Schutt.  
Holz ist eine edlere Vegetation,  
Seht ihr, mein Herr! als Steine schon.

Erst kommt das Mineralienreich;  
Drauf kommen die Pflanzen vom Gras' bis Eich';  
Sie kommen, die Scharen von den Thieren,  
Auf allen Zwei'n und auf allen Vieren.  
Allmählig stieg, seht ihr, die Kunst;  
Doch tappte sie lang' im Morgendunst.  
Gott ist der Erste, nach dem Berichte,  
(Wenn glauben wir können der Geschichte),  
Der etwas Aehnliches hat vollbracht,  
Er hat die Menschen aus Erde gemacht.  
Drauf machte man die Menschen aus Stein.  
Jetzt stehen wir aber in bess'rem Schein!  
Jetzt machen wir die Menschen aus Holz,  
Daß nicht sie stehn in plumpem Stolz.  
Zulezt, wenn fort so gehen die Sachen,  
Wird man nur Menschen aus Menschen ma-  
chen.  
Doch, ach! ich sag' es euch mit Trauren:  
Das wird vielleicht noch lange dauern.

**Bauherr.**

Was bringst du jetzt denn auf der Bahre?

**Künstler.**

Mein Herr, es ist gar schöne Waare.

Zwei exzellente Exemplare

Von der holdseligen Gulnare.

**Bauherr.**

Zwei Exemplare, einerlei?

**Künstler.**

Dies zeigt, wenn ich darf sprechen frei,

Daß ich ein denkender Künstler bin.

Der denkende Künstler trägt doppelt Gewinn:

Erst muß man ihm für das Kunstwerk danken,

Drauf obendrein für die klugen Gedanken.

Das weiß doch Moslem, Jud' und Christ,

Daß Menschenwert nur Nachwerk ist.

Wie leicht kann nicht ein Bild verunglücken?  
Wie leicht geht nicht ein Bild in Stücken?  
Dann ist es gut, mein lieber Mann!  
Daß man die Rolle doubliren kann.  
Habt ihr mir dieses eingestanden,  
So ist da noch ein Grund vorhanden:  
Ich hatte zu wenig Zeit! Vollbracht  
Sind beide Dinger in einer Nacht;  
Da mußst' ich beid' auch, so zu sagen,  
Ueber denselben Leisten schlagen.  
Wäre mir gegeben nur läng're Zeit,  
Ich hätt' Aladdin auch conterfeit.  
Da man nun aber leichter auf Erden  
Mit Weibern als Männern kann fertig werden,  
Hab' ich nur die zwei Mädchen gemacht;  
Weil ich nur hatte die eine Nacht.  
Bei Frauenfiguren ist viel gewonnen,  
Sie stehen gleichsam wie in Tonnen,  
Man sieht nur von ihnen den obern Theil,



Das ist dem Künstler zu vielem Heil.  
Bei diesen Figuren, wie sich's gebührt,  
Hab' ich vier Beine mir profitirt.  
Die alten Aegypter bei dem Nil  
Gelangten so zu demselben Ziel:  
Sie machten die Männer wie die Weiber,  
Setzten auf Klöße die halben Leiber.  
War das gethan, dann setzten sie  
Ein Zeichen aus der Geometrie,  
Um das Geschlecht, zu Aller Behagen,  
Mit mathematischer Gewißheit zu sagen.  
Die Griechen aber, wie abgeschmact!  
Sie machten Alles ganz bettelnaht;  
Und sollten sie etwas überziehn,  
Dann machten sie naß die Drapperien,  
Woburch man ahnen konnte die Glieder.  
Dies ist mir im höchsten Grade zuwider.  
Den Menschen zu zeigen ganz pudelnaß —

Wie unnatürlich und toll ist das!  
 Beim bloßen Sehen muß man schon frieren,  
 Und einen Schnupfen sogleich riskiren.  
 Das ist auch nur auf den alten Docken;  
 Bei mir hingegen ist Alles trocken!

### Bauherr.

Das Maul, das brauchst du sehr gewandt.  
 Laß sehn jetzt wie du brauchst die Hand.

(Er entblößt die Bilder.)

Was seh' ich? Himmlische Heerschaaren!  
 Das sind mir treffliche Gulnaren.  
 Ich seh' von ihr nicht eine Spur.

### Künstler.

Hier Alles ist in Miniatur,  
 Da muß die Schönheit auch kleiner seyn;  
 Daß Alles stimm' harmonisch ein.

Bauherr.

Siehst du das Bild dort auf der Wand,  
Gemalet wie von Geisterhand?

Künstler.

O ja! es ist recht gut getroffen,  
Doch folgt aus den verschiedenen Stoffen  
Der Bildner- und der Malerei,  
Daß jede höchst verschieden sey.  
Das Bild ist dort so übel nicht,  
Doch zu modern und laut es spricht.  
Die Farben schreien gar zu grell;  
Dort ist's zu dunkel und dort zu hell.  
Ein Bild von gutem, edlen Ton,  
Muß eine gewisse Moderation,  
Muß eine gewisse Steifheit zeigen,  
Muß ahnungsvoll in sich selber schweigen;  
Muß gleichsam so ein Schmachten beachten,  
Ein anderweltliches, göttlich Trachten.

Die Farben müssen wie Töne klingen;  
 Die Züge müssen wie Thaten springen;  
 Muß werden nach Regel und mit Geschick  
 Gleichsam eine poetische Farben-Musik.

Bauherr.

Wo habt ihr her die Weisheit da?

Künstler.

Aus einer Schrift, heißt: Asia.  
 Das andre hab' ich wo anders her.  
 Ich lese in der Kreuz und quer.  
 Um meine Zeit nicht zu verlieren,  
 Nehm' ich kaum Zeit mir zu uriniren;  
 Ich wühle mich gleichsam wie ein Schwein  
 In allen Blumenbeeten ein,  
 In den ästhetischen Gefilden.  
 Beschäftigt, nur mich selbst zu bilden,  
 Vergess' ich ganz die Bilder zu bilden;

Bloß um die rechte Anschauung zu haben.  
Denn, seht! da liegt der Hund begraben.  
Wer sie nur hat, mein lieber Mann!  
Bescheid mit Allem er wissen kann.  
Er construirt euch die ganze Welt!

Bauherr.

Es wäre herrlich mit euch bestellt,  
Wenn dieses einzige Fenster hier  
Ihr könntet nur construiren mir.

Künstler.

Der Gegenstand ist mir gar zu klein.

Bauherr.

Du philosophirest wie ein Schwein!  
Hast nicht verstanden was du gelesen.  
Ach, das ist mir ein erbärmlich Wesen.  
Vor Scham wird einst der Enkel vergehn,

Daß seine Ahnfrau so ausgesehn.  
 Ist's möglich, wird er sagen, im Leben,  
 Daß solche Krüppel es je gegeben?  
 Er braucht nur, fühlt er der Liebe Gewalt,  
 Dies Bild zu sehen, so wird er kalt.  
 Und selbst der Greis wird sagen: »Traun!  
 So garstig sah ich noch keine Frau'n!«  
 Ach, wie doch Alles ist plump und toll!  
 Ich weiß nicht mehr was ich machen soll.  
 Dort ist's zu eng, und da zu schief,  
 Und da zu klaffend, und da zu tief!  
 Das ganze Fenster ist Puscherei  
 Und die erbärmlichste Sudelei.

(Trompetenstoß.)

Was hör' ich! Gräßlich ist dieser Ton!

Alle Arbeiter.

Der Sultan kommt mit dem Schwiegersohn.

Nun fliehe Jeder im vollen Trab,  
Sonst haut er uns Allen die Häupter ab.

(Alle ab.)

---

K h a n.

Noureddin. Ein alter Kaufmann.

Kaufmann.

Das glaub' ich, solche Reise kann ermüden.  
Ihr seyd auch aber nicht umsonst gereist;  
Denn Persien ist sehenswerth, und jetzt  
Mehr als vorher, seitdem Aladdin Alles  
Verherrlicht und verschönert. Da ist nun  
Zum Beispiel gleich das wunderbare Schloß.

Noureddin (hurtig).

Ja, dieses Schloß! Wie hängt's damit zusammen?  
Könnt ihr vielleicht mir davon Nachricht geben?

**Kaufmann** (immer sehr langsam und ruhig).

Wie es zusammenhängt? Gleich! Erst muß ich

Nur meine Pfeife zünden, denn ihr wißt:

Eins muß man thun, das Andre nicht versäumen. —

(Er steckt die Pfeife an.)

Wie es zusammenhängt, mein lieber Landsmann!

Nein, es ist wahr, ihr seyd ein Afrikaner!

Hat nichts zu sagen, immer Landsmann doch,

Wenn ihr im Monde nicht geboren seyd.

**Moureddin.**

Ich bin ein Erbensohn, mein Herr, wie ihr!

**Kaufmann** (nimmt lachend sein Glas).

Ein Maulwurf? Nun, Gesundheit, lieber Bruder!

Auf daß du fürder lang noch wühlen mögest

In Nacht und Finsterniß; mitunter so

Die Nas' hinauf zur Sonn' ein wenig richten,

Verblüfft sie aber wieder gleich hereinziehen,



Und so fortwählen bis du müde bist.

Ich bin es lange schon, mein Freund! ich habe

Nur kurze Zeit. (Er trinkt.)

**Noureddin.**

Nun, so verliert sie nicht!

Sagt kurz und gut, wie es zusammenhängt

Mit diesem Wunderschloß des neuen Prinzen.

**Kaufmann.**

Ja, das ist wahr! (Er raucht.) Wie es zusammen-  
hängt?

Ei, nun! Es hängt ganz excellent zusammen!

Vorzüglich schöne, dicke Marmorblöcke!

Ihr schüttelt nicht die Mauern aus einander,

Mein lieber Gönner! Dafür steh' ich euch.

**Noureddin (ungeduldig).**

Doch —

Kaufmann.

Doch, wie sonst es wohl zusammenhängt?

Sa seht, das weiß ich wahrlich besser nicht,

Als warum meine Pfeife ausgegangen,

Und wie ich wieder sie zum Brennen brachte.

Moureddin.

Doch —

Kaufmann.

Jeder hat so seine Launen, seht ihr!

Der Eine baut gar langsam, schäbt zusammen

Materialien aus allen Ecken;

Ist das gethan, so fängt das Mauren an.

Doch übereilt man sich nicht drum; bewahre!

Man nimt sein Frühstück, Mittags-, Abendessen

Dazwischen immer, und geht hübsch zu Bett

Zur rechten Zeit, sobald man schläfrig wird.

Ist etwas gar zu toll gemacht, reißt man

Es wieder um; und damit fährt man fort,  
 Bis es nicht mehr die Besserung verträgt.  
 Ist dies gethan, so holt man den Polirer;  
 Er glättet Alles, und damit ist's fertig. —  
 Ein andrer wunderlicher, nârr'scher Kerl  
 Wird wie 'ne Spinne gleich zur Welt gebracht.  
 Er haspelt Alles aus sich selbst heraus,  
 Und ruht nicht bis 's Gewebe fertig ist;  
 Und das geschieht, derweil ein sinn'ger Mann  
 Die Morgenpfeife bei dem Lichte zündet.  
 Das muß man gehen lassen! Jeder Vogel  
 Singt wie der Schnabel ihm gewachsen ist.

Noureddin.

So ward denn der Pallast so hurtig fertig?

Kaufmann.

Es kommt drauf an, Freund, was ihr hurtig nennt.  
 Glaubt ihr, daß er im Augenblicke dastand,  
 So froch Aladdin schneckenmäßig langsam,

Denn er hat eine ganze Nacht gebraucht.

Noureddin (verwundert).

Nur Eine?

Kaufmann.

Eine nur? Was denkt ihr, Freund,  
Von Mahomet, dem heiligen Propheten?  
Ihr sehet ihn doch über den Pallast?

Noureddin.

Natürlich.

Kaufmann (trosten).

Nun, da darf ich wohl drauf schwören,  
Sein Vater brauchte nicht die ganze Nacht,  
Ihn zu verfert'gen; und das war doch mehr.

Noureddin.

Ihr scherzet.

## Kaufmann

(legt seine Pfeife auf den Tisch).

Nein, mein Freund, ich scherze nicht.

(Ernst.)

Was kümmert euch denn der Zusammenhang?  
 Ihr seht, es hängt zusammen. 'S ist genug!  
 Thut, was ihr thun könnt als ein Adams-Sohn,  
 Seht hin und seht, und laßt euch ja nicht blenden.  
 Betrachtet nicht bloß einz'le Gegenstände!  
 Seht auf das Ganze, dann auf jeden Theil,  
 Dann wieder auf das große, schöne Ganze; —  
 Ich wette, Freund, ihr kriegt so große Achtung  
 Vor dem Baumeister dann, daß klar und deutlich  
 Ihr euer Unvermögen anerkennt,  
 Sein Handeln und sein Wesen zu begreifen.

## Noureddin.

Ist es erlaubt, das schöne Schloß zu sehn?

Kaufmann.

Wenn er zu Hause ist. Doch heute geht  
Er mit dem Schwiegervater auf die Jagd.

Noureddin.

Ich danke für die gute Nachricht, Herr!  
Jetzt muß ich euch verlassen, ich bin müde.

Kaufmann.

Das kann ich denken. Lebet wohl, mein Freund!  
Ich wünsch' euch viel Gesundheit und Ver-  
gnügen.

(Noureddin ab.)

---

### Aladdin's Pallast.

Der große Saal; das Fenster ist vollendet. Soliman und  
Aladdin mit Gefolge zur Jagd gerüstet. Gulnare und  
ihre Amme.

Soliman.

Ein so erfreulich Alter hofft' ich nie,  
Obchon an's Glück gewöhnt, aus Fürstenblut  
Entsprossen, und zum Thron bestimmt. Mein  
Sohn!

Was soll am meisten ich an dir bewundern?  
Hast Reichthum, Weisheit, Liebe, Tapferkeit!  
Und eine Macht, wie Keiner noch auf Erden.  
Wo findet man ein Schloß wie dieses hier?  
Klug ließeß du ein Fenster unvollendet,  
Damit ich erst den Werth des Werks empfände,  
Wenn ich das eigne Unvermögen fühlte.  
Du hast das Schloß in einer Nacht vollendet;  
In einem ganzen Monat hat der Sultan  
Ein einz'ges Fenster nicht vollenden können.

Leb' wohl, mein Töchterchen! Leb' wohl so  
lang.



## Sulnare.

Geliebter Vater! Theuerster Gemahl!  
 Was wollt ihr dort dem Tiger, laßt ihn fern  
 Im Walde gehn, und gebt leichtsinnig ihm  
 Nicht Recht, die besten Herzen zu zerreißen.

## Aladdin.

Wie liebenswürdig weiblich fürchtest du.  
 Was schön bei dir als Frau ist müssen wir  
 Mit dem, was sich für Männer schickt, aufwägen;  
 Und das ist, deiner Furcht uns zu erfreu'n,  
 Sie aber nicht zu theilen. Lebe wohl.

## Sulnare.

Wann kommst du wieder?

## Aladdin.

Uebermorgen, Holbe!  
 Wenn mich der Tiger grausam nicht zerreißt.

Gulnare.

Du spottest meiner Furcht?

Aladdin.

Ich liebe sie,

Und weiß, du liebst in mir auch meinen Muth.

(Er küßt sie.)

Leb' wohl, mein Weib! Bald sehen wir uns  
wieder.

(Aladdin und Soliman ab mit Gefolge.)

Die Amme.

Das nenn' ich Zärtlichkeit! Sein junges Weib  
So ruhig zu verlassen.

Gulnare.

Schweige still.

Du weißt nicht, was du sprichst; glaubst du, ein  
Schäfer,



Der mir mit Thränen seine Ehrerbietung  
Und Treue schwüre, würde lieber seyn?  
Des Mannes größter Reiz ist Muth und Stolz,  
Denn das ist nur Gefühl von seiner Kraft.  
Ich liebe nicht den weichen, glatten Hirten.

Amme.

Ein braves Weib hat es noch nie verdroffen,  
Gerieben von des Mannes Bart zu werden,  
Wenn er sie küßt; da hast du nun wohl Recht.  
Ein Weichling paßt sich für die Liebe schlecht.  
Und ohne Bart hat es gar keine Art.  
Ich liebte selbst einmal solch' einen Bart.

(Beide ab.)

---

S t r a ß e.

Noureddin (allein).

Nun weiß ich's! Durch die Lampe hat er Alles.  
 Das schöne Schloß ist nur der Lampe Werk.  
 Und sie ist dort im Schloß', nicht auf der Jagd  
 Mit dem Besitzer; nur im großen Saal  
 Leichtsininig hinter einer Marmorsäule  
 Versteckt. Das hab' ich mühsam auspunktirt.  
 Ich hoffe, meine List wird mir gelingen,  
 Wo nicht, muß man was anders gleich versuchen.  
 Hier wohnt ein Kupferschmied, ihn muß ich sprechen.

(Er klopft.)

Kupferschmied (kommt heraus).

Ei, guten Tag, mein allerbestester Freund!  
 Ist der Besuch mir gütig zugebacht?

Noureddin.

Ja, Meister!

Kupferschmied.

Nun, das freut mich in der Seele.

Drauf muß ich ferner fragen: Kommt ihr hier  
zum Freunde, oder ist's zum Kupfer-  
schmiede?

Mouteddin.

Zum Kupferschmiede.

Kupferschmied.

Bravo, lieber Mann!

Das ist mir tausendmal noch angenehmer,  
Als wenn's zum Freunde wär'. Besuche der  
Art,

Die kennen wir! Sie wollen Frühstück haben,  
Kaffee, Labad, Aufwartung und dergleichen.  
Nein, bester Herr! da lob' ich mir, wer nach  
Dem Kupferschmiede fragt; er soll mich füttern,  
Und ich nicht ihn. Nun, lieber, wahrer Herr!

Fürcht't euch nur nicht, ich will euch auch nicht  
schinden.

Wer hat euch aber gleich gesagt, daß hier  
Der tolle Schmied in dieser Straße wohnte?  
Denn noch hab' ich mein Schild nicht ausgehängt;  
Das neue, nämlich! denn das Alte hängt,  
Wie es ein Duzend Jahre längst gehangen;  
Doch Guß und Regen hat es so geleckt,  
Wie meine Kasse ihren Teller. (Er lacht.) Ha, ha!  
Ihr seht, ich bin ein Dichter, ein Poet,  
Kann Gleichnisse mit Kask' und Teller machen.  
Ha, ha, ha, ha! Nun fürchtet aber nicht,  
Zum Kupferschmied hab' ich doch mehr Genie.  
Wer hat euch aber her zu mir gewiesen?

Moureddin (trosten und verdrüsslich).

Kein Mensch! Die Leute können gar nicht hören  
In dieser Straße, also nicht antworten.  
Kein einz'ges unzersprungnes Trommelfell

Wird in der ganzen Straße hier gefunden,  
 Dafür habt ihr gesorgt, mein lieber Mann!  
 Weil aber aus der Barbarei ich komme,  
 Wo Pantherthiere nur und Löwen brüllen,  
 Und also mein Gehör noch nicht verloren,  
 Wußt' ich euch gleich, sechs Straßen weit, zu  
     finden,  
 Ich brauchte nach dem Lärmen nur zu gehn.

#### Kupferschmied (beiseit).

Der Kerl ist pfiffig. (laut.) Allerliebster Mann!  
 Ich bin es nicht, ich schweige mausstill,  
 Doch das verfluchte Kupfer schreit mir immer,  
 Als fühlt' es stets das Messer an der Kehle.  
 Und ob ich's auch den ganzen Tag durchprügle,  
 Kann ich es nimmer doch zum Schweigen bringen.

#### Noureddin.

Ihr solltet einmal suchen, durch Vernunft

Ihm Artigkeiten zu gewöhnen, und  
Es ungeprügelt lassen.

### Kupferschmied.

#### Die Methodie

Verstehn wir nicht in Asien, mein Herr!  
Ich wette, wenn ich euren Rath befolgte,  
Dann würde gleich mein Kaltsinn es so ärgern,  
Daß es voll grüne Galle sich bespie,  
Und wär' im Stande, Leute zu vergiften,  
Die es anrührten. Nein, mein lieber Herr! —  
Kupfer und Weiber wollen Prügel haben,  
Wie blanke Stiefel täglich derbe Wische!  
Wird's Leder gut gegerbt, so wird's geschmeibig.  
Doch jetzt zur Sache. Womit kann ich dienen?  
Wollt ihr heirathen, und ein Haus möbliren?  
So kommt nur her! Ihr findet Kaffeekannen  
Und Theemaschinen, Kasserollen, Kessel,  
Wie Venus schön erröthend, wohl verzinnt.



Wollt ihr in's Feld? Ich schmiede Helm und  
Lanze,

So gut wie Topf und Bratenspieß, mein Herr!

Wer's Eine macht, der macht das Andre auch.

Seyd ihr nicht wohl, ein wenig Patient,

Und wünscht ein Messingbeden? Kommt nur  
her,

Ich habe alles was das Herz verlangt.

Noureddin.

Ich wünsche mir ein Duzend Kupferlampen.

Kupferschmied.

St! Laßt uns leise sprechen, bester Herr!

Mein Nachbar ist Lichtgießer, und er haßt

Die Lampen ärger als die Pestilenz.

So kommt, und folgt mir in das Magazin.

Da kriegt ihr Lampen, die weit besser leuchten,

Als jeder Fixstern und Planet am Himmel.

**Noureddin.**

So gehn wir diesen Weg?

**Kupferschmied.**

**Ja, Ehrenmann!**

Nehmt vor der Trepp' euch nur in Acht, und  
schwärzt

Euch an der Wand nicht. In der Schmiede  
raucht's!

Nur frisch hinauf! Stoßt euren Kopf nicht gegen  
Die Balken da. Nur immer munter fort.

(ab.)

**Gulnare's Zimmer.**

Abend bei Sonnen-Untergang. Gulnare sitzt mit ihrer Bitter  
am offenen Fenster und singt:

Bitter, laß die Saiten klingen!

Singen müssen deine Töne,

Schöne Freundin! daß der Kummer  
Sanft in Schlummer mag verschwinden,  
Und die Seele Hoffnung finden,  
Und sich trösten bei dem Klang. —  
Wie sich Abendwolken kosen!  
Rosen brennen lichterlohe;  
Frohe Wellen blinken helle;  
In der Quelle baden Sterne;  
Kommen ferne her zum Haine,  
Um, im lieblichen Vereine,  
Sich zu freu'n bei dem Gesang.

Singet meine Liebesfreude  
Beide; Stimme du, ihr Saiten!  
Weiden werd' ich mich im Herzen.  
Während Liebeskerzen funkeln,  
Jede singe mir im Dunkeln  
Süß, was sie von Liebe weiß.  
In dem rothen Abendscheine

Kleine Blumen freundlich stehen;  
 Wehen schwärmerisch die Linden;  
 Schwinden Nachtigallen-Töne;  
 O so töne, Zitter, schöne!  
 Töne meiner Liebe Preis.

Aber was ahnet mein  
 Herz in dem Abendschein?  
 Angst, o, was witterst du?  
 Herz, warum zitterst du?

Tiger, ach, tödtest du,  
 Grausamer, röthest du  
 Blumen und Frühlingsgras?  
 Ward es vom Blute naß?

Angst, o, verlasse mich!  
 Thörichte, fasse dich!  
 Aber nur herzlicher  
 Wein ich, und schmerzlicher.

(Gulnare's Amme kommt herein aus allen Kräften lachend.)

Amme.

Ha, ha, ha, ha! Nun bin ich doch ein altes  
Und abgelebtes Weib! Ha, ha, ha, ha!

Gulnare.

Ist das zum Lachen?

Amme.

Nein, zum Weinen, Kind!  
Deshwegen lach' ich aber auch nicht, Tochter!  
Lach' aber über etwas, das so toll ist,  
Daß nie im Leben noch mit besserem Grund'  
Ich je gelacht.

Gulnare.

Was ist es?

A m m e.

Lieber Himmel!

Ach, trauren sollte, wer vernünft'ger wäre;  
Der arme Teufel! Es ist wirklich hart,  
So den Verstand vom Grund' aus zu verlieren.

Gulnare.

Wohl ist es schlimm, mein liebes Mütterchen!  
Drum nim den deinigen auch hübsch in Acht.  
Was giebt's?

A m m e.

Es geht ein Mann dort auf dem Markte  
Mit einem Korb' am Arm, ganz voller Lampen;  
Die aller schönsten neuen Kupferlampen; —  
Ha, ha! und die verkauft er; ha, ha, ha!

Gulnare.

Nun, darin seh' ich keine Tollheit noch.

A m m e.

Nun, nur Geduld, Geduld! Wohl wahr, verlaufen  
Ist noch nicht toll, das ist sehr klug und weise,  
Wenn man bei seinem Handel was gewinnt.  
Ach — weißt du aber, was für neue Lampen  
Der Thor verlangt?

Gulnare.

Nun?

A m m e.

Ein'ge rost'ge, alte!

Gulnare.

Was sagst du? Alte Kupferlampen will er  
Für neue haben?

A m m e.

Ist das nicht zum Lachen?

Gulnare.

Unmöglich.

Amme.

Wie? Nun, warte! Sieh, da kommt er!

Nun steht er grade vor dem Fenster. Höre

Nun selbst, so wirst du Alles bald erfahren.

(Man hört Noureddin auf der Straße rufen: „Wer will  
für alte Lampen neue kaufen?“)

Amme.

Hast du gehört? Er handelt eigentlich

Mit neuen Lampen nicht, er kauft nur alte!

Du liebes Götichen! in der ganzen Schöpfung

Lebt doch kein Wesen, das in der Verrücktheit

So weit es bringt, als eben so ein Mensch.

Wie stolz er steht; wie listig sieht er aus,

Als dächt' er Leute recht zu hintergehn.

Du armer Schelm! Ach, daß sich Gott erbarm'!



Siehst du, wie er bisweilen uns bekräftigt?  
 Als wollt' er sagen: Habt ihr nicht auch Lust?  
 Mein Töchterchen! Es fällt mir etwas ein;  
 Vor ein'ger Zeit, als ich aufräumen wollte,  
 fand ich im Saale hinter einer Säule  
 So eine Kupferlampe, alt und schwarz,  
 In's dunkle Loch nachlässig hingeworfen.  
 Ich ließ sie liegen; glaubte, daß ein Sklav  
 Vermuthlich sie vergessen; und vergaß  
 Es selbst. Ich sah sie aber heute wieder.  
 Jetzt will ich aber, wenn du es erlaubst,  
 Die Lampe einem Sklaven geben, daß  
 Er sie verkauft hier grade vor dem Fenster.  
 Es wird vielleicht ein wenig dich erheitern,  
 In gute Laune setzen, liebes Herz!

Gulnare (steht hinaus).

Es ist doch wunderbar! Wie er da steht,  
 Die neuen Lampen für die alten weggiebt

Und sieht herauf. Jetzt zeigt er uns die Lampen,  
 Und läßt sie glänzen in dem Sonnenschein.  
 'S sind hübsche Dinger, diese Kupferlampen.  
 Ich möcht' auch wohl so eine Lampe haben.

Amme.

Ach ja, mein liebes Kind, es wäre herrlich.  
 Sie sind so niedlich und so blank wie Gold.  
 So eine Lampe ist sehr gut zu haben;  
 So eine Lampe —

Gulnare.

Nun, so laufe denn!

(Amme ab.)

Gulnare (allein).

Der Mensch hat etwas in den Zügen, das  
 Ich kennen sollte. Finster steht er aus!  
 Der arme Mann, kann das wohl anders seyn?

Wahnsinnig ist er; das entdeckt man leicht.  
Doch — Ach, ich bin ein Kind, ein wahres Kind.

Die Amme (kommt zurück).

Nun hab' ich einem Sklaven sie gegeben.  
Jetzt geht er, warte nur.

Gulnare.

Hör', liebe Mutter!  
Sag', findest du nicht, daß der tolle Mann  
Mit einem Andern etwas ähnlich hat,  
Der wohl bekannt dir ist?

Amme.

Nein, liebes Kind!  
Du weißt, ich lebe völlig eingezogen,  
Hab' nie das Tollhaus, nah' der Stadt, besucht;  
Da sind wohl Viele, die ihm ähnlich sind.

## Gulnare.

Erinnerst du des hübschen Märchens dich,  
 Das uns Aladdin einst erzählt, vom Knaben,  
 Den einst ein böser Zaub'rer in die Höhle  
 Einschließen wollte, weil er nicht den Schatz  
 Gleich reichen wollte, den er da gefunden?

## Amme.

Ich habe nur den ersten Theil des Märchens  
 Gehört; wenn man mir etwas so erzählt,  
 Das traurig ist, so schlaf' ich immer ein,  
 Um nicht zu weinen. Hab' ein weiches Herz;  
 Ich kann das Mitleid nicht recht gut vertragen.  
 Was aber hat das Märchen hier zu thun?

## Gulnare.

Du weißt, daß ich von meiner Kindheit immer  
 Mir jedes Ding, von dem man mir erzählt,  
 Wie etwas schon Geseh'nes denke. Ist's

Von Leuten, hab' ich lange sie gekannt;  
 Und an dem Orte bin ich auch gewesen.  
 So hab' ich nun — obschon ich recht wohl weiß,  
 Daß es ein Märchen ist, nichts Wirkliches, —  
 Mir immer bei dem Knaben selbst Aladdin  
 Gedacht — du mußt nicht lachen — doch, den  
 Zaub'rer

Hab' ich mir selbst erschaffen. Ist es doch  
 Nicht sonderbar? das Bild, das so ich dachte,  
 Ist eben diesem Mann' erstaunlich ähnlich.

Am me.

Das ist ein Zufall, liebes Kind! Es kommt  
 In deiner Phantasie dir nur so vor.  
 Doch still, da ist der Sklav' schon mit der Lampe.  
 Ha, nun wird erst der Spaß recht vor sich gehn.  
 Sieh, wie die Freud' ihm aus den Augen funktelt,  
 Der tolle Kerl! Wir müssen Allah danken,  
 Daß so komplet wir den Verstand noch haben.

Sieh nur! er läßt dem Sklaven freie Wahl.  
 Wenn er die Kleine da nur nehmen wollte.  
 Er nimt die Größte! Abu, dummer Teufel!  
 Warum hast denn die Kleinste nicht genommen?  
 Nun, es ist einerlei; die Große, die  
 Er bringt, ist auch sehr hübsch. Man kann sie als  
 Nachtlampe brauchen; und des Nachts ist besser,  
 Im Zimmer eine Groß', als eine Kleine  
 Bei sich zu haben; denn die Kleinen können  
 Die ganze Nacht nicht so aushalten, wie  
 Die Großen. — Siehst du wohl, mein liebes Kind!  
 Der Handel ist geschlossen schon. Nun geht  
 Der Tolle mit den Buben hinterdrein.  
 Er sieht sich nicht mal um. Er wandert fort,  
 Als hätt' er einen guten Kauf gemacht.  
 Da dreht er um die Eck'. Verschwunden ist er.

(Sieht die Prinzessin an.)

Ei, lieber Gott, mein Kind! was fehlt dir denn?  
 Wirst blaß und zitterst.

Gulnare.

Liebe Mutter! ach,

Ich weiß es nicht, es fällt mir so auf's Herz.

Ach, eine Ahnung —

Amme (besorgt).

Warte, Kindchen, warte,

Ich will uns gleich ein Campherpulver holen.

(Für sich im Weggehn.)

Du gutes Kind! Ich merke wohl an Allem,

Was schon die Glocke hier geschlagen hat.

Nun, es sind junge Leute; das gebührt sich.

Sie ist ein schönes Weib, und er ein Kerl,

Der nicht, wie Saladin, die ganze Nacht

Kalt auf dem Dache friert. Grad' umgekehrt!

Du kleine Schelmin! hätt' ich wohl von dir

Dergleichen Dinge je vermuthet, da du

An meiner Brust mit deiner Puppe lagst?

Nun, das ist so die Ordnung der Natur,

Jedwedes Alter spielt mit seiner Puppe.

(ab.)

### Gulnare

(setzt sich an's offene Fenster, den Kopf auf den Arm gestützt,  
und schaut in die Gegend hinaus).

Die schöne Sonne barg sich hinter'm Walde;  
Dort lodert schon der Mond im blut'gen Glanz!  
Die Abendrosen welkten bleich dahin;  
Schon hebt sich laut der kalte Wind der Nacht,  
Vom Horizonte steigt die Wolk' empor  
Und macht die Luft zum traurigen Gewölbe;  
Zur Grab-Kapell, wo eine schwache Lampe  
Mit ihrer bleichen Beilchenflamme blinkt.  
Die schöne, heitre Tages-Lampe sank —  
Und Finsterniß umgiebt den Blumenstol,  
Und aus den Gräbern kriecht die Schlang' hervor.

(Sie sinkt in Gedanken hin.)

---



## F r e i e s F e l d .

Nacht, Sturm und Regen. Noureddin mitten auf dem Felde,  
mit der Lampe in der Hand.

## Noureddin.

Nun hab' ich sie! Nun hab' ich sie! Hier ist sie!  
Hier ist sie, hier, in meiner rechten Hand.  
Dir darf ich sie wohl zeigen, bleicher Stern!  
Du sitzt gar zu hoch, und gar zu fest,  
Als daß herab du kommen solltest, um  
Den theuren Schatz mir aus der Hand zu reißen.  
So sieh denn, Stern, aus deiner Wolkenrige,  
Du Einzelner am ganzen Himmelsraume!  
Hier ist die Lampe! Dieses grüne Kupfer,  
Um welches krampfhaft meine Hand sich ballt,  
Um sie leichtsinnig nicht, wie jener Thor,  
Gleich wieder zu verlieren. Es ist Nacht!  
'Es ist Mitternacht, und wie im Grabe finster.  
Mir half selbst die Natur; sie hüllte sich  
In ihren schwarzen Mantel, daß mich nichts

Verrathen sollte. Wohl! Jetzt Muth gefaßt! —  
 Ich zitter' und ich begreife meine Macht nicht!  
 Ob es auch wohl die rechte Lampe ist?  
 Es schaudert mir der Zweifel durch's Gebein.

( Er sieht sich um. )

Bin ich allein? Allein! Allein wie Adam  
 Im Paradies' als noch die Welt ihm zu  
 Gebote stand. Wohlan! Jetzt eine Probe.

( Er scheuert stark an der Lampe. )

Der Geist (erscheint und ruft):

Scheure nicht so gar gewaltig! Siehst ja wohl,  
 ich zaubre nicht.

Hurtig bin ich, wenn du rufest, hurtig wie des  
 Blizes Licht.

Und nicht ich allein: in Demuth neigt sich jeder  
 Erdengeist,

Wenn du ihm, der Lampe Meister, etwas auszu-  
 richten heiß'st!

**Noureddin**

(läßt erschrocken die Lampe fallen; der Geist verschwindet;  
er greift sie aber wieder und sagt):

**Steh, steh! Ich fasse fest sie wieder! steh!**

**Geist (erscheint).**

**Ich stehe.**

**Noureddin.**

**Bist du der Lampe weltberühmter Sklav?**

**Geist.**

**Berühmt nicht. Ein Geheimniß.**

**Noureddin.**

**Lieber Geist!**

**Ich plaudre dummes Zeug. So sage denn,  
Kannst Alles du erfüllen, was ich fodre?**

Geist.

Du hast's gehört.

Noureddin.

Sprichst wenig.

Geist.

Handle mehr.

Noureddin.

Wenn ich die Dreistigkeit zum Beispiel hätte,  
 Zu fordern — nim es übel nicht, ich frage,  
 Und eine Frage ist ja kein Verbrechen —  
 Wenn ich die Dreistigkeit zum Beispiel hätte,  
 Zu fordern, daß du mich, und überdies  
 Alabbins Pallast, seine Braut, und Alles  
 Mit dem was jetzt sich drin befindet, gleich  
 Nach Aethiopiens Wäldern bringen solltest?

Geist.

So folgt' ich dir, und thät' es unbedingt.

Noureddin (froh).

So leicht?

Geist (finster).

Wie die Hyäne Raub verschlingt.

Noureddin.

In Kraft der Lampe thu' was dir gebührt!

Geist.

So wie gesprochen ist es ausgeführt.

(Er verschwindet mit Noureddin.)

---

## **Z w e i t e r   A k t.**

---

**Des Sultans Pallast.**

**Morgen. Soliman steht von seinem Lager auf.**

**Soliman.**

Schön ist die Morgenstunde, schön! Aladdin,  
Du hattest Recht; ich wollt' es dir nicht glauben;  
Du bliebst noch einen Tag dort auf der Jagd,  
Mich trieb die Regenwolke gleich nach Hause. —  
Ob schon die Tochter aufgestanden ist?  
Du freundliche Gewohnheit! daß ich immer,  
Wenn ich das Bett verlasse, gleich ans Fenster  
Hintreten soll, nach dem Pallaste sehn,  
Und von den Kindern einen Gruß bekommen —

Das stärkt mich zu des ganzen Tages Arbeit.

(Er geht zum Fenster und sieht hinaus.)

Wie? Was? O Himmel! Schlaf' ich immer  
noch?

Träum' ich? Gott! Hab' ich das Gesicht verloren?

Doch, großer Mahomet! ich sehe sonst

Ja Alles deutlich. Dort, da steht mein Bett;

Hier ist das Fenster; hier die Straße; dort

Die Häuser. Aber, Himmel! wo ist denn

Alabbins großes Schloß? Wo ist Gulnare?

(Er ruft; der wachthabende Officier tritt herein.)

Soliman.

Hör', Casem! Sage mir, mein lieber Sohn!

Wo steht mein Bett?

Casem.

Großmächtiger Monarch!

Dein Bett?

Soliman.

Mein Bett? Hast du es nicht gehört?

Casem.

Da steht es.

Soliman.

Gut. Jetzt zeige mir das Fenster.

Casem.

Da, weiser Sultan!

Soliman.

Und die Fensterpforte?

Casem.

Die Fensterpforte?

Soliman.

Ja, die Fensterpforte.



Casem (beiseit).

Ach, Persiens Sultan ist verrückt geworden. —

Da, großer Soliman!

Soliman.

Schön! Aber weil

Du Alles weißt, und dir das Fragen auffällt,

So zeige mir was doch viel größer ist,

Als Alles was du mir bis jetzt gezeigt;

Wo steht Alabbins Pallast?

Casem

(zeigt hinaus zum Fenster ohne sich dahin zu wenden).

Da, mein Sultan.

Soliman.

Wo? Wo?

(Nimmt ihm eine Ohrfeige so daß er sich umwendet).

So drehe deinen klugen Kopf.

Casem.

Da — ha! Großmächtigster —

Soliman.

Wo steht der Pallast,  
Du zuversicht'ge Auster? Nun, wo steht er?

Casem.

Gott mag es wissen. Gestern stand er da!

Soliman.

Weg! Hole den Bezir! Gleich soll er kommen.

Casem.

Jetzt eben trat er in das Schloß herein.

Es ist ja die bestimmte Zeit! Da ist er.

(Bezir tritt ein; Casem geht.)

Soliman.

Bezir!

Bezir.

Glorywü'd'ger Sultan! seyd ihr' krank?  
Was ist dem stolzen Persien begegnet?  
Ihr seyd erhitzt, es rollen eure Augen,

Soliman.

So wißt ihr auch nicht, was geschehen ist?  
Gingt ihr Alabbins Schloß nicht heut' vorbei?

Bezir.

Ja, großer Sultan, wie ich immer pflege,  
Wenn mich die Pflicht zu eurem Throne ruft.

Soliman.

Und ihr habt nichts gesehn?

Bezir.

Gar nichts, mein Herr!

Soliman.

Bei Mekka und Medina, ihr habt Recht,  
Es gab auch nicht das Mindeste zu sehn.  
Ha — was ich aber meinte — merktet ihr  
Gar keine ungewöhnliche Veränd'ung?

Bezir.

Aufrichtig — edler Sultan! jedes Mal,  
Wenn ich zum Divan gehe, hab' ich immer  
So viele Ding' im Kopf, daß weder rechts  
Noch links im Gehen ich die Augen wende,  
Um nicht verspätet und zerstreut zu werden.  
Und — ohnedem — ihr wißt, mein gnäd'ger  
Herr! —

Soliman.

Daß der Pallast ein Dorn im Aug' euch war?  
Wohlan! Der Dorn ist ausgezogen, Freund!  
Und zum Beweis, seht ihr bei weitem weiter

Mit dem geheilten Auge jetzt als sonst.  
Sonst saht ihr nur bis hin nach dem Pallaste,  
Vor meinem Schloss'; jetzt könnt ihr weiter gaffen,  
Und selbst den fernen Horizont entdecken.

Bez ir.

Ha!

Soliman.

Nun, Bezir? Saht ihr so Tolles je?

Bez ir

(faßt sich in seinem Erstaunen).

Ob ich so Tolles sah, mein edler Herr?  
O ja, das sah ich wohl, so gut wie ihr.

Soliman.

Wie ich?

Bezir.

Ihr habt es plötzlich da entdeckt.

Ist's denn begreiflicher wie einst es kam,  
 Als wie es wieder plötzlich jetzt verschwunden?  
 Jetzt kann ich sprechen. Mir ist diese Sache  
 Nicht wunderbar; sie schickt sich wohl zum Ganzen.  
 Aladdin ist ein Zaub'rer, das ist klar,  
 Ein böser Zauberer, der mir mein Glück  
 Beneidet; drum betrog er meinen Sohn,  
 Beraubt' ihn grausam seiner Gattin Liebe  
 Verblendete mit Gaukeleien euch  
 Gewann die Holde so; jetzt, da er ihrer  
 Schon satt ist, — ist das Gaukelwerk verschwunden.

Soliman.

O Allah, Allah! Meine Tochter! O!

Bezir.

O mitleidswürd'ger Vater!

Soliman.

Meine Tochter!

Bezir.

Ist sie denn auch —

Soliman.

Sie! Alles! Meine Tochter!

Mein Lieblingskind Gulnare! Meine Freude!

Bezir.

O welch' ein rührender, betrübter Anblick!

Die große Majestät von Persien

Kauft sich das Haar verzweifelt aus dem

Bart,

Muß bittere Thränen weinen wie ein Kind,

Und wie ein Sklav im Staub herum sich

wälzen.

Wohin mag er wohl jetzt entflohen seyn?

Soliman.

O der Betrüger wollte einen Tag  
Im Walde jagen noch; er ist verschwunden.

Bezir.

Wer weiß? Man muß das Mögliche versu-  
chen.

Ich will sogleich von einer großen Schar  
Den ganzen Wald durchspähn, umringen lassen.  
Wenn sie ihn finden, sollen sie ihn gleich  
Vor euren Thron herbringen.

Soliman (erbittert).

Nein, Bezir!

Wird er gefunden (es geschieht gewiß nicht),  
Doch wenn's geschieht, und er mir nicht sogleich  
Die hochgeliebte Tochter wiedergiebt,  
Dann bindet ihn, und führt mir den Verräther  
Zum Hochgerichte, daß sein freches Blut,



Indem es roth des Henters Eisen färbt,  
Die heiße Rache mir im Busen kühle.

(Der Bezirk hurtig ab.)

---

Ein schattiger schöner Ort im Walde.

Maddin liegt schlafend im Grase unter einem großen Baume,  
ein Bächlein fließt nahe bei ihm vorbei.

L y m p h a,

ein kleines blau-gekleidetes Mädchen, kommt den Bach her-  
unter, auf einem großen Blatte segelnd, mit einer Schilf-  
blume in der Hand, und singt:

Daß rath' ich dir Welle,

Daß sachte du fließest!

Daß stets du dich helle

Durch Blumen ergießest!

Daß, wie du dich schaukelst

Zum Ufer empor,

Ein Spiel da du gaukelst

Dem Träumenden vor.

Dann will ich dich kosen,  
 Wenn lieblich zu sehn  
 Durch Lilien und Rosen  
 Du schlängelst dich schön.  
 Und sachte nur rollst du!  
 Sollst blinken und fühlen!  
 Denn schaumst du, dann sollst du  
 Die Strafe bald fühlen.

(Sie schlägt drohend mit ihrem Blümchen in die Wellen.)

### **Zephyr,**

ein kleiner Knabe, kommt reitend durch die Luft auf einem  
 Rosenblatt, in einem Rocke von Silberflor.

Sa sa, immer zu!  
 Ohne Last ohne Ruh'  
 Weit über die Erd'.  
 Mit herrlichem Duft  
 Erfülle die Luft,  
 Mein wellendes Pferd!  
 Fuchss, Fuchss! nur munter,

Bergauf, bergunter!  
 Laß hängen die Flügel!  
 Zum Sänger der Hügel!  
 Dir mangeln nicht Flügel.  
 In Zirkeln und Schnörkeln  
 So schnell wie ein Mädchen!  
 Ach siehst du das Mädchen,  
 So schön wie der Himmel,  
 Ein wenig nur blässer,  
 Auf bläulichem Schimmel  
 Durchschwimmt die Gewässer?  
 Dort eilen ich muß.  
 Nun sacht' ohne Schnauben,  
 Dann wollen wir rauben  
 Uns schnell einen Kuß.

(Er schleicht sich hinter Lympha und küßt sie.)

Lympha.

Ach Zephyr, du Schelm

Mit Schild und mit Helm!  
 Im funkelnden Schein,  
 Ueber Stock, über Stein,  
 Während fest der kleine  
 Trompeter der Haine  
 Sein Liedchen schreit,  
 Du eilest bereit  
 Ueber Korn und Saat  
 Zur Heldenthat,  
 Hintennach zu schleichen,  
 Wo Wellen weichen,  
 Um ein Mädchen zu beschämen,  
 Das ihr Kemptchen verricht';  
 Einen Kuß zu nehmen!  
 Du garstiger Wicht.

(Sie wäscht sich den Kuß wieder ab mit Quellwasser.)

Zephyr.

Ach Lymphe gescheut!

Sey gut, sey gut.  
 Wie find' ich dich heut'  
 Denn hier auf der Fluth?

L y m p h a.

Du thöricht' Bube!  
 Wo bin ich denn besser  
 Als hier im Gewässer,  
 Meiner Wiege, meiner Stube?

Z e p h y r.

So siehe mich an!  
 Sey freundlich und gut!  
 (Wird Aladdin gewahr und spricht selbst.)  
 Doch wer ist der Mann,  
 Der im Grabe da ruht?

L y m p h a.

Der trefflichste Held

In der Burg und im Feld.  
Ich bin eben da,  
Den Wellen zu sagen,  
Daß nicht sie zu nah  
Dem Lieben sich wagen;  
Daß leise sie schaukeln,  
Ein Summen dem Ohre,  
Daß blinken und gaukeln  
Sie sollen im Rohre,  
Und singen im Windchen  
Ein: Schlafe mein Kindchen!

Zephyr.

Ach, Lymphe, das thu!  
Das läßt sich wohl hören.  
Ich will deine Ruh'  
Auch ferner nicht stören,  
Will ganz ohne Tosen,  
Wenn gut es dir scheint,

Umkreisen den großen,  
 Den schlafenden Freund,  
 Und kosen und schmeicheln  
 Soll Aether und Duft,  
 Die Wangen ihm streicheln  
 Mit kühler Luft.

Er reitet hin und schwingt sich verschiedene Male über Aladdin; im Eifer macht er es aber so ungeschickt, daß er gegen des Schlafenden Nase stößt und vom Pferde stürzt. Aladdin bewegt sich.

Lympha.

Wie bist du doch läppisch!  
 Das nennest du sacht?  
 Wie bist du doch täppisch!  
 Aladdin erwacht.

Zephyr (weinerlich).

Ach, Lympha, das Bein ich  
 Mir habe geschlagen.

(Er reißt das Bein.)

Lympha (schlägt in die Wellen).  
 Jetzt traget vom Hain mich  
 Im schilfgrünem Wagen!

(Sie segelt ab.)

Bephyr,

(sieht ihr muthlos mit Thränen nach).

Nun wieder geschmäht!  
 Ach hat sie nicht Recht?  
 Ich habe gefehlt,  
 Ich handelte schlecht.  
 Oft hat mich verbrossen  
 Die Wildheit, mit Schmerz!  
 Sind Thränen geflossen,  
 Mir trauert' mein Herz!  
 Oft ließ ich den Land  
 Und dachte: fürwahr,  
 Will zeigen Verstand!  
 Warum denn nicht gar?



(Schüttelt mit dem Kopfe.)

Hab' keinen Charakter!

Komm' immer zu kurz.

(Betrachtet Aladdin.)

Ja freilich erwacht er! —

Verzweifelter Sturz.

(Er geht betrübt ab.)

Aladdin (richtet sich auf und sieht sich um).

O schöner Morgen! Wie das frühe Licht  
 Erfreulich jest durch grüne Zweige bricht.  
 Die Müdigkeit schwand mit der dunkeln Nacht  
 Und neues Leben hat der Tag gebracht.  
 Wie frisch der Thau das junge Gras befeuchtet!  
 Hier liegt ein kleines Rosenblatt und leuchtet,  
 Es kigelt' mich, als wenn es sagen wollte:  
 Der Freund schläft länger, als er billig sollte!  
 Dank, lieber Silberbach für deine Huld,  
 Dein Wiegenlied hat mich hineingelullt.

Wie Alles blüht, wohin mein Auge schaut!  
 O wärst du auch noch hier, geliebte Braut!  
 Dann fehlte nichts im bunten Blumenschimmer;  
 Jetzt in dem Reichthum mangelt etwas immer,  
 Ist Alles ohne dich doch trüb' und matt,  
 So wie ein Strauß, der keine Rose hat.

(Er versinkt in stilles Sinnen.)

Wie bin ich glücklich! Dieser schöne Morgen,  
 So klar und ruhig, ladet gleichsam ein  
 Zur fröhlichen Betrachtung meines Heils.  
 Wie reichlich hat das Schicksal mich versorgt:  
 Erst der Gemahl des schönsten, besten Weibes;  
 Besizer eines seltenen Schazes dann,  
 Der meine Wünsche unbedingt erfüllt.  
 Des Sultans Schwiegersohn, Sultan dereinst!  
 Stark, wohlgebildet, klug, gesund und dreist.  
 O wie ich doch mein ganzes Leben fühle  
 In dieser heil'gen Sommermorgenstunde!  
 Ich habe lange nicht zu Gott gebetet;

Ach, in dem Wirbel der Vergnügungen  
 Kehrt sich das eitle Herz so selten zu  
 Dem Ursprung seines Daseyns. Stiller Wald!  
 Ihr grünen Hallen! Dunkelbraune Stämme!  
 Der würdigste, beste Tempel Gottes.  
 Hier will ich knien. — Ein'ger, heil'ger Vater!  
 Sieh mir in's Herz, ach, ich kann bloß nur weinen!  
 Doch liebst du gern die Thränen ja der Kleinen!

### Die Wache,

die rund herum im Walde nach Aladdin gesucht hat, tritt  
 bei seinen letzten Worten herein, wird ihn gewahr,  
 schleicht sich hinter ihn, greift ihn und will ihn in Fesseln  
 legen.

### Aladdin

(springt erstaunt auf und zieht sein Schwert).

Ha! was ist dieses? Räuber, Diebsgesindel?

### Wache.

Erkenn' in uns die Wache deines Sultans.

Aladdin.

Was wollt ihr?

Wache.

Dich in Eisenketten legen,  
Nach unsers Herrn Gebot; gehorch' und folge!

Aladdin.

Was hab' ich euch gethan?

Wache.

Das wirst du hören.

Aladdin.

Wo bringet ihr mich hin?

Wache.

Zum Hochgerichte.

(Sie führen ihn fort.)

**Zephyr** (kommt erschrocken hervor).

**Ach Lympha, Lympha, Lympha!**

**Lympha** (vom Bache).

**Zephyr, Zephyr!**

**Zephyr.**

**Hörtest du nicht, was hier geschehn?**

**Lympha.**

**Kannst du nicht meine Thränen sehn?**

**Zephyr** (erbittert).

**Ha, die boshaften Menschenkinder!**

**Aber warte! Bei allen Himmelsstrahlen,**

**Das, das sollen sie theu'r bezahlen.**

**Ich fliege nach Haus', und immer geschwinder,**

**Hurtig hin über Wald und Thurm,**

**Zu meinem Vater, dem alten Sturm.**

Er soll sich heben, von Zorne voll,  
 Er den Wagen besteigen soll.  
 Pferde, mit flatternden Mähnen, im Flug  
 Sollen schnauben, ein eigner Zug.  
 Seine Sturmmühe soll er greifen mit Heulen,  
 In seinen Fäusten zwei mächtige Keulen!  
 Mächen so soll er den armen Mann  
 An dem ganzen Reich des Tyrannen bann.

### Lympha.

Ach, wie zitter' ich, o weh o weh!  
 Aber garstiger Sultan, wart!  
 Eilen will ich, weil du so hart,  
 Zu meiner Mutter, der salzen See.  
 Sie soll schwellen am weißen Strand,  
 Rund verwüsten das ganze Land.  
 Sie soll schäumen, mit Ungewittern  
 Ganz deine Schiff' in Trümmern zersplittern!  
 Brandungen sieden! Das Meer zur Luft

Duñlen die stolzeſte Seemanns-Bruſt.  
Lachend ſoll ſie das Brack hinfchlagen,  
Wo deine Schlöſſer im Sturme verzagen,  
Sinken und ſchwellen, bald ſtark, bald ſchwach,  
Dem Freund zur Rach' aber dir zur Schmach!

(Beide ab nach verſchiedenen Seiten.)

---

## D u n k l e s   G e f ä n g n i ſ ſ .

### Aladdin

In ſchweren Eiſenketten an einen Stein gefeſſelt; nachdem er  
lange für ſich in tiefen Gedanken hingekarrt hat, bricht er  
aus:

Allmächt'ger Gott! iſt dieß ein Traum? Ein Traum!  
Ja, ja, es iſt ein Traum; ich ſchlummre noch  
Im Blumengraſ', in jener dunklen Walbung.  
Der ſchöne Traum vom Zephyr und vom Bache  
Hat ſich zum düſtern Trauerspiel verwandelt.  
Es iſt ein Traum! ein Gaukelspiel der Wolken,  
Wo, wenn ſich nur ein leiſer Wind bewegt,

Die Hirtinn feuerspei'nder Drache wird,  
Der Baum ein Riese, der die Fäuste ballt.

Todtenuhr (in der Mauerritze).

Pi, Pi, Pi!

Du dich rettetest nie.

Aladdin.

Wer spricht denn dort? Es war die Todtenuhr.

Todtenuhr.

Pi, Pi, Pi!

Du dich rettetest nie.

Aladdin.

Ist dies das einz'ge Lied, das du gelernt,  
Engbrüst'ger Klausner, der in Einsamkeiten  
Der faulen Klüfte, morschen Mauerwerks,  
Nur Tod, Erblichen und Verwesung singt?



**Tobtenuhr.**

Pi, Pi, Pi!

Du dich rettetest nie.

**Aladdin.**

Ich glaub' es auch! — Du sprichst so zuversichtlich,  
Daß man auf's Wort sogleich dir glauben muß.  
Unglücksprophet! he Stundenglas des Todes!  
Wer hat dich in's Gefängniß herbestellt,  
Um mit dem Sterbeliebe mich zu quälen?

**Tobtenuhr.**

Pi, Pi, Pi!

Du dich rettetest nie.

**Aladdin.**

Sie kann's nicht anders, ob sie's gerne wollte.  
'S ist nur ein Laut, ein Picken mit dem Munde,  
Wie man's mit deutlichen und klaren Worten  
In der Naturgeschichte lesen kann.

Sie singt auch nur: »Pi Pi!« Das: »rettest nie«  
 Hab' ich mir selber ja nur zugebacht;  
 Das hab' ich nur gehört, sie nicht gesungen.

Todtenuhr.

Du dich rettest nie.

Aladdin.

Ha, Würmchen! Was ist das? Glaubst du mich irre  
 An meiner gründlichen Philosophie  
 Mit einem bloßen Wort zu machen?

Todtenuhr.

Pi! —

Aladdin.

Sey wie es sey! — die Hoffnung ist verschwunden!  
 Dies wiederholte kurze Warnungslied  
 Hat mir das Herz im Busen sehr erweicht,

Hat's eng gemacht und muthlos; furchterfüllt.  
 Ja, es ist klar! Es kann nicht anders seyn!  
 Der Zauberer ist jetzt der Herr der Lampe.  
 Sie konnte selbst ihr Werk ja nur vertilgen.  
 Ha, Leichtsinn, Leichtsinn, böse Schlange! Du  
 Hast Adam aus dem Paradies gejagt,  
 Du bist der Störer nur des Erdensglücks,  
 Der wahre Teufel, der Versucher bist du,  
 Der in die guten Herzen Keime sät  
 Zum Bösen, der Gesundheit Glück und Tugend  
 Satanisch untergräbt, damit der Mensch  
 Flugs, unvermuthet in die Hölle stürzt.  
 Da bin ich nun, durch dich, durch dich allein! —  
 Wie finster mich die engen Mauern drücken!  
 Wie hohl der Sturm da draußen an dem Thurm  
 Sich heulend stößt. Jetzt ist es Mitternacht.  
 Nacht! Nacht! Und ich muß vor dem Licht mich  
 fürchten.  
 Das schöne Licht! wonach die ganze Erde

Sich sehnt, und das der Menschen Augen und  
Die Blumen öffnet — das erschreckt nur mich.  
Bringt jedem Andern Leben, mir den Tod.

(Der Mond bricht durch eine Wolke und scheint in sein Gefängniß hinein.)

Es wird schon hell? Jetzt bricht der Tag schon an —  
Jetzt kommt der Henker! — Nein, es war der Mond.  
Was willst du mir, du lächelndes Gespenst?  
Willst du erzählen: ich sey nicht der Erste,  
Auf dessen kaltebestrichne Wangen du  
Geschienen, seine letzte Hochzeitsnacht,  
Wenn matt er an den Stein gefesselt saß,  
Und wünschte sich zwei Flügel, um dahin  
Zu flüchten, wo kein hungrig Beil sich sehnte,  
Den Kopf vom Rumpf bei frühem Licht zu  
trennen?

Willst du erzählen, daß du morgen Nacht  
Mein Haupt auf seinem Pfahle grüßen wirst?  
Grausamer Mond! Teufelische Nacht-Erscheinung!

Wie oft hast du holdselig, eine Göttin,  
Mich an dem Busen der geliebten Braut  
Im Walde dort begrüßt, wenn Nachtigallen  
Die stumme Seligkeit zu singen wagten.  
Da nannst' ich dich ein gutes, liebes Wesen;  
Und doch kennst deine kalte Grausamkeit  
Und deine stille Wuth gar keine Gränzen.  
Gleichgültig blickt dein grinsendes Gesicht  
Auf Myrthen-Lauben wie auf Rab und Galgen.  
Wenn mit dem einen Auge meine Freude,  
Die Unschuld und die Liebe du begrüßest,  
Hast mit dem andern schielend du das Blut  
Gezüchter Mörderbolche froh bedäugelt,  
Und Leichensteine, die den todtten Staub  
So hart nicht drücken, als Verzweiflung  
Die armen Hinterlass'nen. Und jetzt kommst du,  
Mich in der letzten Noth noch zu verhöhnen?  
Weg, blasser Würgengel! zerstöre nicht  
Der Unschuld Ruh' in ihrer Todesstunde!

(Der Mond wird von Wolken bedeckt.)

Bei Gott, er flieht! Er birgt sein bleiches Antlitz  
Wehmüthig hinter leichte Silberwolken,  
Wie ein unschuldig Mädchen in dem Tuche  
Das blühende Gesicht, um ihre Thränen,  
Die unverschuldet fließen, zu verbergen.  
O hab' ich Unrecht dir gethan, o dann  
Vergib mir, du unschuld'ger Mond, vergib,  
Ich bin so gar unglücklich; weiß nicht was  
Ich thu' und sage! Ich bin auch unschuldig,  
Und muß doch leiden, muß unschuldig sterben. —  
Es bricht ein wunderbarer klarer Strahl,  
Wie ein äther'scher Finger, aus der Wolke,  
Und zeigt auf jene große Spinne dort,  
Die in der Ecke mitten im Gewebe  
So seelenruhig und zufrieden sitzt.

Die Spinne.

Sieh mein Gewebe fein,

Wie sich die Fäden richten!  
Ein Wind gar schwach und klein,  
Kann alles bald vernichten;  
Dies deutet Allah's Macht  
Nur schlecht am düstern Ort,  
Doch sey es dargebracht,  
Und hör' mein tröstend Wort:  
Wie ich vom Mond erhellt,  
So sihet Gott im Glanze,  
Im Kerne seiner Welt,  
Und überschaut das Ganze.  
Er zieht beim ew'gen Licht  
Die Fäden aus und ein;  
Und er vergisset nicht  
Das kleinste Fädelein.

Aladdin.

Ha, wackre, fromeinfält'ge Spinnerinn!  
Du tröstest mich, weit besser als ein Derwisch.

Er zieht die Fäden weißlich aus und ein,  
 Vergift selbst nicht das kleinste Fädelein!  
 Jetzt ruft in seine Arm' er mich zurück,  
 Sollt' ich denn zittern? fluchen dem Geschick?  
 Nein, komme Tod! sey immer kalt und graus,  
 Du bringst mich nur in meines Vaters Haus.

(Er wirft sich auf die Knie und singt mit freudiger lauter  
 Stimme: )

Sollt' ich bang vor meinem Tode zittern?  
 Nein, ich zittre nicht vor meinem Tod!  
 Stürmt die Nacht mit Ungewittern,  
 Glänzt der Morgen doppelt roth;  
 Ich will nicht vor meinem Tode zittern.

Gott hat mir Unsterblichkeit gegeben,  
 Weil er selbst unsterblich ist,  
 Und mein bestes, reinstes Leben  
 Ganz mit ihm verbunden ist.  
 Gott hat mir Unsterblichkeit gegeben.



Trocknen werden diese Leibesäfte,  
Und mein mürbes Fleisch verzehrt der Wurm,  
Über meine ew'gen Kräfte  
Gehn nicht unter in dem Sturm;  
Trocknen nicht wie diese Leibesäfte.

Ich kann Tod und Untergang verachten;  
Dieß macht meinen kühnen Geist nicht krank;  
Und mein bess'res, höchstes Trachten  
Bändigt nicht des Sarges Schrank.  
Ich kann Tod und Untergang verachten.

O wie oft, wie oft ist schon gestorben  
Meine eitle Erdenfränklichkeit!  
Bess'res Leben ist erworben  
Durch den schmerzenvollen Streit;  
Bess'res Leben! Ich bin nicht gestorben,

Menschenfreund ist nur der Tod auf Erden:  
Stärkt in uns das heil'ge Himmelslicht,  
Endigt Leiden und Beschwerden,  
Schreckt und warnt den Bösewicht.  
Menschenfreund ist nur der Tod auf Erden!

Daß wir harrend nicht in eitlen Wähnen  
Stumpf genießen nur die kurze Zeit,  
Weckt er Sehnen, weckt er Thränen,  
Tilgt er die Zerbrechlichkeit,  
Stöhrert er dieses kalte, stumpfe Wähnen.

Komme wann du willst mit deiner Hippe,  
Treuer Alter! guter Knochenmann!  
Nicht dein bleiches Beingerippe  
Meinen Geist erschrecken kann;  
Fürchte nicht das Blinken deiner Hippe.

Sollte dort mein Vater mich verlassen,  
 Wenn der letzte Kampf mein Auge trübt?  
 Sollt' er den im Tode hassen,  
 Der im Leben ihn geliebt?  
 Nein, mein Gott, du wirst mich nicht verlassen.  
 (Er streckt sich ruhig auf sein Lager und schläft ein.)

---

### R i c h t p l a t z .

Der Sultan sitzt mit seinen Bezirren und Hofleuten auf dazu  
 bereiteten Sitzen. Unzählige Zuschauer. Der Henker und  
 sein Junge.

### S o l i m a n .

Bei Gott, es weiß mein Volk, es weiß die  
 Welt,  
 Ich bin kein wilder, kein blutdürst'ger Tiger.  
 Gerechtigkeit will aber Blut um Blut,

Und mehr als alles Blut ist doch mein eignes,  
 Mein eignes Herz am nächsten mir. Gulnare!  
 Wer weiß, durch welche grause Todesart  
 Du aus der Welt vertilgt bist, holde Lilie!  
 Ja, bei dem großen Allah, beim Propheten,  
 In diesem Augenblick bin ich ein Tiger.  
 Man bringe den Verbrecher her!

Bezir.

Er kommt.

Maddin, kommt von der Wache umringt, seine Mutter  
 folgt ihm.

Wache (zu Morgiane).

Nun könnt ihr ihm nicht weiter folgen. Geht!

Morgiane.

Ach Gott, mein Sohn! so muß ich dich ver-  
 lassen?

Aladdin.

Wir sehn uns bald.

Morgiane

(bricht in Thränen aus und umarmt ihn).

Ja bald. Sehr bald. Leb' wohl!

Ich habe schon bei der Moskee da draußen,  
Wo du vormals so oft als Knabe spieltest,  
Zwei Gräber uns bestellt; mein an der rechten,  
Dein an der linken Seite deines Vaters.

Wache.

Er in ein Grab? Nein, nein, auf's Rad ge-  
flochten,  
Ein schönes Fressen für des Himmels Vögel.

Morgiane.

Des Himmels Vögel? O du schlimmer Vogel!  
Glaubst, daß des Himmels Vögel Henker sind.

Wie du? Die freundlichen, die kleinen Dinger,  
 So rein, voll Frommheit, daß sie immer sich  
 Hinauf zum Himmel von der Erde schwingen,  
 Sie sollten, meinst du noch, die Unschuld schänden?

W a c h e.

Weg Weib!

(Sie fällt in Ohnmacht und wird weggetragen.)

Aladdin.

Geh hin in Frieden, alte, arme Mutter!  
 Einfältig warst du, aber gut und treu.  
 Du hattest mich wie eine Mutter lieb.  
 Hast alles gern gethan, was du nur konntest!  
 Für mich des Nachts gesponnen, daß des Tags  
 Ich essen konnte. Ach, ich habe dich  
 Nur schlecht als Sohn erfreut. Du glaubtest  
 immer,  
 Die Freude würde sich in Unglück enden. —

'S ist eingetroffen! Leidende Prophetin,  
 Gehab' dich wohl! Dort sehen wir uns wieder.

(Er kniet auf den Sand.)

Es bindet mich an diese Welt nichts mehr;  
 Nur meine Liebe. Aber, heil'ge Liebe!  
 Du bist unsterblich wie die ew'ge Seele —  
 Ich werde meine Liebe wiederfinden;  
 Hier hab' ich durch den Leichtsinn sie verloren,  
 So fließe denn, mein Blut.

(Zum Scharfrichter.)

Thu' deine Pflicht!

Der Scharfrichter.

Ich muß ein Tuch dir um die Augen binden.

Aladdin.

Das brauchst du nicht. Laß frei die Augen stehn  
 Daß draus die ew'ge Seele fliegen kann.  
 Ich fürchte nicht das Licht! Thu' deine Pflicht!  
 (Man hört einen großen Lärm; die Menge drängt sich näher.)

Einige Stimmen (rufen).

Aladdin ist unschuldig, laßt ihn los!

Soliman.

Ha, was ist das?

Die Menge.

Aladdin ist unschuldig!

Der Scharfrichter schwingt sein Schwerdt über dem Kopf, und erwartet mit Ungeduld des Sultans Wink.

Menge.

Aladdin ist unschuldig, laßt ihn los!

Wir retten ihn, denn er ist unser Freund;

Der klügste Mann im Rath, im Streit der

kühnste;

Schutz und Vertheidiger der Unterdrückten!

Der schönste Perser und der edelste!

Ihn wollt ihr niederhauen? Weg die Wache!

Wir retten ihn!



**Soliman.**

Treuloſer, blinder Haufen.

Du retteteſt deines Sultans bittern Feind?

**Menge.**

Er iſt dein Feind nicht. Aber Muſchirwan,  
Den Großvezir, ihn kannſt du immer köpfen!  
Er iſt dein Feind, weil er Alabbins iſt.  
Ihn kannſt du köpfen, weil wir einmal doch  
Hier ſind, um eine Ex'cution zu ſehn.  
Du wirſt die ganze Stadt damit vergnügen.

**Soliman (zum Großvezir).**

Was ſagen ſie?

**Bezir.**

Mein edler Herr, es iſt nur  
Ein unarticulirtes, wildes Ruſen;  
Die Meinung iſt, Alabbidin ſoll nicht ſterben.

**Menge** (laut).

**Aladdin** los! **Aladdin** soll nicht sterben!

**Zu Hülfe!**

**Soliman** (steht auf und ruft).

**Gnade! Sey's!** (Zum Fenster.) **Wirf hin**  
**dein Schwert.**

**Gerichtet hat mein Volk, und Soliman**

**Kann nicht dem ganzen Persien widersprechen.**

**Aladdin Gnade!**

**Menge** (ruft jauchzend).

**Muhamed** beschütze

**Den großen Soliman und Prinz Aladdin.**

**Bezir** (beiseit zum Sultan).

**Ich will ihn in's Gefängniß bringen lassen,**

**Und das gerechte Urtheil da vollziehn,**

**Weil's hier die blinde Pöbelwuth verhindert.**

**Aladdin II. Theil.**

Soliman (aufgebracht).

Schweig', Slav! — Man bringe mir Aladdin  
her.

(Aladdin wird gebracht.)

Soliman.

Nicht, weil das Volk es will, weil aber noch  
Es möglich wäre, daß du ohne Schuld,  
Geb' ich dir Frist, die Unschuld zu beweisen.  
Dein ganzes Thun war stets mir unbegreiflich;  
Vielleicht ist dieser Zauber Laune nur;  
Vielleicht vermagst du Alles noch zu ändern;  
Drum schwöre mir bei Allahs heil'gem Namen,  
Daß du mir meine Tochter, den Pallast,  
Um vierzig Tage wieder schaffen wirst,  
Wo nicht, den Tod als Missethäter leiden.

Aladdin.

O edler Sultan! laßt mich reden.

Soliman (kornig).

Schweig'!

Schwör' oder stirb im Augenblicke! Schwöre!

Alabdin.

Ich schwöre bei des hohen Allahs Namen,  
Daß ich Gulnare, den Pallast zurück  
Verschaffen will, wo nicht, als Missethäter  
Den Tod in vierzig Tagen willig leiden.

Soliman.

Brichst du den Eid, bist ewig du verdammt.  
Verdammiß rächt weit ärger als der Tod.  
Man laß' ihn los; er kann sich wegbegeben.  
Der Sultan steht auf und geht mit Gefolge. Die Menge  
vertheilt sich.

Der Henker (zu seinem Jungen).

Der Henker hole die Barmherzigkeiten!  
Warum stand ich so früh nun auf und schliff  
Mein breites Schwert bei stetem Hahngeschrei?

Jetzt ist die ganze Arbeit ja umsonst.  
 Hätt' ich doch wenigstens den Großvezir  
 Unter das Messer hier bekommen. Er  
 Weiß immer wie ein Aal glatt durchzuschlüpfen.  
 Komm fix! Trag' Alles fort und bring's nach Hause.  
 Muß laufen! Habe keine Ruh', bevor  
 Ich nicht von einem Hahn den Kopf gehau'n.  
 Du weißt, ich trank heut' Morgen Tigerblut,  
 Blut muß ich sehen, eher thut's nicht gut. (ab.)

Der Junge, allein, nimt sein Frühstück hervor, singt und isst,  
 während er die Sachen auf dem Richtplatz zusammenpackt.

Und in der Welt da geht es bunt,  
 Es stürmt die Lebensfluth;  
 Da braus't und sauf't zu jeder Stund'  
 Das tolle Menschenblut.

Sie balgen sich, sie schlagen sich,  
 Es ist ein ew'ger Streit;  
 Sie können nicht vertragen sich,  
 Doch ist die Welt gar breit.

Der Priester zwar bescheiden spricht:  
Wollt ihr gern artig seyn?  
Das hilft ihm aber alles nicht,  
Und schläg' das Wetter drein.

Da kommt der Henker im Mantel roth,  
Den Pfiff er besser kennt;  
Er schlägt den Kerl ganz mausetodt,  
Das Haupt vom Kumpfe trennt.

Früh Morgens spritzt das frische Blut  
Warm auf den Rabenstein,  
Spät Abends liegt es schwarz und kalt,  
Ein Fleck im Mondenschein.

O Mensch, bedenke doch dein Heil,  
Erwäge deine That!  
Denn kommt der Henker mit dem Beil,  
Dann ist es gar zu spat. —

Dies Lied hat ein armer Sänder g'macht,  
 Mit vielem Wiß und Kopf;  
 Nun ist der Kerl nicht wißig mehr,  
 Denn er ist ohne Kopf!

(ab.)

---

**S t r a ß e.**

Aladdin, im groben linnenen Kittel, bei seiner Mutter Wohnung, klopft an die Thür. Ein fremder Mann kommt heraus.

**Mann.**

Was giebt's, mein Freund?

**Aladdin.**

O, wenn ich fragen darf,  
 Ist nicht die alte Morgian' zu Hause?

Mann.

Ja, lieber Freund! und wenn ich mich nicht irre,  
Gehst sie gewiß so bald nicht wieder aus.

Aladdin.

Sie ist wohl krank?

Mann.

Es fehlt ihr nichts, mein Freund!

Aladdin.

Nun das ist gut. Ich habe etwas Wicht'ges  
Jetzt eben mit der alten Frau zu sprechen.

Mann.

Bedaure, daß ihr dann zu spät gekommen;  
Zum Sprechen ist sie gar nicht aufgelegt.

Aladdin.

Ist sie da drinnen in dem kleinen Zimmer?



Mann.

Ja, in dem kleinen Zimmer ist sie, Freund!

Nicht aber hier im Hause.

Aladdin.

Wo denn sonst?

Mann.

Dort auf dem Kirchhof, beim Hollunderstrauch.

Aladdin.

Ach, jetzt versteh' ich euch! Sie ist gestorben.

Und ihr habt neulich wohl das Haus gekauft?

Mann.

Getroffen.

Aladdin.

Wollt ihr gütig mir erlauben,

Nur einen Augenblick in ihre Stube  
Zu treten, wo sie lebt' und starb?

M a n n.

Sehr gern!

Da steht noch Alles, wie in vor'gen Zeiten;  
Das alte Hausgeräth und auch ihr Rocken.  
Ich weiß nicht, was ich damit machen soll;  
Der alte Plunder hat gar keinen Werth,  
Und Erben hat sie auch nicht; denn der Sohn  
Hat Gut und Leben ja verbrochen.

M l a d d i n.

Richtig.

M a n n.

Es ist doch hart für solche alte Leute.  
Sie starb' aus Kummer nur um ihren Sohn,  
Den lieberlichen Wicht!

**Aladdin** (streicht ihm die Wange).

**Du hast Genie!**

**Du pfeiffst nach dem Gehör nur deine Weisen,**

**Ohne die Noten und den Takt zu kennen. —**

**Erlaubt ihr, daß ich mich hinein begeben?**

**M a n n.**

**Ihr könnt so lange weilen wie ihr wollt.**

**Nehmt's aber übel nicht, daß ich nicht folge,**

**Ich habe viel zu schaffen.**

**Aladdin.**

**Schafft nur fort!**

**Und stört euch nicht die Zeit mit Nachtgedanken.**

**(Geht hinein.)**

---

## Morgiane's Stube.

## Aladdin

(allein; steht und betrachtet Alles mit gefalteten Händen).

Da steht der alte Rocken noch. Nun schnurrt  
 Er länger fleißig, freundlich, traulich nicht.  
 Man wird gewöhnt an solchen alten Freund,  
 Vermißt den Lärm, wenn er nicht länger poltert.  
 Es sitzt ein wenig Woll' am Rocken noch;  
 Nun will ich thun als wenn's die Mutter wäre,  
 Will spinnen so wie sie und dazu singen.

(Er setzt sich hin, singt und bricht in Thränen aus.)

Rein, das hat keine Art! Es ist nicht mehr  
 Der ruhevoll gewohnte stille Takt,  
 Ich breh' zu fieberhaft, zu wild das Rad.  
 Ach, lieber Gott! Sieh, diesen mürben Faden  
 Hat sie gesponnen! Er ist ganz und gar!  
 Sitzt unverletzt und unzerstört noch da;  
 Die Parze aber, die ihn spann — sie liegt  
 Mit steifen Fingern beim Hollunderstrauche.

Da hängt ja noch ihr alter seidner Mantel,  
 Ach, mit dem woll'nen Futter. Hier die Schuhe!  
 Nun frierst du an den alten Beinen, Mutter!  
 Du wolltest nie von dieser Wohnung weichen,  
 Die vor'ge Lebensart verlassen nicht.  
 Ich habe nur dein liebes stilles Daseyn  
 Mit meinem eiteln, stolzen Uebermuthe  
 Zu Grund' gerichtet. — Ach, ihr fremden Leute!  
 Die ihr dies Zimmer einst bewohnen werdet,  
 Wenn ihr des Nachts ein Poltern hier vernehmt,  
 Erschreckt euch nicht, es ist ein guter, treuer  
 Hauskobold; laßt ihn spinnen nur und schnurren,  
 Er thut euch nichts! Einst war es eine Frau,  
 Die für den Sohn die Haut sich von den Fingern  
 Ganz abgesponnen — zur Belohnung hat er  
 Sie todt geschlagen. Ja, das hab', das hab' ich!

(Er setzt sich hin und weint.)

Sieh da, da steht der Eimer noch. Es liegt  
 Am Boden noch ein halbverwelktes Blatt!

Ach, daß bin ich; ach, daß soll mich bedeuten!

Er starret lange mit wilden Blicken auf den Ort, wo die  
Wunderlampe in alten Tagen gehangen; drauf sagt er:

Bei Gott, da hängt die Lampe noch am Nagel!

(Er springt auf und greift danach.)

Wie? Meinst du, daß ich dich nicht packen kann?

(Er nimt einen Stuhl, steigt hinauf und faßt den Nagel.)

Da hab' ich dich. Jetzt bist du wieder mein.

Ha, nun will ich Gulnare wiederfinden,

Und den Pallast und alle Herrlichkeiten,

Wenn erst ich meiner Mutter Grab besucht.

(Steigt herunter.)

Birih (kommt).

Nun, Freund! habt ihr nun Alles durchgesehen?

Sie war euch wohl verwandt?

Aladdin.

Weitläufig nur.

Jetzt geh' ich wieder. Doch — erlaubt ihr mir,  
Die alte Kupferlampe mitzunehmen?  
Sie ist kaum einen Pfennig werth.

Wirth.

Mein Freund!

Ich sehe nichts.

Kladdin.

So macht die Augen auf!

Die Lampe hier in meiner rechten Hand.  
Sie ist nur, wie gesagt, Schnurrpfeiferei;  
Ich sammle, seht ihr, solche Siebensachen,  
So hat die Lampe, ohne Werth für Andre,  
Doch einen selbstgeträumten Werth für mich.

Wirth.

Mein Freund, ihr habt ja gar nichts in der  
Hand.

**Aladdin (besselt).**

Die Lampe hat die Eigenschaft bekommen,  
Unsichtbar auch zu seyn für jeden Fremden?  
O schön! So kann man sie mir nicht entwinden.

(Laut, die eingebilddete Lampe in den Basen steckend.)

Nun, weil ihr es versichert, glaub' ich auch,  
Die Lamp' ist ein phantastisch Gaukelbild.  
Lebt wohl, mein Herr! Und Dank — Erlaubt ihr  
mir

Dies welke Blatt da aus dem Staub zu neh-  
men?

Ich will's wie eine Feder an den Turban  
Befest'gen. Mehr verlang' ich von der Erbschaft  
Gar nicht.

**Wirth.**

Der arme Mensch ist ganz verrückt. —  
Nehmt nur das Blatt, mein Freund! und trollt  
euch fort.



Aladdin.

Lebt wohl, mein Herr! Gebt ihr mir einen  
 Gruß,  
 Der alten Morgiane mitzubringen?  
 Ich will ihr Grab besuchen.

Wirth.

Grüße vielmals!

(Beiseit.)

Man muß den Tollen nach dem Munde sprechen.

(Laut.)

Ihr müßt nur eilen! Denn um diese Zeit  
 Pfllegt sie ein wenig aus dem Grab zu steigen  
 Und zu spazieren, der Gesundheit wegen.  
 Es ist nicht gut, so immer still zu liegen;  
 Man liegt sich steif.

Aladdin.

Da habt ihr wahr gesprochen.

Seyd ihr ein Arzt, da ihr euch auf der Todten  
Gesundheit so charmant versteht?

Wirth.

Nein, Freund.

Ich bin ein Gerber.

Aladdin.

Das ist auch der Arzt.  
Er gerbt das Fell so weich und so geschmeidig,  
Daß Schuster Wurm es leicht durchlöchern kann.  
Lebt wohl, Herr Arzt.

Wirth.

Empfehle mich gehorsamst.

Aladdin.

Und weil ihr doch so manches Kalb gegerbt,

Aladdin II. Theil.

9

Versprech' ich euch: ich will euch wieder gerben  
 Jedwede Nacht, wenn ich gestorben bin.

**Wirth.**

Bemüht euch nicht, mein Herr! Bemüht euch  
 nicht.

**Aladdin.**

Hat nichts zu sagen, Herr! hat nichts zu sagen.  
 (ab.)

---

**K i r c h o f.**

Aladdin (auf dem Grabe seiner Mutter, thut als wenn  
 er sie wieget, und singt):

Schlafe, Kind! im Blumenbeet,  
 Laß die Träume dich umgaukeln,  
 Ob auch still die Wiege steht,  
 Ohne Kissen, ohne Schaukeln.

Hörst du, wie der dumpfe Sturm  
Seufzet, weil ich dich verloren?  
Merkst du, wie der Leichenwurm  
Sich bemüht, den Sarg zu bohren?

Schlafe, Kind! bei dem Gesang;  
Alle Sternlein blinken helle.  
Hörst du dort den muntern Klang  
Hoch im Thurm von deiner Schelle?

Nachtigall im Baume fliegt,  
Hörst du ihre süßen Lieder?  
Mutter! hast mich oft gewiegt,  
Nun will ich dich wiegen wieder.

Ist dein Herz noch immer weich,  
Sieh mein Trauren und mein Leiden!  
Hier aus dem Hollunderzweig  
Will ich dir 'ne Flöte schneiden.

Hörst du, wie der Schall vergeht?  
Stirbt im kalten Frühlingswetter,  
Wie ein Wind der Nacht verweht,  
Durch die nassen Winterblätter.

Ach, nun muß ich wieder fort!  
'S ist so kalt an deinem Grabe;  
Und ich weiß ja keinen Ort,  
Wo ich warm mich wieder labe.

Schlaf denn, Kind! im Blumenbeet,  
Laß die Träume dich umgaukeln;  
Ob auch still die Wiege steht,  
Ohne Kissen, ohne Schaukeln!

(Er geht ab.)

---

Der große Platz vor dem Schlosse.

Aladdin an der Stelle, wo sein Pallast gestanden, vom Pöbel  
umringt.

Aladdin.

Jetzt sollt ihr sehn! Die Stund' hat jetzt ge-  
schlagen,

Nun sollt ihr mein nicht länger hämisch spotten,  
Ihr wilben Menschen, mich nicht mehr belachen,  
Auch Stein und Schutt nicht länger auf mich  
werfen.

Es kostet mir ein einzig armes Wort —  
Und mein Pallast steht wieder da, und selig  
Drückt die Geliebte mich an ihre Brust.

(Thut als wenn er etwas aus dem Busen nähme.)

Hier, seht ihr diese alte Kupferlampe!

Ein Kerl.

Wo, Bettlerprinz?

Aladdin.

Willst du wohl artig seyn?

Und keinen Bettlerprinz mich nennen, du?

Ich kenne dich recht gut. Warst du es nicht,

Dem einst im Regenwetter ich begegnet?

Da warfst du dich gleich nieder auf den Bauch,

Daß ich dir auf den Rücken treten sollte,

Um meine Schuhe ja nicht zu beschmutzen.

Der Kerl.

Das that ich damals!

Aladdin.

Bei der Lampe, die

Ich in der rechten Hand zum Himmel hebe,

Ich zücht'ge dich.

Kerl.

Ein dreister Eid.

Aladdin.

Ha, Pöbel,

Was du mit Augen nicht begaffest kannst,  
Das glaubst du nie. Doch wartet, Schufte, wartet!

(Er reißt.)

Seht ihr den Geist? Seht ihr der Lampe Geist?

Kerl.

Sa wohl! Da steht er wie ein Pfahl so steif,  
Und trägt die Lamp', ich meine die Laterne.

Aladdin (feierlich).

In Kraft der Lampe, Sklav! gebiet' ich dir,  
Gulnare gleich und den Pallast zu bringen.  
Drauf diesen sehr gemeinen Kerl zu greifen,  
Und hoch an den Laternenpfahl zu hängen.

(Zu der Menge.)

Nehmt euch in Acht! Das Schloß kommt wie ein  
Sturmwind.



Steht nicht im Weg' ihm! Es zerschmettert euch.

Er läuft auf die Seite; großes Gelächter; Aladdin wartet einige Augenblicke, drauf thut er, als wenn er die Lampe wegwürfe.

Ha, das war nicht die rechte Kupferlampe!

Verrätherei! Wer von euch wilden Kerls

Hat schändlich mir mein Eigenthum gestohlen?

(Sie lachen.)

Ja lacht nur! lacht! das Weinen kommt nachher.

Ihr glaubt wohl nicht, daß ich mich rächen kann?

Er reißt einen großen Stein aus dem Pflaster und wirft ihn unter die Menge. Einige fliehen, Andre drängen auf ihn ein; die Gassenbuben pfeifen.

Ein alter Mann (kommt).

Geht eurer Weg'! Versündigt euch nicht an Dem kranken Jüngling. Danket Gott, daß ihr Beraubt nicht des Verstandes seyd. Geht nur In Frieden ihr nach Hause lieber Freund.

Aladdin.

Ich gehe bald nach Haus, mein lieber Herr!

Wohn' aber weit von hier; hier kenn' ich Keinen.  
 Ich hab' die letzte Nacht in den Ruinen  
 Des Waldes dort geschlafen. — Könnt ihr mir  
 Mit einer kleinen Rechnung helfen? Sagt,  
 Wie viele Tage hab' ich noch zurück  
 Von vierzig, wenn schon neununddreißig bald  
 Verfloßen?

Der Mann.

Einer ist bann nur zurück.

Aladdin (wehmüthig).

Ein einz'ger nur! O rechnet wieder um!  
 Vielleicht habt ihr das erstemal euch etwas  
 Berrechnet. Sind nicht drei, mein guter  
 Herr,  
 Wie? oder wenigstens noch zwei zurück?  
 Ich bitt' euch, rechnet noch einmal! Die Müß'  
 Ist klein, mir aber ist das Facit wichtig.

Mann.

Nur einer ist zurück! es wird nicht anders.

Aladdin.

Es wird nicht anders? Nun, ich habe mir  
Das Dulden angewöhnt. Ein einz'ger nur?  
Es ist nicht viel. Nicht wahr? Es ist sehr  
wenig?

Mann.

Der arme Mensch. — Geht hübsch nach Hause,  
Freund.

Aladdin.

Wenn nur ein einziger zurück ist, geh' ich  
Schon morgen früh nach Hause; aber, Greis!  
Der Weg ist dunkel — dunkel! Kannst du mir 'ne  
Laterne leihen? Meine eigne Lampe  
Ist ausgegangen.

Mann.

Gott wird euch begleiten.

Klabbin (gerührt).

Wird er? Nun das ist gut. Wen er begleitet,

Der irrt sich nicht, der findet seine Heimath.

Ich dank' euch für den schönen Trost, mein Greis.

(Er küßt ihm die Hand.)

Sagt, habt ihr Kinder?

Der Mann.

Einen Sohn.

Klabbin.

Ach — Sohn?

Ich wollt' es wäre eine Tochter, Alter!

Die Söhne sind gefährlich, wollen nicht

Am stillen Heerd verweilen, wagen sich

Leichtsinnig auf den Lebensstrom hinaus;

Da stürmt's und braust's! Und Viele sind er-  
trunken.

(Er starrt hin in die Luft.)

Wir kriegen wohl nicht Mondschein heute Nacht?

M a n n.

Ja, schönen Mondschein, Lieber! Es ist Vollmond.

Alabbin (erschrocken).

Ach, das ist gut, daß er die letzte Nacht  
Mich nicht in Dunkelheit verläßt. Ich sitze  
In den Ruinen von Persopolis,  
'S ist eine große Stadt gewesen.

M a n n.

Sehr groß.

Alabbin.

Jetzt ist sie eingestürzt. Ach, Alles stürzt

Im Leben ein. Mich freut es aber herzlich,  
Wenn bleich der Mond auf die Ruinen blickt.  
Gott sey euch gnädig. Ich muß euch verlassen.

(Er geht.)

Der Greis (allein).

Da hat Natur ein gutes Werk vernichtet.

(ab.)

---

Abgelegner Ort außerhalb der Stadt,  
mit Palmbäumen bewachsen; in der Nähe ein Fluß.  
Nacht, heller Mondschein.

Aladdin

(kommt in tiefen Gedanken).

Was ist ein Eid? Ein harter Knoten, der  
Sich nicht von List und Klugheit lösen läßt,  
Zerhauen nicht durch Alexanders Schwerdt;  
Ein Strick, wobei der Teufel in der Hölle

Mich sicher ziehn kann, nach gegebenem Winken.

(Setzt sich auf einen Baumstumpf.)

Schon morgen also ist der kleine Rest  
 Vom Leben wieder aufgezehrt, der arme  
 Behrpfennig, den ich wie ein Bettler fing,  
 Der halb im Born und halb im Mitleid mir  
 Stolz zugeschmissen wurde! — Blasser Mond!  
 Der du die Zeiten auf der Erde theilst,  
 Warum warst du so karg denn gegen mich,  
 Du gelber, bleicher Harpar? Sag, warum?  
 Taugt länger nicht vielleicht mein Trommelfell,  
 Das Abendlieb der Nachtigall zu hören?  
 Sind meine Augen stumpf und ohne Klarheit,  
 Wie mattes Horn in einer Diebslaterne?  
 Kann ich die Farben nicht mehr unterscheiden?  
 Ist, wie ein Bogen, dieser Arm erschlafft?  
 Ist dieser Blasebalg in meiner Brust  
 Verdorben? Ist er mürb' und müde schon  
 Von seiner nimmer unterbroch'nen Arbeit? —

Pfui, Stahl! Was willst du dem gesunden Fleisch?  
 Du, mache nicht, daß dieses frische Blut,  
 Den theuren Purpur wüßt vergeudet! Lange,  
 Noch viele Jahre kann es ruhig fließen.  
 Du dunkle, harte Masse! Starkes Erz!  
 Daß uns vom Berge, wie ein Rächer kommt,  
 Scharf, als Metall, das Erdenkörperlichste,  
 Das ganz Unkörperliche, Geistige,  
 Den Willen zu bestrafen, weil er böse —  
 Ich bin nicht boshaft. Was hab' ich verbrochen? —  
 Ha, fragt denn die Natur nach Schuld? nach  
 Unschuld?

Der grause Kronos zeugt nur seine Kinder,  
 Um gleich sie zu verschlingen.

(Geht hin zu dem Fluß und starrt in das Wasser.)

Habe mir  
 Von einem Philosophen sagen lassen,  
 Wie Wasser unentschiednes Chaos ist,  
 Woraus sich alle Weltgestalten bilden.



Das ganze Meer ist wie ein Tiegel zu  
 Betrachten; aufgelöst fließt da die Masse,  
 Noch ungeformt, noch aller Formen fähig. —  
 Bin schlecht geformt! Ein mißgelung'nes Mach-  
 werk!

Ein Kannengießer hat mir einst vertraut,  
 Daß man die Arbeit, wenn zum ersten Male  
 Sie nicht gelingt, kaltblütig in den Tiegel  
 Zum zweiten Male wirft, und schmilzt sie um.

Die Kannengießer und die Philosophen  
 Sind ja gescheute Leute; ich bin toll.

Ein Toller muß sich nach den Weisen richten.

(Er will sich in das Wasser stürzen. Plötzlich hört er eine  
 flügeliche sanfte Stimme leise singen:)

Der kleinen goldnen Schlange  
 Ist vor dem Wasser bange!  
 Ist keine Wasserschlange!

Aladdin (erstaunt).

Was hör' ich? Eine Stimme meines Ringes,

Den mir Noureddin selbst gegeben, — ha!  
 Den nie vom Finger ich hab' ziehen können?  
 O Gott, es geht mir eine Hoffnung auf!

(Er stößt den Ring gegen einen Baum.)

### Der Geist des Ringes

(erscheint plötzlich und ruft):

Sage, was willst du mir?  
 Ich muß gehorchen dir.  
 Du hast Gebieterrecht,  
 Ich bin dein scheuer Knecht.  
 Nicht muß nur ich allein,  
 Herr! dir gehorsam seyn;  
 Alle die Sklaven die  
 Dienen dem Ring allhie,  
 Richten an jedem Ort  
 Sich nach dem Zauberwort.

Aladdin.

Wie? Ist Aladdin noch verlassen nicht?

Aladdin II. Thell.

Geist.

Wir beugen uns vor deinem Angesicht.

Aladdin.

Gleich dann die Braut, das Schloß zurückge-  
bracht!

Geist.

Zuviel; dies steht nicht in des Ringes Macht.  
Das Schaffen und die That gehört nicht mir,  
Mit Wissen, mit Bewegung, dien' ich dir.

Aladdin.

Mit Wissen nur und mit Bewegung? Ha,  
Wo steht denn mein Pallast?

Geist.

In Afrika.

Aladdin.

In Afrika? Versteh' schon Alles fast.

Und wo ist meine Braut?

Geist.

In dem Pallast.

Aladdin.

Vom Zauberer gefesselt, bleich in Qual?

Geist.

Doch treu der Ehre, liebend den Gemahl.

Aladdin.

So bringe mich dahin, o starker Geist!

Geist.

Gebieter! schneller bist du nie gereist.

(Verschwindet mit Aladdin.)

## D r i t t e r   A k t .

---

### A f r i k a .

Maddin liegt im großen Garten unter einem Apfelbaume und schläft. Die steigende Morgensonne wirft ihre Strahlen auf ihn. Im Hintergrunde sieht man seinen Pallast. Der Baum ist voll zwitschernder Vögel. Zephyr und Lympha spielen im Grase.

### Z e p h y r .

Nun hab' ich den Freund gar reichlich umspühlt  
Mit Duft von der Rosenau.

### L y m p h a .

Nun hab' ich das Blut ihm wieder gekühlt  
Mit blinkendem Morgenthau.

## Vögel.

Wir haben gesprungen und lustig gesungen,  
 Wie junge vergnügte Leut';  
 Seitdem es wieder ist halb gelungen,  
 So ist er auch wieder gescheidt.

Nur Muth, Alabbin! Alabbin, nur Muth  
 Bald Alles glücklich sich fügt,  
 Dann fließt so heiter und leicht dein Blut,  
 Wie wir dann bist du vergnügt!

## Alabbin (erwacht).

Wie munter schon die kleinen Vögel singen,  
 Wie duftend blüht das junge grüne Gras.  
 Was seh' ich dort? Mein schönes Schloß? o Him-  
 mel!

Ich bin in Afrika! Es ist kein Traum.  
 Dort in der Laube sitzt mein liebes Weib,  
 Still, traurig, blaß, mit Thränen auf den Wangen!

Gul — ha! — noch bin ich in des Zaub'ers  
Macht.

Vermähle dich mit Vorsicht, heil'ge Liebe!

(Er wickelt sich in seinen alten Mantel, verbirgt das Gesicht  
mit dem Turban und geht wie ein alter Mann mit alternden  
Schritten Gulnare entgegen.)

Gott grüß' euch, liebe Frau!

Gulnare

(wischt sich die Thränen aus den Augen).

Ich danke dir

Mein guter Greis.

Aladdin.

Um des Propheten willen,  
Ihr seht so traurig aus! Fehlt euch denn etwas?

Gulnare

(seufzend, halt für sich).

Ach, Alles!

Aladdin

(steht sich vorsichtig um).

Sagt mir, liebe Frau! wo ist  
Der Herr des Schlosses? Ist er wohl zu  
Hause?

Gulnare.

Er ist verreist, und kommt erst morgen wieder.

Aladdin.

Ha, jetzt begreif' ich eure Traurigkeit.

Gulnare.

Raum, guter Greis!

Aladdin.

'Es ist schön, daß ihr allein;  
Ihr seyd von dem mitleidigen Geschlechte,  
Eu'r Herz erbarmt sich leichter, als des Mannes.



Ich bin ein armer Pilger, gebt mir einen  
Bährpfennig auf die Reise.

Gulnare (will ihm Geld geben).

Da, mein Greis!

Aladdin.

Nein, liebe Frau! nehmt euer Geld zurück;  
Das harte Erz kann hier mir wenig helfen.

Gulnare.

Wollt ihr zu essen haben, alter Mann?  
Geht in die Küche, da wird euch die Köchin  
Gern alles geben was ihr selbst verlangt.

Aladdin.

Nein, liebe Frau! Es hungert mich gar nicht.

Gulnare.

Seyd ihr denn durstig?

Aladdin.

Ja, das bin ich eher.

Gulnare

Geht in den Keller, da wird euch der Kellner  
Den besten Wein gefällig geben. Hier  
Bin ich allein und hab' euch nichts zu schenken.

Aladdin.

Nun, liebe Frau! daß ihr so ganz allein,  
Verdrießt mich nicht. Die Köchin und der  
Kellner,

Sie können mir nur wenig helfen; seht,  
Ihr müßt mir selber hier Mundschentkin seyn,  
Wenn ich gefunden soll.

Gulnare.

Womit kann ich

Euch dienen denn?

Aladdin.

Mit einem süßen Kusse.

Gulnare.

Seyd ihr verrückt?

Aladdin.

Nun, nun, erzürnt euch nicht.

Ich hätte nicht geglaubt, daß ihr dem Zaub'rer  
So treu und so ergeben wäret.

Gulnare.

Ha,

Wer bist du?

Aladdin.

Dem Aladdin könnt ihr jetzt  
Nicht untreu seyn; er hat den Kopf verlo-  
ren.

Gulnare.

O Allah! (Sie will in Ohnmacht sinken.)

Aladdin.

Hat ihn aber vollends wieder  
Bekommen; und, du Engelsweib! da ist er!

(Er schlägt den Mantel zurück.)

Gulnare (stürzt ihm in die Arme).

O heil'ger Gott! Geliebter meines Herzens!

Aladdin (umarmt sie).

Willst du mich noch zu deiner Köchin senden?

Gulnare.

Aladdin, süßer Freund!

Aladdin.

So küsse mich!

## Gulnare.

Tausend und tausend Mal.

## Aladdin.

O holdes Weib!

Während die Geliebten sich der Freude des Wiedersehens erges-  
sen, und mit einander sprechen, singen die Vögel:

## Chor.

Lange weg von dem Freund,  
Hurtig wieder dann vereint,  
Ach, wie süß, ach, wie gut  
Plötzlich Wiederfinden thut.

## Männchen.

Weißt du noch, Liebchen fein,  
Da vom Flug leßt wir kamen,  
Stand der Baum so allein;  
Kein Getöse wir vernahmen.  
Ich zuerst; Nordens Eis

Schuf so schnell mir die Flügel;  
Nach des Osts Paradies  
Eilt' ich her nach dem Hügel.  
Und du warst auf dem Weg  
Mir im Zug weggekommen;  
Wo ich sah auf dem Steg,  
Hatt' ich nicht dich vernommen.  
Und die Brust war so voll!  
Und betrübt, tief im Sinnen,  
Meine Stimm' laut erscholl;  
Ramen her Schäferinnen:  
Hörten gern den Gesang,  
Jede leicht, froh im Herzen,  
Wußten nicht, daß der Klang  
War ein Ton meiner Schmerzen.

### Weibchen.

O ich weiß es wohl! Es war,  
Als die große Vögelschaar,

That von Nord gen Süden streifen,  
Unter Musik von Flöten und Pfeifen.  
Mischung war es vieler Personen,  
Simbern, Langobarden und Teutonen,  
Goldflügel suchte fern und nah,  
Weil sie nicht ihr Männchen sah,  
Und da sie dich gar nicht fand,  
Flugs sie in der Luft verschwand;  
Gab sich nicht bedächtig Zeit,  
Flog und flatterte weit und breit.  
Dachte: sitzt er nicht im Baum,  
Ach, dann find' ich ihn wohl kaum.

Er.

Und da fandest du mich eben.

Sie.

O, wie war es dann ein Leben!

## Beide.

Frühlingslaub, so grün und nett,  
Ward das zweite Hochzeitsbett.

## Chor.

Lange weg von dem Freund,  
Hurtig wieder dann vereint,  
Ach, wie süß, ach wie gut,  
Plötzlich Wiederfinden thut!

## Gulnare.

Ach, mein Aladdin! Wie kannst du schon hoffen?  
Der Zauberer besitzt ja noch die Lampe.  
Er trägt sie bei sich auf der bloßen Brust;  
Er trennt sich nie von ihr. Wie oft hat er  
Sie mir gezeigt, um dich zu höhnen; ach,  
Wie oft versucht, dich mir verhaßt zu machen.  
Wenn er, wie heute, nicht verreis't, pflegt er  
Mit Lieb' und Zärtlichkeit mich zu beläst'gen;



Er will, daß ich ihn wieder lieben soll;  
 Noch hat der Abscheu, meine Traurigkeit,  
 Ihn abgehalten; aber, mein Geliebter!  
 Wie lange wird das dauern?

Aladdin.

Sey nur ruhig!

Laß eine deiner treuen Dienerinnen  
 Durch den verborg'nen Gang heraus mich lassen.  
 Von hier bis Tunis ist ja nur ein Stündchen,  
 Wie du mir selbst gesagt. Ich komme wieder  
 Mit einem Pulver, das dem frechen Schuft  
 Ein Brief vom Tod' ist. Du mußt jetzt dich  
 puzen,

Damit der Zaub'rer glauben kann, wenn er  
 Nach Hause kommt, du hast dein Herz verändert,  
 Und daß du ihm nur zu gefallen strebst.  
 Leb' wohl so lange, meine süße Liebe,  
 Vertrau' auf mich, und hege keine Furcht.

Gulnare.

Nun ich dich habe, will ich auch nicht fürchten.

(Sie gehen ab.)

Vögel-Chor.

Lange weg von dem Freund,

Hurtig wieder dann vereint!

Ach, wie süß, ach, wie gut

Plötzlich Wiederfinden thut.

A p o t h e k e .

Apotheker. Aladdin in den alten Mantel gehüllt.

Aladdin (am Eingange für sich).

Ich bin so froh, ich habe die Geliebte

Gefunden wieder, bin dem Tod entgangen,

Die Lebensgeister irren sich nicht länger.

Ich werde den Tyrannen überwinden,

Und klar und heiter ist das Frühlingswetter;

Bin ganz in meiner alten Knabenlaune.  
 Wie steht der nârr'sche Apotheker da,  
 Ganz aufgeblasen in der Wichtigkeit.  
 Nothwendigkeit gebietet mir die düstre  
 Gift-Urne in Tribut zu setzen; weil  
 Es aber doch Nothwendigkeit gebietet,  
 Weil Tugend gegen Laster streiten muß,  
 Soll Spaß und Laune wie Musik im Kriege  
 Das Traurige der That jezt übertäuben.

(Er geht hinein.)

Ich müßte sehr mich irren, lieber Freund,  
 Wenn Er nicht selbst der Apotheker wäre.

Apotheker.

Du nennst mich Er, du Lump?

Aladdin.

Nun, lieber Freund,  
 Weil Er ein Männchen ist, muß ich wohl Er

Ihn heißen; wüßt' ich nur, Er wär' ein Weib-  
chen,

Ich würde gleich mit Sie ihn honoriren.

Apotheker.

Ich bin ein Weibchen nicht, ein Männchen nicht,

Ich bin ein Mann.

Aladdin.

Ein Mann? Da haben wir's.

Ich muß ihn erren, ohne mich zu irren.

Wär' er ein Männchen, ja da könnt' er noch

Mit einem Schein von Recht von mir verlangen,

Daß ich ihn essen und nicht erren sollte.

Jetzt aber hat die Sach' Er ganz verloren.

Was will er gegen Er mir jetzt er-wiedern?

Apotheker.

Will nichts erwiedern. Sage mir, wer bist du?

Aladdin.

Ich komme grad' aus Alexandrien,  
Bin Stiefel-, oder richtiger gesprochen,  
Pantoffelpuger eines Philosophen.

Apotheker.

Was willst du?

Aladdin.

Kann er lesen?

Apotheker.

Wär' ich sonst

Wohl Apotheker?

Aladdin.

Kann er alle Worte

Zu Ende lesen, mein' ich? Apotheker

Begnügen sich im Allgemeinen mit

Den Anfangssylben nur. Die Endigung  
 Von den lateinschen Worten auf den Büchsen  
 Hat manchen Mann zu früh ins Grab gebracht.

### Apotheker.

Wer bist du in dem Lumpenmantel, der du  
 Dich solcher frechen Worte hier erkühnst?  
 In meiner Bude sollst du artig seyn.

### Aladdin.

Die Art ist eben mein Fach, denn mein Herr ist  
 Grammatiker. Er lehrt mich nicht, mein Freund,  
 Wie ich die Sprache artig arten soll;  
 Wenn aber in der That er lesen kann,  
 Wenn es nicht Prahlerei und Dünkel ist,  
 So geb' er mir, was hier auf dem Recepte.

Apotheker (der das Recept durchgesehen hat).  
 Was seh' ich! Dieses Pulver willst du haben?

Aladdin.

Und das sogleich! Fort, halt' er mich nicht auf.

Apotheker.

Kannst meinetwegen gleich zum Teufel gehen.

Aladdin.

Er ist der erste Krämer, der die Kunden  
Zum Teufel schickt.

Apotheker.

Ich bin kein Krämer nicht;  
Und du bist keine Kunde.

Aladdin.

Welche Kunde

Kramt er mir da nun aus? Er ist kein Krä-  
mer?

Was ist er denn?

**Apotheker.**

**Ich bin Artist, ein Künstler,  
Ein Wissenschaftlicher, ein Pharmaceut,  
Ein Doctor, wenigstens ein Mediciner.**

**Aladdin.**

**Und wer bin ich?**

**Apotheker.**

**Du bist ein armer Schuft.**

**Hast du das Geld, dergleichen zu bezahlen?**

**So eine kräft'ge, seltne Medicin?**

**Was willst du damit? Es ist Gift. Willst**

**du**

**Dich selbst vergiften?**

**Aladdin.**

**Mich nicht, aber Andre.**



Apotheker.

Was? Andre? Andre? Immer besser. Folge  
Mir gleich zum Cabi.

Aladdin.

Hör', mein lieber Freund!  
Ich will ihm einen guten Rath doch geben.

Apotheker.

Mir einen guten Rath?

Aladdin.

Soll immer erst  
Die Leute ganz austreiben lassen, eh'  
Er sie beurtheilt.

Apotheker.

Wißt du nicht vergiften?  
Hast du es nicht gesagt? Wär'st du es noch,

So könnt' es immer hingehn. Aber Andre,  
Noch Andre obendrein, das ist noch besser!  
Und welche Andre willst du jetzt vergiften?  
Das wird mir eine gräßliche Geschichte!  
Wen willst du in das Schattenreich versenden?  
Wen?

Aladdin.

Fliegen.

Apotheker.

Fliegen?

Aladdin

Wespen.

Apotheker.

Wespen?

Aladdin.

Bremsen.

Apotheker.

Mit diesem theuren Pulver Bremsen tödten?

Aladdin.

Auf's Wort! ich steh' mich besser, als er glaubt.  
Es kommt mir eben nicht so viel drauf an,  
Recht lecker meine Fliegen zu traktiren.

(Er giebt ihm eine Goldmünze.)

Apotheker (sehr höflich).

He, ja das ist was anders! sieht man wohl.

(Befelt.)

Der Mann ist äußerlich ein wenig rauh,  
Doch innerlich im Kerne ganz vortrefflich.

(Laut.)

Das ist was anders. Ach, mein lieber Herr,

Ihr nehmt mir meine Hige doch nicht übel?  
 Man muß mit solcherlei vorsichtig seyn,  
 Man hat ja eine Art doch von Gewissen.

Aladdin.

Da hat er wahr gesprochen. Aber sag' er,  
 Wenn eine tücht'ge Flieg' ich tödten will,  
 Wie viel kann sie vertragen dann?

Apotheker (wichtig).

Mein Herr!

Das steht im mathematischen Verhältniß,  
 Um so zu reden, zu der Fliege Größe.  
 Wenn es die allgemeine Sorte ist,  
 Könnt ihr getrost mit dem geringsten Gran  
 Zehntausend, wie ein Simson mit dem Esels-  
 Kinnbacken, tödten, wenn ihr nur das Gift  
 Gleich mit ein wenig Wasser mengt und Zucker.

(Er reicht ihm das Pulver.)

Aladdin (steht's in die Tasche):

Wenn aber nun die Fliege Seine Größ' hat?

Apotheker.

Wie? Meine Größe? Was ist das nun wieder?

Ihr wollt gewiß ein Unglück damit stiften.

So groß wie ich? Allmächtiger Prophet,

So groß ist nicht die größte Pferdefliege.

Aladdin.

Sa, sieht er wohl, das Ding hat einen Haken.

Ich schwör' ihm, daß ich Fliegen tödten will,

Weil aber sie in eines Mannes Kopf,

Muß ich das Pulver in den Mund ihm bringen.

Apotheker.

Bei des Propheten Grab, ich mache Lärm!

Aladdin.

Das hoff' ich nicht. Er hat gewiß so viel

Verstand, daß er begreift, wie leicht's mir ist,  
 Ihm, wenn er vorlaut wird, das Maul zu spalten,  
 Und selbst das Pulver in den Hals zu werfen.

### Apotheker.

Das ist mir ein vermaledeiter Mensch!  
 Geht! tödtet meinetwegen wen ihr wollt,  
 Geht, tödtet Fliegen, Bremsen, Philosophen,  
 Und Menschen, Wespen, Mücken, was ihr wollt;  
 Wenn ihr nur mich, mein Weib verschont und  
     Hassan,  
 Mein kleines Söhnchen, mit den krummen Bei-  
     nen.

### Aladdin.

Nun, — — leb' er wohl! Er kann ja wohl be-  
     greifen  
 Daß Alles nur ein Spaß ist. Sey er ruhig.

(ab.)

Apotheker (steht ihm nach).

Wer weiß, wozu der Kerl wohl war' kapabel,  
Bezahlt mir aber gleich, und rāsonabel.  
Man muß sich auch nicht gar zu viel erboßen,  
Um nicht die Kunden vor den Kopf zu stoßen.  
(ab.)

---

Alabbins Pallaß.

Gulnare; ihre Amme.

Gulnare.

Hast du Alabbin nun recht wohl verwahrt?

Amme.

Ja, Kind! Nun steht er dort im Kabinet,  
Grad' an dem großen Speisesaal, daß er  
Leicht Alles hört, was dort gesprochen wird,  
Und leicht erscheinen kann zur rechten Stunde.

Gulnare.

Mir ist so angst, lieb' Mutter, so beklommen.

Amme.

Mein Kind, das darffst du ja nicht seyn. Sey  
munter.

Was ist's denn, einen Zauberer zu tödten?  
O, laß mich sehen, daß du ihm bezahlst,  
Dem bleichen, welken Scheusal, den Betrug,  
Den ich, unschuld'gerweis', beförderte.  
Ich habe mitten in den großen Saal  
Die Tafel stellen lassen. Kommt er nun,  
So sollst du ihn zum Abendmahle laden,  
Das letzte Mahl, hoff' ich, in diesem Leben,  
Wosfern du mit Gewandtheit nur das Pulver  
Im Wein des blinkenden Goldbeckers mengst.

Gulnare.

Ach, Hadscha! gräßlich ist doch diese That.



A m m e.

Und welches andre Mittel ist zu wählen?  
Sag, soll er deiner Ehre dich berauben?  
Willst du Aladdin schmäählich sterben sehn?  
Und soll vor Gram dein alter Vater sterben?

Gulnare.

Nein, Hadjscha! Eher soll der Zaub'rer sterben.

A m m e.

So ist es recht! Das Unkraut reut man aus  
Dem Garten, und die wilden Thiere schießt man;  
Warum soll denn der Mensch Ausnahme seyn,  
Der doch Verstand und freien Willen hat?  
Seh' ohne Furcht, und spare nicht das Pulver,  
Thu's ganz hinein und schüttle wohl den Becher;  
Denn siehst du wohl, damit er nicht erfahre,  
Wie sich der Wein von diesem Pulver trübt,  
Hab' ich die großen Gold-Pokale statt

Der sonst'gen Gläser auf den Tisch gesetzt.  
 Wie wird der Zaub'rer sterblich sich verlieben,  
 Wenn er in dieser schönen Tracht dich findet.  
 Mein liebes Kind! du bist die Schönste doch  
 Von Weibern, die ich je mit Augen sah!  
 Ja, meine Milch ist dir recht wohl bekommen.

Wie zauberisch der weiße, weiche Atlas  
 Sich um den schlanken Körper schmiegt! Wie  
 eng

Das Demantmieder schließt. Wie üppig schwillt  
 Die Seide mit den jungen Zwillingshügeln.  
 Nicht gar zu ehrbar! Nichts entzündet mehr  
 Der Männer Lieb', als diese breite Kluft  
 Des Busens, der aus Fülle, wie die Nelke,  
 Zerborsten. Geh', mein Kind! Wenn mit der  
 Schönheit

Du nur ein Gränchen Zärtlichkeit verbindest,

Wirft du so sehr des Zaub'ers Augen blenden,  
Daß er in's Licht wie eine Mücke fliegt.

(Sie gehen hinein.)

K a b i n e t.

Viele Kleider hängen an den Wänden umher.

Aladdin.

Da mich der Zufall unvermuthet doch  
In meinen eignen Kleiderschrank geführt,  
Will ich dem Einfall meiner Laune folgen. —

(Er sucht zwischen den Kleidern.)

Hier ist es, richtig, ja, hier ist das Kleid,  
Das mir Noureddin einst als Bettler schenkte,  
Das will ich anziehen. Da ist auch der Turban;  
Wie hoch vertwegen, und wie voller Glitter!

(Er kleidet sich um.)

Ich will vor ihm in dieser Tracht erscheinen,  
Wenn aus dem Todesbecher er getrunken,

Damit er seiner Sünde sich erinnert,  
 Und wenigstens mit Reu' und ohne Wuth  
 Das wüste Leben endigt. Großer Allah!  
 Wird es gelingen? Brillenschlangen tödtet  
 Der Mohr mit weniger Gefahr, als wir  
 Den Zauberer; ein gräßlicheres Unglück,  
 Ein größ'res Unheil droht wohl nicht der Welt,  
 Als wenn die Lampe Sklav der Bosheit wird.

(Er betrachtet seinen Ring.)

O Ring! du bist noch meine Hoffnung. Wie  
 Er diesen Ring hat stets vergessen können!  
 Der Himmel läßt doch immer einen Ausweg  
 Dem Guten, wenn ihn Schlechtigkeit verfolgt.  
 Wird es gelingen? — Diesen Zweifel wird  
 Am leichtesten der Ring mir wohl enträthseln.

(Er stößt den Ring gegen die Wand.)

Der Geist des Ringes (erscheint).  
 Was will mein Herr und mein Gebieter?

Aladdin.

Nichts!

Schweig, lieber Geist! ich wünsche nichts zu wissen.  
 Der Einfall war nur thöricht, unbedachtsam.  
 Denn um mein Schicksal wollt' ich dich befragen,  
 Du weißt ja Alles; wollte hier voraus,  
 Wie diese That ausfallen wird, erfahren:  
 Schweig aber, guter Sklav! — Was ist das  
 Leben,  
 Ist es voraus nothwendig schon bestimmt?

Geist.

Was ich nicht selber weiß, werd' ich nicht sagen.

Aladdin.

Vermagst du Alles zu entdecken nicht?

Geist.

Was schon geschehen ist, und was geschieht.

Aladdin.

So lieſt du nicht im großen Buch der Zukunft?

Geist.

Ja, weil es ſich im Buch der Vorzeit ſpiegelt.  
Wer gut die Saat und wer den Boden kennt,  
Weiſ von der Ernte immer was zu ſagen.

Aladdin.

So rede, Lieber! Was wahrſagſt du mir?

Geist.

Was unabhängig von der Zeit, vom Raume,  
Darüber kann doch ſelbſt der klügſte Geist  
Nur reden halb verblümt, und wie im Traume.

Dann zu der Lampe du dein Recht beweißt,  
Wenn dem ſie, der unwürdig ſie beſaßen,  
Du aus den frevelhaften Händen reiſt.

Und viele Feinde können sich vermessen;  
Um dieses dir zu deuten, will ich heut  
Erwähnen, was du selbst vielleicht vergessen.

Die Wunderlampe wirkt sonst zerstreut  
In kleinen Stücken nur, vertheilt im Leben,  
Denn ganz besitzen sie sehr wen'ge Leut'.

Ihr Auß'res: Glück, ist Wenigen gegeben,  
Ihr Innres: Geist, nur Einigen verwandt;  
Vereinigt wird's des Lebens höchstes Streben.

Da freun sie erst, wo Eintracht sie verband,  
Denn ohne Glück ist oft der Geist verschwunden,  
Und ohne Geist ist nur das Glück ein Tand.

Daß völlig der Erwählte kann gefunden,  
Muß er den Feind bekämpfen durch die Waffen,  
Dann wird der Sieg als höchstes Wohl erfunden.

Gar viele Seelen franken und erschlaffen;  
Wer nicht von Gott vorzüglich auferkloren,  
Der ist zur Menge seiner Zeit geschaffen.

Doch waschen sich und reiben sich die Mohren,  
Und toben gegen Schicksal, Gott, und Leben,  
Weil sie nicht, so wie Jene, weiß geboren.

Im Zorne waffenlos sie sich erheben;  
Mit der Natur sie wollen in's Gefecht,  
Weil ihnen die Natur — nicht Kraft gegeben!

Sie treiben Alles wüß, verrückt und schlecht;  
Zum Kern will sich die hohlste Schale machen,  
Zum Herrn, wer den Beruf erfüllt als Knecht.

Drum muß die Stärke nur sorgfältig wachen;  
Gott hat dem Mächt'gen darum Kraft verliehn,  
Daß bändigen er soll den franken Schwachen.



Verschiedentlich sich äußert ihr Bemühn:  
Der Eine fodert ohne Ruh' und Rast,  
Daß Wolken ihn zur Sonne sollen ziehn.

Der Andre, der in Sünden schwelgt und praßt,  
Will alle Blumen, die gen Himmel sprießen,  
Herunterziehen zu sich in den Morast.

Hast gegen diese Zwei dich Kühn erwiesen:  
Gebändiget des Eitlen tollen Trieb,  
Der seine eigne Schatten ehrt als Riesen;

Und sank die Bosheit durch den Heldenhieb,  
Die Schlechtigkeit, die nimmer kann gesunden,  
Die nur die Lücke hat im Herzen lieb;

Hat Jeder so durch dich den Tod gefunden,  
Dann sing' ich dir die besten Siegeslieder,  
Dann ist der Nebel auch sogleich verschwunden,  
Und dir entgegen flammt die Lampe wieder!

(Verschwindet.)

---

G r o ß e r S a a l.

Gulnare. Moureddin (an der Tafel).

Gulnare.

Nehmt dieses Stück, mein Herr, das ist noch  
besser.

Moureddin

(freundlich nach seiner Art).

Ich bin nicht lecker, reizende Gulnare!  
Nach einem unter allen Stücken hab' ich  
Mich nur gesehnt: nach dir, mein Engelskind!  
Ich bin ein sehr erfahrener, weiser Mann,  
Hab' Alles durchgeprüft und durchgeschaut;  
Mir gab Natur den thät'gen Geist, der sich,  
Wie Morgenthau, auf alle Blumen wirft:  
Nur Liebe hab' ich nie zuvor gekannt;  
Sie hat die Lampe mir denn auch verschafft.  
Sonst mach' ich eben mir aus dieser Lampe

So viel nicht; sie durch meinen Fleiß zu haschen,  
 So daß ich sagen kann: Jetzt packt' ich dich,  
 Trotz deiner Gegenwehr, durch meine Klugheit,  
 Dies ist mir, traun, ihr herrlichster Genuß.  
 Und dann, versteht sich, daß ich dich gewann.  
 Fühl', wie mein Busen schlägt; so schlug er nie,  
 Wie konntest du so lange grausam seyn?

#### Gulnare.

Ihr wißt, es ist nicht leicht den Schmerz zu zwin-  
 gen,  
 Und gleich sich an das Neue zu gewöhnen.

#### Mouredbin.

Das weiß ich, meine Königin, das weiß ich.  
 Ich weiß, was in der Welt man wissen kann.  
 Zu etwas Großem hat mich die Natur  
 Erschaffen; sie verlieh mir viele Gaben,  
 Die zu der Weisheit höchst nothwendig sind.

Als Kind war das Gedächtniß bei mir groß,  
 Und dazu kam nun, daß ich Würmer hatte;  
 Da mocht' ich nicht mit andern Kindern spielen;  
 War mürrisch, krank; saß aber mittlerzeit  
 Und lernte hübsch das Pensum auf dem Schemel,  
 Derweil die Andern draußen gingen, sahen  
 Den Mond, die Blumen an, und verb sich balgten.  
 Als ich nun groß geworden — das will sagen  
 Erwachsen — das ist wieder so zu sagen:  
 Als ich die Kinderschuh' mir ausgetreten,  
 (Denn in gemeiner physischer Bedeutung  
 Bin ich erwachsen nicht, noch wen'ger groß)  
 Doch du verstehst mich?

Gulnare.

Ganz!

Moureddin.

Wohlan! Nachher

Da wollten sie mich auch dazu verführen,  
Den Weibern und den Mädchen nachzulaufen;  
Doch dazu war ich gar zu tugendsam,  
Fühlt' ohnedem nicht Lust und Trieb dazu.  
Mit Burschen nun gastiren so und trinken,  
Das mocht' ich auch nicht; erstlich hatt' ich keinen  
Besondern Appetit, und Wein erschöpft;  
Dank dem Propheten, der ihn streng verboten.  
Allmählig aber reifte meine Weisheit,  
Nach vielem sauren Schweiß, durchwachten Nächten,  
Daß ich entdeckte, wie es eine Lampe  
Hier in der Welt giebt, die mit ihren Strahlen  
Die Gegenständ' erleuchtet und belebt,  
Und ohne welche nichts zu machen ist.  
Nach dieser hab' ich immer nun gegriffen —  
Und — sie zuletzt erhascht; wie du gesehn.

#### Gulnare.

Ja wohl, das hab' ich selbst gesehn.

## Noureddin.

Drum will

Ich auch mein Leben recht einmal genießen.  
 Zuvor hielt ich mit Frauen wenig Umgang,  
 Denn Dinge größ'rer Wichtigkeit, die haben  
 Mich, wie gesagt, gefesselt und vergnügt.  
 Nur in erhab'ner Grübeleien versunken,  
 Besiz' ich nicht die leichte Artigkeit.  
 An süßes Schwagen ist nicht meine Zunge  
 Gewöhnt; durch vieler Jahre wache Nächte  
 Sind mir die Wangen nach und nach erbli-  
 chen,

Entkräftet bin ich aber nicht. Des Abends  
 Darf ich doch gar zu viel nicht essen, oder  
 Was schwer sich nur verbaut; mein Magen ist  
 Von bester Sorte nicht. Dergleichen Leute,  
 Wie ich, die wenig täglich sich bewegen,  
 Sie dürfen Weniges nur essen, und  
 Was ohne Mühe leicht sich selbst verbaut.

Gulnare.

Das ist vernünftig, gründlich!

Noureddin.

Liebes Kind!

Ich spreche immer gründlich und vernünftig,  
Daran bist du wohl nicht gewöhnt bei jenem  
Gemästeten und täppischen Gesellen.

Gulnare.

Ei nun, ein wenig Spaß kann auch erfreun.

Noureddin.

O ja! Mit Maßen aber, äußerst sparsam!  
Ich hasse Spaß wie allerlei Gewürz,  
Erhitzt das Blut nur, und verdirbt den Magen.  
Wenn's aber doch ein tücht'ger Wis noch ist,  
Der bitter auf die rechte Stelle trifft;  
Wenn schneidend er das stolze Wesen straft,

Und diese dumme Knabenzuversicht,  
 Die mit 'ner glücklichen Natur sich bläht,  
 Und nicht mit dem was ängstlich selbsterworben,  
 So laß ich's gelten; aber Uebermuth,  
 Der Uebermuth allein zum Zwecke hat,  
 Und der die edle Nüchternheit verspottet,  
 Der ekelt mir, wie Kinderbrei dem Mann.

### Gulnare.

Ihr wollt, der Spaß soll ernst seyn. Ich bin Weib,  
 Versteh' mich nur auf Küchensachen, aber  
 Selbst in der Küche kocht bisweilen ja  
 Der Topf ganz über, weil da Feuer viel ist;  
 So könnt' es auch vielleicht den Menschen gehen.

### Noureddin.

Der Mensch ist Mensch, nicht Topf; wer Topf,  
   ist Tropf;  
 Das Ueberkochen taugt nicht.



Gulnare.

Immer darf es  
Nicht überkochen! Der Moment muß da seyn,  
Sonst wird das Essen nimmer gar im Topfe,  
Vielleicht geht es der Seele so im Kopfe.

Noureddin.

Mein Kind, die Welt ist keine Küche; Essen  
Ist Seele nicht; das Gleichniß hinkt verflucht.  
Hat keinen philosophischen Gehalt;  
Und, daß ich von der Poesie jetzt reden soll,  
Wie abgeschmackt, unedel! Ganz in den  
Arabischen Manieren, wie ich merke.  
Bist eine Perserin, und kannst im Munde  
Vergleichen pöbelhafte Bilder führen?

Gulnare.

Das Bild ist treffend, däucht mich.

Noureddin.

Wenn ein Kerl

Mit einem Prügel mir den Rücken schlägt,  
Dann trifft er auch. Ein Bild muß edel seyn.  
Erinn're mich bei der Gelegenheit,  
Daß ich bei einem Araber gelesen,  
Wo selbst ein Königsgeist zum Sohne spricht:  
»Wenn ich dir Alles sagte, würde dir  
Das Haar auf deinem Haupt zu Berge stehn,  
So wie die Stachel eines Stachelschweins.«  
Hat denn der Kerl nicht Löwenmähen? Hat er  
Nicht selbst Hyänenmähen? Schlangenkämme?  
Ich muß dich etwas bilden, wie ich merke.

Gulnare.

Ich werde gern mich von euch bilden lassen.  
Noch ein Stück!

Noureddin.

Nein, mein Engelchen! Wenn mehr

Ich esse, schlaf ich schlecht, und ich war stets  
Ein großer Freund von ruh'gen Nächten.

Gulnare.

Es

Ist spät. Wie dunkel ist der ganze Himmel!  
Wie voller Sterne!

Noureddin.

Jene Sterne leuchten  
Des Nachts allein, du, Kind, hast aber zwei,  
Die hold des Tages wie des Nachts erleuchten.

Gulnare.

Ihr schmeichelt.

Noureddin.

Alles hat so seine Zeit,  
Sagt Salomon, jetzt bin ich Freier, siehst du!  
Wenn erst ich Mann geworden, will ich mehr nicht

Mich solcher Gleichnisse bedienen, die  
 Im Grunde doch nur eitle Thorheit sind.  
 Ich sag' es nur, damit du hören sollst,  
 Wie gut ich schöne Sachen sagen kann,  
 Wenn ich nur selber mag.

Gulnare.

Wie heißt der Stern,  
 Der droben ungewöhnlich brennend funkelt?

Noureddin.

Ich seh' nicht länger gut mit bloßen Augen,  
 Das Lesen hat mir das Gesicht verdorben.  
 Doch warte! Gleich will ich das Auge waffnen.  
 Wo war es? Welchen Stern hast du gemeint?

Gulnare.

Den über'm Apfelbaum, den rothen dort.

Indem Noureddin durch seinen Tubus auf den Stern hins

sieht, wirft Gulnare zitternd das Giftpulver in seinen Becher und sagt leise:

Vertheid'ge meine That vor Gott, o Noth!

Noureddin.

Ei ei, mein Kind, kennst du den Hundstern  
nicht?

Verstehst du dich denn gar nicht auf die Sterne?

Gulnare.

Es freut mich, wenn ich sie so blinken sehe  
Als schön're Blumen in dem schönern Garten;  
Sie wenden sanft den Mensch mit ihren Blicken  
Von Missethaten ab, wozu die Nacht  
Mit ihrer Dunkelheit verführen will,  
Und brohen glühend ihm, wenn er gesrevelt.

Noureddin.

O das ist Schwärmerei! Nein, was ich meinte,

Bergnügt's dich nicht, den Namen jedes Sterns  
Zu kennen, und zu wissen im voraus,  
Wo er des Nachts am Himmel scheinen wird?

Gulnare.

Das ist mir nie im Leben eingefallen.  
So haben alle diese Sterne Namen?

Noureddin.

Die mehesten, Kind! Die mehesten, Kind! Wir  
haben  
Nur die Milchstraße noch zurück, da ist  
Der liebe Gott in Confusion gerathen.  
Kommt aber Zeit, kommt Rath; man steigt all-  
mählich.

Gulnare.

Und dieser Stern da droben ist der Hunds-  
stern?

**Noureddin.**

Ja, Kind, und es ist mein Stern; ist der  
Stern,  
Worunter ich geboren.

**Gulnare**

(schüttelt den Giftbecher mit eigener Hand).

Ist es möglich?

Man sagt, die Sterne haben Einfluß auf  
Des Menschen Leben, ist das wahr?

**Noureddin.**

Ja, ja!

Das läßt sich eben wohl nicht gänzlich leugnen.

**Gulnare.**

Das ist sehr wunderbar. Was thu' ich aber,  
Daß thöricht ich in Sachen mich vertiefe,  
Wovon ich nicht das Mindeste versteh'!

Noureddin.

Sprich immer nur vernünftig, Kind, das macht  
Dich liebenswürdiger in meinen Augen,  
Als du vorher gewesen.

Gulnare.

Edler Herr!

Weil's doch so weit mit uns gekommen ist,  
Will ich mich auch nicht länger weigern jetzt,  
Nach Perser Sitte den Verlobungsbecher  
Mit euch zu wechseln. Aber, lieber Himmel,  
Ich bin noch Frau, es lebt ja mein Gemahl,  
Wie kann ich ihm denn meine Treue brechen?

Noureddin.

Damit du nicht Gewissensbisse hast,  
Will ich gleich meinem Geist befehlen, daß er  
Den Buben flugs enthauptet, und den Kopf  
Uns hier auf einem Silberteller bringt.



Gulnare.

Um Gottes willen nicht! Ich schwör' es euch,  
Ich überlebe nicht die grause That.

Moureddin (sinker).

Du liebst ihn noch?

Gulnare.

Ach nein, das thur' ich nicht.

Moureddin (voll eifersüchtigen Zorns).

Du liebst ihn noch! Treulose! Ha, sehr gut,  
Daß du mich dran erinnerst. Ja, nun soll  
Er sterben; denn so lang er lebt, sinnst du  
Auf Trug und List nur gegen mich.

Gulnare (nimmt ein Messer von dem Tisch).

Ich stoße mir das Messer in die Brust,  
Sobald ihr nach der Lamp' im Busen greift.

**Moureddin** (beiseit).

Sie liebt ihn, er soll sterben, diese Nacht.

Doch sie soll leben, ich will sie gewinnen.

So räch' ich mich noch oft an jenem Wicht.

(Zaut.)

Du liebst mich denn?

**Gulnare.**

So heiß, daß zum Beweis'

Ich gleich den Becher mit euch wechseln will.

**Moureddin.**

Nun sprichst du, Liebchen, wie es sich geziemt.

Nach diesem Wechseltrank bist ganz du mein,

Noch diese Nacht will ich in Arm dich schließen.

**Gulnare.**

Wirst diese Nacht noch seyn bei deiner Braut,

Wenn du den Becher leerst.

Noureddin.

Das werd' ich thun

Der letzte Tropfen soll den Bund besiegeln.

(Er leert den Becher.)

Gulnare

(schaut hinaus zum Himmel mit gefalteten Händen).

Noureddin.

Was starrst du da so seltsam in die Luft?

Gulnare.

Der rothe Hundstern hat sein Blut verloren,  
Blinkt silberblaß, und löscht sich in dem Nebel.

Noureddin.

Gulnare, mir wird's übel und bekloommen.

Gulnare.

Die bleiche Braut brüdt dich an ihre Brust.

## Noureddin.

Vermag mich nicht zu rühren; dunkel wird's  
Vor meinen Augen und es brennt mir in  
Den Eingeweiden.

(Die Thür öffnet sich leise, Aladdin tritt herein, geht ihm entgegen, steht still und betrachtet ihn.)

Tod und Hölle! Wie?

Aladdin?

(Er will die Lampe aus seinem Busen nehmen, seine Hand sinkt ohnmächtig nieder.)

Teufel! du hast mich vergiftet.

Aladdin (bewegt, doch mit Ruhe).

Was konnt' ich anders thun? D betet noch  
Zu Gott, daß er im letzten Augenblicke  
Euch eure Missethat vergeb'. Ihr habt  
Mich sehr beleidigt. War ein armer Knabe,  
Ich hatte nur mein junges, frisches Leben,  
Sonst nichts in dieser großen Welt; das wolltet  
Ihr morden, um nach Ehr' und Ruhm zu steigen.

Das Schicksal hat es besser mir gemeint;  
 Was ihr mir Böses zugebacht, hat sich  
 In Glück verwandelt. Hämisch kommt ihr aber  
 Zum zweitenmal, mein Leben zu vernichten.  
 Vor Gram ist meine Mutter mir gestorben.  
 Jetzt wollt ihr Unschuld schänden, alter Sünder.  
 Nicht ich, die ewige Gerechtigkeit  
 Hat euch erschlagen. Betet! Sterbt mit Reue.

Noureddin.

Verdammt sey du, dein Gott! die ganze Welt!

(Er stirbt.)

Gulnare.

Gott! Gott! er ist gestorben.

Aladdin

(nimmt die Lampe aus seinem Busen und wirft ein schwarzes  
 Tuch über ihn).

Und verschwunden. —

Mein edles Weib! Jetzt geh' nur in dein Zimmer  
 Und danke Gott für seine große Gnade.  
 Bald sollst du deinen Vater wiedersehn.  
 Geh' nur zu Bett und schlafe ruhig ein.

Gulnare.

Jetzt schlafen? Schlafen, mein Geliebter? Nein!  
 Doch beten will ich diese ganze Nacht,  
 Bis Osten wieder roth wird angefacht.

(Sie geht.)

(Aladdin reibt die Lampe).

Der Geist.

Was fodert mein Gebieter? Sag' ein Wörtlein bloß.

Aladdin.

Verberge diesen Leichnam in der Erde Schooß;  
 Ist dieß gethan, dann, starker Geist, dann sey ge-  
   wandt  
 Und setze den Pallast wo sonst er immer stand.

Geist.

So schnellig richt' ich Alles aus was du gewollt,  
Wie Nachts ein leichtes Feuer durch den Aether  
rollt.

Aladdin (vertraulich).

Du dachtest wohl, mein lieber Geist, noch nicht so  
bald  
Befreit zu werden von des Schändlichen Gewalt?

Geist.

Ich denke nicht; mich setzte da die ew'ge Macht,  
Nur zu vollziehn mit Schnelle, was mein Herr  
gedacht.

(Verschwindet.)

---

## **B i e r t e r   A k t.**

---

### **Des Sultans Schlafgemach.**

Soliman schläft unter einem Thronhimmel. Der Hofnarr kommt herein, ein großes Tuch um den Kopf gewunden, geht hin zu dem Bette und schüttelt ihn.

**Narr.**

He! Sultan! Sultan! König aller Kön'ge!  
Hast du denn einmal nicht das Riesenwerk  
Dir übernommen, für das Land zu wachen?  
Ist's denn Manier, den ganzen Vormittag  
So zu verschlafen? Schäm' dich, du Edler!

**Soliman (erwacht).**

**Was will der Narr?**



Narr.

Er will die Weisheit wecken.

Soliman.

Ist es so spät?

Narr.

So spät, daß bald es früh wird.

Damit kannst du dich noch so ziemlich trösten.

Soliman.

Warum trägst du das Tuch da um den Kopf?

Narr.

Ich komme her, Gerechtigkeit zu suchen.

Soliman.

Was ist begegnet?

Narr.

Mächtiger Monarch!

Du, dessen Scheitel über Kaukasus  
 Emporragt, über Ararat sogar,  
 Der höher ist, nach ein'gen Geographen,  
 Weil Noahs Arche da sich fest gelaufen;  
 Du, der den rechten Arm zum Ganges streckt,  
 Und deinen linken nach dem schwarzen Meere;  
 Du, dessen Fuß so herrisch breit und fest  
 Auf den verborg'nen Erdschätzen weilt;  
 Du, dessen Aug' in höchstvertrautem Umgang  
 Mit Sternen lebt: hör' deines Dieners Klage,  
 Und gieb ihm Recht!

Soliman.

Was ist dir denn begegnet?

Narr.

Verdammt seyn solche launische Gebäude,

Die nach Belieben kommen und verschwinden.  
 Soll man die alte Meinung jetzt verändern,  
 Die man von Häusern, Schlössern, sonst ge-  
 hegt?

Sind sie nicht länger festes Eigenthum?  
 Mobilien aber nur? Der Henker hol's!  
 Das ist ja völlig gegen die Gesetze!

Soliman.

Sprich deutlich.

Narr.

Herr, ich bin ein armer Narr,  
 Doch nicht der Klügst' im ganzen Lande hier,  
 Ob du es allergnädigst selber wärest,  
 Kann sich vor solchen Zaubereien hüten.

Soliman.

Sprich, oder fürchte meinen Zorn!

Narr.

Ich spreche.

Ich bin ein Vogel, du bist Elephant;  
 Ich bin ein armes Schaf, du bist ein Wolf.  
 So schiebe dann die Mütze von den Ohren,  
 Und streng' die Kräfte an, daß du's begreiffst! —  
 Wie heute morgen ich hinausspazierte,  
 Den Körper zu bewegen, und die Seele  
 Beim Sonnenaufgang zu erquicken; während  
 Der rothe Kuchen in dem gelben Scheine  
 Wie dein hochfürstlich Blut sich zeigte, wenn  
 Du dir zur Ader lassen ließeſt —

Soliman.

Himmel!

Wie machst du mir Vergleichen —

Narr.

Es ist

Ja eine Quintessenz von Schmeichelei.  
Ein Anderer würde kummerlich und dumm  
Dein Blut mit jener Sonne dort vergleichen;  
Das kann mir wenig helfen; umgekehrt!  
Ich muß die Sonne mit dem Blut vergleichen.

Soliman.

Sprich, oder ich vergleiche sie mit deinem.

Narr.

Nun weißt du wohl aus der Naturgeschichte  
Und der Physik, die Augen werden blind,  
Wenn sie beständig in die Sonne starren.  
Wie ich nun so gestanden, siehst du wohl!  
Und über diese schöne, blanke Kugel  
Mich sehr gefreut, und tief daran gedacht,  
Wie Alles in der Welt zusammenhängt;  
So fang' ich an zu laufen voller Freude,  
Weil's Universum sich so hübsch bescheiden

Kalfatern ließ, ohne was einzuwenden.

Ich laufe zu in vollem Karriere!

Und auf dem großen Platz war, wie ich wußte,  
Auch nichts, was meinem Flug im Wege stand!

Doch der Gedanke kam mir theu'r zu stehn;

Denn eh' ich nur ein Wort davon erfahre,

Lauf' ich mir eine solche Beule hier

Grab' in die Stirn, daß wenn ein Grieche mir

Begegnet, glaubt er, ich bin Zeus, und daß

Mein Kopf mit Pallas guter Hoffnung ist.

Soliman.

Woran hast du dich denn gestoßen?

Narr.

Nun,

Woran denn sonst? An dem verdamnten Schloß,

Das Keinen fragt, ob's kommen — gehen darf,

In Allem aber nur der Laune folgt.

**Soliman.**

Alabbins Schloß? O Himmel! meine Tochter!  
Ist sie auch da?

**Narr.**

Das weiß ich wirklich nicht,  
Denn, steh! an ihr hab' ich mich nicht gestoßen.  
Doch diese Rolle Pergament hat mir  
Der Pförtner mit an dich gegeben, Herr!

**Soliman.**

Lies, lieber Narr! lies laut und ohne Poffen.

**Narr (liest).**

Ihm, Gott allein Preis!

»Das Land des Königs der Könige, die kaiserliche Herrschaft und das Reich, wie es über alle andere erhaben ist, lasse Gott es ewig blühen.«  
Ich schwöre dir, ich mache keine Poffen,

Es steht mit Schwarz geschrieben hier im  
Briefe!

Soliman.

Nun, das ist ja auch sehr vernünftig; lies  
Nur weiter! Dieses ist Einleitung nur,  
So fangen alle meine Briefe an.

Narr (weß).

»Der Geringste Eurer Unterthanen, gering wie  
ein in der Luft fliegender Flocken, Aladdin, Mustas-  
pha's Sohn, verkündet seinem in hohem Grade  
hohen Herrn, groß wie Salomon, dem Schatten des  
Allmächtigen, dem Statthalter des Barmherzigen,  
dem Offenbarer der Wohlthaten, dem Herrn der  
Erde, Soliman, Persiens Sultan!«

(Er trocknet sich den Schweiß von der Stirn.)

Der Hefker hole diesen Kanzelleistyl!

Der Mann spricht sonst sehr sinnig und geschickt.



Soliman.

Das muß so seyn, das fodert meine Hoheit.  
 Ein jeder darf nicht, mir nichts dir nichts, so  
 Mir schwagen auf den Leib hinein, wie du.  
 Doch weiter! Alles ist Einleitung noch.

Narr (uett).

»Wie die Gnade des ewigen Gottes unbegreiflich von Eurem treuen Diener kam und wich, ist sie auch wieder erschienen. Der Pallast vor Euren Augen auf dem alten Ort, mag genugsam als Beweis dienen. Sobald Euer Sklav, dem Eure Gnade und Güte die eigne Tochter als Gemahlin verlieh, mit ihr von einer Pilgerschaft nach Mekka zurückgekommen, und sie den Staub der Seele, welcher sich auf der Reise des Lebens angeklebt, abgeschüttelt haben, wird er mit erleichtertem Herzen sich Euch zu Füßen werfen, und die Tochter in die Arme ihres Vaters zurückbringen.

Der Stern der Statthalterschaft und der Herrlichkeit erleuchte Euch immer mit seinem Schein und lichtem Glanze 2c. 2c.«

Soliman.

Wie! Ist es wahr? Steht's Alles so im Briefe?

Narr.

Glaubst du, daß ich dergleichen dichten kann?

Soliman.

O hilf mir schnell denn aus dem Bett heraus,  
Und laß mich sehn, ob es sich so verhält.

Narr.

Du siehst die Beul' an meiner Stirne ja!

Soliman.

Ich werde dich vernichten, machst du Poffen.

Narr.

Und mach' ich keine Poffen, bin ich auch  
Als Narr vernichtet. Was ist hier zu thun?

Soliman.

Nir aus dem Bette schleunig aufzuhelfen.

Narr.

So komm denn, alter Herr, und laß dir helfen,  
Wirst trocken jetzt und steif. Da ist der Man-  
tel!

Willst du die Krone statt der Mütze tragen?  
Die Kronen sind gewöhnlich weich gefüttert,  
In ihnen läßt sich auch recht ruhig schlafen.  
Wo hat sich denn dein Szepter hinbegeben? —  
Ist in den Nachttopf hinter'm Bett gefallen.  
Gott strafe mich! Ganz naß! — Hat nichts zu  
sagen:

Es ist von Gold gemacht, es rostet nicht.

Soliman.

O Gott, Gulnare, meine liebe Tochter!

(ab; der Narr folgt.)

---

Ein andres Zimmer.

Der Narr, von den Hofleuten umringt.

Einer.

Ach Gott, Herr Narr! ist es denn wirklich

wahr,

Ist wieder der Pallast zurückgekommen.

Narr.

Das seht ihr ja.

Der Mensch.

Ach ja, ich seh' es wohl,

Wer aber darf jetzt seinen Augen glauben?

Narr.

Wollt ihr denn lieber Andrer Augen glauben?

Der Mensch.

Vier Augen sehen mehr als zwei.

Narr.

So geht!

Fragt eine Spinne, die hat acht.

Ein Andrer (kommt).

Ach Himmel!

Herr Narr, Herr Narr! Das ist ja ganz erstaun-  
lich —

Alles ist da. Was soll man jetzt anfangen?

Narr.

Man soll anständig, man soll ruhig bleiben;  
Man soll die Sachen hingestellt seyn lassen,

Die man nun einmal nicht begreift; man soll  
Das kaiserliche Schloß nicht mit Geschrei  
Und albernem Geschwätz erfüllen, wie  
Ein Hospital der alten Plauderschwestern.  
Soll Jeder ruhig sich nach seinem Zimmer  
Begeben, und da guter Hoffnung seyn.

Die Hofleute.

Das wollen wir denn also ferner thun.

(Sie gehen ab.)

Ein alter Hofdiener (kommt).

Mein Freund! hast du's gesehn?

Narr.

Und mich gefreut.

Der Alte.

Aladdin ist ein Glückskind, und verdient's.

Wie blühend ist nicht die Natur in ihm!  
 Mit Manneskraft die Kindlichkeit gepaart,  
 Und Tapferkeit und Stolz mit Güte und Liebe.

### Narr.

Wie traurig war ich nicht nach seinem Unglück!  
 Da ward mir meine Rolle leicht; denn Unglück,  
 Zerstörung, Sturm und Noth macht immer wüthig,  
 Drum ist der Teufel auch der Wüthigste.  
 Noch gaukele ich gern aus frohem Uebermuth;  
 Bald aber fällt mir meine Rolle lästig,  
 Wenn alles that'ge Kraft und Freude wird.  
 Denn gar zu schwach und blöde wird der Sultan;  
 War' er noch wüthig, könnte wenigstens  
 Mein Spas, mein Wagen oft ein Schild noch seyn,  
 Um Händel und Uebereilung zu verhindern.  
 Das ist er aber nicht; und was ich sage,  
 Verstehet er nicht. Ist erst Aladdin da,  
 Will ich der Narr nicht seyn, sein Narr zu seyn.

**Der Alte.**

Die Rolle wird zuletzt doch immer lästig,  
Man kann nicht immer launig seyn; und nüt-  
tern

Ist nur der Narr ein armes Ding, besonders  
Wenn er zum Poffenreißer nicht geboren;  
Wenn Stolz er hat, und edeles Gefühl,  
Wie du. Zum Gaukler kann sich das Genie  
Für ein'ge Zeit herunterlassen, aber  
Es eckelt bald dem Adler in dem Moore,  
Er fühlt der Flügel Kraft, und schwingt sich fort.

**Narr.**

Da hast du wohl ein wahres Wort gesprochen.  
(Sie gehen ab.)

---



## M e t t a.

Großer Platz, im Hintergrunde die Moschee. Ein unzähliger Haufen Pilger, Dervische, Abdallen und Kalender; vorne Maddin und Gulnare in Pilgerkleidern, mit Stäben in den Händen.

## Gulnare.

Wie viele Leute sind doch hier versammelt.

## Maddin.

Und Alle, meine Theure! sind sie da,  
Sich zu erbauen; nicht aus Eigenliebe,  
Nicht aus Gewinnsucht. Weltgeist, Menschlichkeit  
Hat sie gerufen. Ist es nicht erbaulich,  
So in Vereinigung Gott anzubeten?

## Gulnare.

O herrlich, herrlich! Der Gemeinde Stimme  
Stärkt Herz und Geist. Da fühlt man sich ein Glied  
Des ew'gen Ganzen, fromm im vollen Chöre.

Aladdin.

Das Leben fordert Sonn- und Werkeltage.  
Wer, ohne Fest, nur hin die Tage schlendert,  
Ist ein gemeiner Mensch und blüht nicht selbst.

Gulnare.

Mein Freund! Ach, siehst du dort den jungen  
Mann,

Als Pilger nicht gekleidet, nicht als Derwisch,  
Und auch nicht als Abdalla, noch Kalender!

Aladdin.

Wo, liebe Frau?

Gulnare.

Ei, siehst du ihn denn nicht?  
Dort, in dem weißen Unterkleid; ganz offen  
Am Hals', und mit den breiten, weiten Ärmeln;  
Den Rock dagegen trägt er ohne Ärmel;

Statt Turbans hat er eine hohe Mütze,  
 Und eine Tasche um den Leib gegürtet,  
 Drin stecken Bücher, Dintensaß, Papier;  
 Und flatternd schlingt ein buntes Blumentuch  
 Sich um den linken Arm, die rechte Schulter.

Aladdin.

Ich seh' ihn; es ist ein arab'scher Dichter.

Gulnare.

Er setzt sich hin; man bringt ein Saitenspiel.

Aladdin.

O komm! Wir wollen auch das Lieb verneh-  
 men.

Wer liebt die wunderschöne Dichtkunst nicht?  
 Der Felsen äußert selbst im Wiederhall,  
 Wie lieb ihm der Gesang ist. Rosen öffnen  
 Sich bei dem süßen Ton der Nachtigall,

Leicht hüpf durch's Thal ermuntert das Ka-  
meel,

Sobald des Führers Zauberflöte klingt;  
Und sollte der vernünft'ge Mensch sich nicht  
Erfreuen bei der Poesie? Mein Gott!  
Dann wär' er härter ja als selbst der Stein!

### Der Sänger

greift in die Saiten, die Menge schließt einen weiten Kreis  
um ihn. Wenn Alles ruhig, erhebt er seine Stimme:

Ihr großen Haufen! Fromme Pilgerscharen!  
Für Euch des Sängers Harfe hell erhebt:  
Laut will ich singend Jedem offenbaren  
Die alte Sage, die mein Herz erhebt.  
Die Sünden tilgend, die ihm peinlich waren,  
Ist Jeder kindlich wieder neu belebt;  
Beim heil'gen Stein, des Patriarchen Stempel,  
Bei des Propheten hochgewölbtem Tempel.

Was in der Welt geschieht, gar bald verschwindet,  
Die größte That wird in der Ferne klein;  
Nur kurz die fromme Kunde Rettung findet  
In alten Büchern, auf dem moos'gen Stein;  
Daß nicht Vertilgung gänzlich überwindet,  
Will oft sie kräftig wiederholet seyn;  
Um Leben nun selbst in den Tod zu bringen,  
Erschuf den Säng'er Gott, und ließ ihn singen.

Abraham, Assar's Sohn, in alten Zeiten  
Verließ die Eb'nen in Aegypti Land;  
Sein treues Weib that liebend ihn begleiten,  
Sie zogen muthig durch Arabiens Sand.  
Sie wurden Ararat gewahr von weitem,  
Da bald der Fürst sich eine Wohnung fand;  
Er sah den Sohn des Landes, stolz, vermessen,  
Und lernte bald den Slav' des Nils vergessen.

Doch als ihn Sara konnte mehr nicht laben,  
Als längst die schöne Jugend war dahin,  
Ging Abraham und zeugte einen Knaben  
Mit einer blühenden Araberin.  
Doch Hagar mußte größte Vorsicht haben,  
Denn sie war Sara's eigne Dienerin.  
Als Alles gegen sie sich trüb' vereinte,  
Da ging sie in die Wüß' hinaus und weinte,

Bedrängst von Gedanken, tief im Lande  
Sucht' Abraham, und seine Stimm' erscholl.  
Da fand er die Geliebte fern im Sande  
Mit einem Knäblein bei dem Busen voll.  
Sie sehnte sich bei einer Quelle Rande  
Nach's Wasser, welches gar zu mächtig quoll;  
Das durch den Druck des Kindes Fuß gezwungen  
Zu springen ward, wo es noch nie gesprungen.

Daß Hagar möchte jetzt die Fluth genießen,  
Die wild und schäumend aus der Erde sprang,  
Ließ Abraham durch Sand das Wasser fließen  
In rieselndem und sanftem Wellengang.  
Drauf gänzlich alle Sorgen sie verließen;  
Sie dankten Gott mit hohem Lobgesang,  
Und tauchten drauf den Knaben in den Quell,  
Und nannten ihn mit Namen Ismael.

Ismaeliten! darum lockt im Raum,  
Im öden Raum, die Wüßt' euch so bekannt;  
Was selbst ein Blümelein gewähret kaum,  
Nennt doch der Reiter stolz sein Vaterland;  
Durch's Laub in jedem einzeln' Ederbaum  
Des Ahnherrn Name wird vom Wind genannt.  
Erstaunt ihn einen Held die Nachwelt heißt,  
Und drausend durch die Wüsten brennt sein Geist.

Nach Ismaels Geburt sich freundlich nahte  
Im Traum dem Patriarchen Gabriel.  
Er sprach: Dich hat erkohren Allahs Gnade,  
Ein Haus ihm zu erbau'n am fernen Quell,  
Der herberufen diene gleich zum Bade  
Dem Erstlingskind, dem kleinen Ismael.  
Da baue kühn du die gewölbten Hallen,  
Da laß den Stier in seinem Blute fallen.

Als Abraham nun Knieend niederfiel  
Und fragte: Wie soll ich ein Haus erbauen,  
Wo ewig tobt ein wilbes Sandgewühl,  
Und wo kein Stein und Felsen ist zu schauen?  
Da senkte Gabriel den Lilienstiel  
Und sagte: Freund! du sollst das Haus erbauen  
Auf deinem Glauben; der darf nie vergehen;  
Dann wird das Haus auf einem Felsen stehen.



Und gleich vom Gipfel Ararats da broben  
 (Wo ihr gebetet auf des Herrn Gebot)  
 Sich löf'te plögl'ich durch ein Donnertoben  
 Der weiße Marmorblock, im Morgenroth.  
 Und hurtig wurde das Gestein geschoben  
 In's Thal herunter; da verschwand die Noth.  
 Da nahm der Patriarch den Marmor helle  
 Und baute Gott ein Haus bei seiner Quelle.

Doch als ein großer Stein zurückgeblieben,  
 Sehr fein, doch schwarz, nicht wie die andern weiß,  
 Da seufzt' er trauernd: Ich allein im Trüben  
 Soll bleiben, glänzen nicht zu Allahs Preis.  
 Solch' Frömmigkeit that Gott im Himmel lieben;  
 Drum trat auf seinen Wink der heil'ge Greis  
 Ein Zeichen in den Stein mit beiden Füßen,  
 Das noch mit Inbrunst fromme Pilger küssen.

Und — o wie wunderbar, von Gott erkoren  
 Trifft sich das Gute stets im Erdenreich!  
 Wo Ismael vor grauer Zeit geboren,  
 Ward der Prophet geboren auch zugleich.  
 Das alte Haus, gebrechlich, fast verloren,  
 Mit Schutt bedeckt, bewachsen mit Gesträuch,  
 Das hebt sich wieder jetzt so schön wie immer;  
 Denn Mahoms Tempel tragen seine Trümmer.

O tretet wieder jetzt in's Haus hinein!  
 Und laßt uns unsre Andacht fromm erneuern,  
 Daß Gabriel im morgenrothen Schein  
 Vom Himmel steigend kann das Herz anfeuern;  
 Daß Alle brüderlich wir im Verein  
 Dem Himmel können uns're Lieb' betheuern.  
 Folgt, Ismaeliten! Nur der Läst'rer steht!  
 Ein ist nur Gott, und Mahomet Prophet.

Er steht auf und geht in den Tempel hinein; die versammel-  
 ten Scharen wiederholen mit lauter Stimme die letzte  
 Zeile des Gesangs, und folgen.

Andrer Ort in Mekka.

Hindbad, in Pilgertracht. Fatime, eine alte Frau, ebenfalls.

Hindbad.

Gott grüße dich!

Fatime.

Dich auch, mein frommer Pilger!

Hindbad.

Fromm kann ich mich nicht dünken, wenn ich hier  
Zur Seite steh' der heiligen Fatime.

Fatime.

Nur Gott ist heilig, der Prophet ist heilig,  
Ich bin ein sündenhaft, gebrechlich Weib.

Hindbad.

Du bist mir wohl bekannt. Der Frommen  
Ruhm

Verbreitet weit sich, wie der Sonnenschein,  
Und lockt den Sohn der Nacht hieher, damit  
Er an dem warmen Lichte sich erquicke.

Fatime.

Wo bist du her?

Hindbab.

Ich bin aus Afrika.

Doch haben auch der Nil, das rothe Meer  
Und die arab'schen Wüsten uns getrennt,  
Ist doch dein Nam' zu meinem Ohr gedrun-  
gen.

Fatime.

Wenn's so ist, muß ich nur dem Zufall danken.

Hindbab.

Du wohnst in Persien?

Fatime.

Sa, Wandersmann!

Bei Ispahan, in einem großen Walde,  
Da haben gute Bauern eine Hütte  
Mir eingerichtet.

Hindbad.

Und besuchen dich

In deiner Einsamkeit, um so sich fromm  
Aus deinen Reden Kraft und Trost zu holen.  
Man sagt, es liebt dich der Prophet so sehr,  
Daß er die große Kraft dir hat verliehn,  
Kopfweh und bitt're Schmerzen gleich zu lindern,  
Wenn du den Kranken mit der Hand berührst.

Fatime.

Was die Natur vermag, ist nie ergründet,  
Noch weniger des Ew'gen Watergüte.  
Ich bin ein Weib nur; doch ich fürchte Gott.

Ihm zu gefallen strebt mein ganzes Leben.  
 Wenn lange sich der Mensch im wüsten Taumel  
 Der Leidenschaften fortgewälzt, bekommt  
 Das Irdische zuletzt die Oberhand;  
 Das Haupt, das sich gen Himmel heben sollte,  
 Sinkt schwer, vom Rausch betäubt, und ohne  
 Muth.

Wenn nun es, durch den tiefgepflanzten Trieb,  
 Zum Guten wieder von dem Bösen flieht —  
 Dann kann wohl eine menschenfreundliche,  
 Unschuld'ge Hand die Runzeln wieder glätten,  
 Den Geist durch treuen Händedruck erleichtern.

Hindbab.

Ist's wahr, daß Prinz Aladdin, seine Frau,  
 In Mekka dieses Jahr als Pilger find?

Fatime.

Ja, gestern war er hier mit der Gemahlin,

Doch heute Morgen früh ist er schon wieder  
Mit einer Karavane weggereis't.

Hindbad

(mit sichtbarer Unzufriedenheit).

Ist er schon weg?

Fatime.

Wie kann das dich verbrießen?

Hindbad (faßt sich).

Ich bin aus Afrika, wie du gehört.

Ich wollt' ihn sprechen, hatte Wichtigkeiten  
Mit ihm hier abzumachen! Ich bin Kaufmann;  
Geldsachen waren's. Nun ist er schon fort.  
Von hier nach Persien geht ein langer Weg.

Fatime.

Mein Freund! nim mir mein schlichtes Wort nicht  
übel.

Doch Allah solltest du für seinen Wink  
 Wohl eher danken. Des Propheten Stadt  
 Ist ein Vereinungsort nur frommer Pilger;  
 Kein Khan, mein Lieber, keine Kaufmannsbörse.

### Hindbad.

Da hast du wieder Recht, vergieh mir, Alte!  
 Ja, so vermag die Eitelkeit der Welt  
 Uns zu ergreifen, selbst wenn wir nicht wollen.  
 Ich danke dir, du hast den Keim erstickt.  
 Mit Gottesfurcht will ich die Zeit abwarten,  
 Und mit der nächsten Karavane geh' ich  
 Nach Persien. Wir ziehn vielleicht zusammen?

### Fatime.

Nein, Freund! Ich geh' nicht mit der Karavane.  
 Ich wandre langsam fort auf meinem Fuß,  
 Das ist nun meine Grille. Diese Reise  
 Mach' ich so jedes dritte Jahr, und sie



Bekommt mir wohl. Jetzt werd' ich aber alt.  
Es schwant mir vor, dieß wird die letzte seyn.  
Zieh' du nur immer mit der Karavane,  
Ich gehe morgen früh schon wieder fort.  
Doch, kommst du einst nach Persien, und willst  
In meiner kleinen Hütte mich besuchen,  
Dann wirst du mich in meinem Walde finden,  
Wo ich mit Milch und Frucht dich laben kann.

#### Hindbad.

Ich danke dir für die Einladung, Gute!  
Und wünsche dir viel Glück zu deiner Reise.

#### Fatime.

Die Pilgerfahrt nach Gott ist immer glücklich.

(Sie scheiden.)

---

## A r a b i s c h e W ü s t e .

Nacht; nichts als Sand und Luft; der Mond mitten am  
Himmel.

## K a r a v a n e

(zieht langsam vorbei und singt):

Durch des Tages Hitze, durch der Wüste Sand,  
Zieh'n wir freudig wieder nach dem Vaterland,  
Bringen einen felt'nen Schatz: Zufriedenheit,  
Zuversicht im Herzen, heit're Frömmigkeit.  
Allah! leite deine treue Pilgerschar!  
Stärke das Kameel, zeig' eine Quelle klar!  
Labend fällt der Thau, es schwand der Tag so  
schwül;  
Wo das Maulthier tritt, ist jetzt der Boden kühl.  
Alles Sand und Himmel! Wunderschöne Nacht!  
Rund der gelbe Mond vom blauen Himmel lacht.  
Ach, wie selig strahlt uns durch den kühlen  
Thau

Des Propheten Zeichen von dem heil'gen Blau!

Maddin II. Hoff.

Muthig immer weiter, immer munter fort!

Mahom's Mond geleitet zum erwünschten Ort.

(Sie ziehen weiter.)

### Wilber Walb in Persien.

Nacht. Im Vordergrunde ein Steinhaufen, im Hintergrunde  
Fatime's Hütte.

### Hindbab.

Verdammt! Wo find' ich die elende Hütte?

Vielleicht bin ich sie schon vorbei gegangen;

Wer unterscheidet wohl ein Nest von Zweigen,

Mit Moos bedeckt, vom übrigen Gesträuch?

Ich bin den ganzen Walb schon durchgelaufen,

Allmählig ist es Nacht geworden. Hier

Muß es doch seyn, nach Allem, was ich hörte.

Wie müde bin ich! Sieh da steht ein Steinhauf!

Da will ich ruh'n.

(Setzt sich.)

Die Lampe muß ich haben.

Das alte Weib ist sehr berühmt; Sulnare  
 Hat sich nach ihrer Freundschaft lang' gesehnt.  
 Ich mache mir die gute Frau verbunden,  
 Ich will ihr Samulus, Discipel werden;  
 Auf diese Art soll mir die Frömmigkeit  
 Den Eingang in das Wunderschloß eröffnen,  
 Und dir, mein guter, scharfgeschliff'ner Dolch,  
 Den Eingang in Alabbins Brust verschaffen.  
 So krieg' ich bald die Lamp', und räch' auch so  
 Des Bruders Tod. Das ist ja recht und bil-  
 lig.

Westwegen liegen so die Steine hier?  
 Vorsehlich scheinen sie gehäuft zu seyn.  
 Ein großer Stein steht aufrecht in der Mitte;  
 Es sind ja Wort' in diesen Stein gehauen!  
 Ei, Schade, daß der Mond von Wolken ganz  
 Bedeckt ist; möcht' gern das Verschen lesen.  
 Der Mond tritt hervor, die Eulen krächzen tief im Walde,  
 und er liest:

»Es fault Moureddins Körper hier;  
 Er fiel durch eigne Mordbegier,  
 Ward seiner eignen Bosheit Spiel;  
 Hier fand er seiner Bosheit Ziel.«

(Er springt erschrocken zurück, und starrt lange den Steinhaufen an.)

Wie? Saß ich da auf meines Bruders Grab?  
 Sein Grab! Und sollt' ich ihn dann rächen nicht?  
 Dies ist ein Sporn, und keine Warnung! Nein!

(Er sieht sich um und entdeckt plötzlich Fatime's Hütte.)

Steht nicht die Hütte da? Ja, bei der Allmacht!

Der Zauber blendet nicht die Augen mehr.

Hinein! Und sollte selbst das alte Weib

Erliegen, sie soll mir behülflich seyn.

(Er will hineingehn. Ein Mann in blutrothen Kleidern steht vor der Thür und versperrt ihm den Eintritt.)

Hindbad.

Ha, wer bist du?

Gespensst (mit hoher Stimme).

Zurück, zurück, zurück!

Hindbad.

Wer bist du, der du kühn den Weg mir sperrst?

Wer bist du? rede!

Gespensst.

Deines Bruders Geist.

Hindbad.

Moureddin du?

Gespensst.

Sein Geist. Dort fault der Körper.

(Es zeigt auf den Steinhaufen.)

Hindbad.

Warum bist du so scharlachroth?

**Gespensst** (seufzt).

Äh, Hindbad!

**Hindbad.**

Nun, warum seufzest du? Was loberst du  
So glühend blutig, gräßlich in der Nacht?

**Gespensst.**

Äh!

**Hindbad.**

Nun, antworte.

**Gespensst.**

Äh!

**Hindbad.**

Antworte mir.

Gespensst.

Das Rothe — das hier brennt — so ungeheuer!  
Ist —

Hindbad.

Nun, was ist es denn?

Gespensst.

Ist Höllefeuer!

(Es verschwindet.)

Hindbad sinkt betäubt hin auf den Steinhäufen. Da er wieder zu sich kommt sieht er sich um, und entdeckt einen alten ehrbaren Mann, sich zur Seite, im schwarzen Rock, mit kurzer Tabackspfeife, die sehr stark dampft.

Hindbad (springt auf).

Bist wieder da? Jetzt eine schwarze Kohle?  
Bist du schon ausgebrannt?

Der Alte (mit sanfter, freundlicher Stimme).

Mein lieber Herr!



Was hat wohl dieses Faseln zu bedeuten?  
Ich ging vorbei; ich wohn' hier in der Nähe,  
Da hört' ich euch so mit euch selber sprechen,  
Im Fiebertraume; sprach von einer Lampe,  
Die Wunder machen könnte, und die euch  
Entwendet wär', und die ihr haben wolltet.  
Ihr glaubtet einen Geist zu sehn, und fieleet  
Zulezt entkräftet hin auf diese Steine.  
Ihr kommt von einer Reise!

Hindbad.

Ja, das thu' ich.

Greis.

Da trifft es oft, daß sich die Lebensgeister  
Verwirren. Aber wieder Muth gefaßt!  
Ihr scheint nicht schwach zu seyn, vielmehr gesund,  
Und seyd gewiß ein starker Geist, wenn nicht  
Euch Krankheit irrt; davon bin ich versichert.

Hindbad.

Ihr habt euch nicht geirrt. Ich träume selten,  
Bin abergläubisch nicht — und sehe sonst  
Nicht Geister. Aber jetzt! da stand er, da!

Greis (lächelt).

Er stand in eurem Kopf, mein lieber Freund!  
Ich ging vorbei; wenn etwas da gestanden,  
Dann müßt' ich es wohl auch gesehen haben!

Hindbad.

Ihr sahet nichts?

Greis.

Ich sah nur euch allein:  
Ein irr'nder Ritter, mit den Bäumen sprechend.

Hindbad.

Bei Gott! ich glaub' es auch, es war ein Traum.

Greis (unruhig).

Ihr sollt nicht schwören! Nennt nicht diesen  
Namen.

Ich mag's nicht hören. Uebrigens seyd ruhig!  
Daß ihr die Lampe wieder haben wollt,  
Das find' ich billig, sie ist euer Erbtheil.  
Ich habe allerlei von ihr gehört,  
Ich weiß auch, daß Aladdin oft sie mißbraucht;  
Wir leiden All' in diesem Reich darunter.  
Es wird mich sehr erfreuen, wenn ihr ihm  
Die Flügel lähmen könntet.

Hindbad.

Aber wie?

Greis.

Das müßt ihr fragen! Denn der ganze Plan  
(Wovon ich eben euch so sprechen hörte)  
Gefällt mir nicht. Sie ist ein kluges Weib,

Und könnte leicht die Wahrheit bald entdecken.  
Das scheint mir gar zu langsam, zu gewagt.

Hindbad.

Was wolltet ihr denn thun?

Greis.

Ich wollte lieber  
Das alte Weib selbst ganz agiren; selbst  
Fatime seyn.

Hindbad.

Wie das?

Greis.

Das weiß ich auch,  
Daß die Prinzessin sie zu sprechen wünscht;  
Sie hat sie aber nirgends noch gesehen;  
Das Volk auch nicht so recht; sie hüllt sich immer

In einen großen, dicken Regenschleier.  
Wenn ich an eurer Stelle wär', ich wollte  
Sehr bald mir Eingang in das Schloß verschaffen.

Hinbbad.

Und wie denn das?

Greis.

Wie ich euch sehe, find' ich  
Gar viel Geschmeibigkeit in den Gehehrden.  
Ihr kennt gewiß auch die Verstellungskunst.

Hinbbad.

Sehr gut.

Greis.

Ganz recht, mein Freund, so müßt ihr selbst  
Fatime spielen.

Hindbad.

Aber nun die Alte?

Greis.

Ist alt — und lebensfatt! — Mein lieber  
Herr,

Ich hoffe nicht, daß euch der Tabackbrauch  
Zu sehr inkommodirt? Ihr seht, ich bin  
Ein starker Raucher.

Hindbad.

Raucht nur fort und spricht.

Der Greis

(raucht stark und bläset bisweilen das Feuer aus der Pfeife).

Nun, sie ist alt, und wartet auf den Tod.

Der Tod kommt langsam erst mit Qual und  
• Schmerz.

Ihr könnt euch gar verdient noch um sie machen,

Wenn ihr dem Schmerz zuvorkommt, und den  
 Wunsch,  
 Den längst gehegten, gleich befriedigt.

Hindbad.

Alter!

Ihr rathet mir, die alte Frau zu mordeu?

Der Greis

(raucht immer stärker).

Was mordeu! Lieber, ich bin gar kein Freund  
 Von solchen übertrieb'nen Redensarten.  
 Ihr macht dem langen Sehnen nur ein Ende,  
 Das ist das Ganze! Weiter ist es nichts!  
 Thut, was zu thun ist, ohne langes Schwagen!  
 Dort schläft die alte Frau. Braucht euren Dolch,  
 Legt ihren Rock an, und begrabt sie hurtig.  
 Dann müßt ihr Predigten gleich morgen halten  
 Für's Volk, das herkommt; dann seyd ihr Satime,

Und werdet als Fatime bald hinauf  
Gerufen auch zu der Prinzessin werden.  
Dann werdet ihr die Lampe haschen und  
Glücklich seyn. Lebt wohl. Wir sehn uns wieder.

(Er geht in den Wald hinein.)

### Hindbad

(nach einer langen Pause, worin er dem Greis mit den  
Augen gefolgt).

Das war der Teufel selbst, wenn ich nicht irre!  
(Er lehnt sich an einen Baum, und hält die Hände vor den Kopf.)  
Ich habe dort im Khan zu viel getrunken,  
Das ist die ganze Sache! Geist und Teufel  
Sind ja Geburten nur von Blut und Wein;  
Was aber mir der alte Mann gesagt,  
Das sind Gedanken meiner eignen Klugheit.  
Will keine Memme seyn!

(Er geht hin.)

Hier ist die Hütte!

Die morsche Thüre halb nur angelehnt.



Ob sie wohl schläft? Sie singt, das will ich hören.

Gefang aus der Hütte.

Es leuchtet durch den Wald  
Der Mond da droben;  
Des Vögleins Stimm' erschallt,  
Um Gott zu loben.  
Recht wie ein seufzend Ach  
Tönt es von weiten,  
Und freundlich greift der Bach  
In seine Saiten.

Nur eine Blum' im Wald  
Sich welk entfaltet;  
Gehört dem Tode bald,  
Das Herz erkaltet,  
Doch eine bess're Blum'  
Wird selig bringen  
Vom Staub' zum Heiligthum  
Auf Aetherschwingen.

O bleiches Himmelslicht!  
 Bald wird dein Strahlen  
 Mein bleicheres Gesicht  
 Im Tode malen;  
 Anlächle dann den Tod,  
 Daß er nicht quäle;  
 Dann kommt das Morgenroth  
 Und nimt die Seele.

Das falbe Blümlein neigt  
 Sich auf dem Stengel;  
 Bethau' es kühl und leicht,  
 Du Todesengel!  
 O komm, ich fühle nicht  
 Die letzte Wunde;  
 Dort strahlt ein ew'ges Licht,  
 Dort ich gesunde!

## Hindbad.

Sie schläft. Wohlan! sie sagt ja selber, daß  
 Sie nicht die letzte Wunde fühlt. Es kommt  
 Erwünscht, und soll auch bald vollendet seyn.

(Er geht hinein.)

## D i e H ü t t e .

Fatime schlafend auf ihrem Lager. Hindbad tritt herein.

## Hindbad.

Wohl, daß der Mond klar in die Hütte scheint!  
 Da liegt sie schlafend auf dem trocknen Laube,  
 Vom alten Mantel sparsam eingehüllt.  
 Sie schläft, und faltet fest die bleichen Hände.  
 Schlimm, daß sie in den Kleidern liegt; ich muß  
 Sie wecken erst, um nicht den Rock mit Blut  
 Zu färben, das nachher ich brauchen soll.

(Er setzt ihr den Dolch vor die Brust, und ruft:)

Fatim', erwacht!

Fatime.

O Himmel, wer ist da?

Bist du ein Räuber? Sag', was willst du hier  
In dieser armen Hütte? Hier ist nichts,  
Was deine Raubsucht sätt'gen kann. Erbarm'  
Dich einer alten Frau, und blase nicht  
Das Fünkeln aus, das bald sich selber lösch.

Hindbad.

Steh' auf!

Fatime.

O Allah! — Pilger — warum kommst du  
In dunkler Nacht mit diesem Mörderdolch,  
Der wild und zornig wie dein Auge funkelt?

Hindbad.

Steh' auf, und fürchte nichts! Nur zaud're nicht,  
Zieh' dir die Kleider aus und gieb mir sie,

Den Rock, den Schleier und die alte Krücke.  
 Da hast du meinen Mantel; den kannst du  
 Behalten, während ich die Kleider brauche.  
 Nur hurtig! und verschwende mir die Zeit  
 Mit Fragen nicht.

Fatime.

Ach, Wand'rer, rasest du?  
 Was willst du? Du bist heiß, komm, setze dich.  
 Die Reise hat das Blut dir aufgewallt.  
 Du sprichst verwirrt. Ich will dich laben; daß  
 Die Ruh' und die Gesundheit wiederkehren.  
 Da steht ein Korb mit Brot und Früchten. Wart',  
 Ich will den Becher bei der Quelle füllen.

Hinbbad

(setzt ihr den Dolch vor die Brust).

Bleib! Ich bin müde nicht! Die Kräfte haben  
 Mich nicht verlassen. Steh, gehorche mir!

Zieh' deine Kleider aus! Da ist mein Mantel!  
 Erfülle meinen Wunsch, sonst stoß' ich dir  
 Das Eisen in die Brust.

Fatime.

O ew'ger Gott,  
 Ich fürchte nicht den Tod; — doch — aus dem  
 Schlafe  
 Geweckt zu werden, um den Tod zu leiden —  
 Erbarmt euch meiner!

Hindbad.

Weib, die Kleider her!  
 Bei meiner Seligkeit, bei Allahs Gnade,  
 Ich thu' dir nichts zu leid.

Fatime

(zieht sich um und giebt ihm die Kleider).

Da sind sie, Pilger!

Hindbad

(reicht ihr eine kleine Schachtel).

Jetzt streiche mir die Farb' hier in's Gesicht!

Das macht die Haut mir braun und runzlicht,  
wie

Die deine.

Fatime.

Gott! die Hände zittern mir,  
An deiner Stirn sind Runzeln schon genug.

Hindbad.

Ich habe dir bei deinem Gott geschworen —

Fatime (färbt ihn).

Es ist gethan.

Hindbad.

So bin ich fertig schon?

Fatime.

Ja, Fremder.

Hindbad.

Du bist nimmer noch gewesen  
Bei der Prinzessin, bei Alabbins Weib,  
Nicht wahr?

Fatime.

Noch nicht! Doch hat sie oft gewünscht,  
Ich möchte sie besuchen. Sie ist fromm.

Hindbad.

Ich werde diesen mühevollen Gang  
Für dich mir unternehmen.

(tödtet sie.)

Fahre hin

Nach deinem Gott, du hast genug gelebt.



## Fatime.

Wer gottlos lebt, ist schon im Leben todt,  
Der Gottesfürcht'ge lebt, wenn er gestorben.

(Singt.)

## Hindbad.

Sie stirbt mit Antithesen in dem Munde.  
O Eitelkeit! — Jetzt muß ich diesen Körper  
Tief in die Erde scharren. Uebermorgen  
Besuch' ich die Prinzessin, und ich hoffe,  
Durch sie Akabbid so noch zu verführen,  
Daß ihn die Geister ganz in Staub zermalmen.  
Dann werd' ich gleich der Lampe mich bemächt'  
gen.

Doch morgen muß ich Predigten schon halten,  
Daß mich die Leute für Fatime nehmen.

---

### A u ß e r h a l b d e r H ü t t e .

Morgen. Hindbad als Fatime gekleidet, mit Schleier vor dem Gesicht, predigt sitzend vor der Hütte; eine große Menge Zuhörer umgiebt ihn; der alte Mann im schwarzen Rock mit der Tabackspfeife ist auch zugegen.

### Hindbad.

Ihr frommen Islamiten, da ihr her  
Gekommen seyd, aus meinem Munde die  
Entwicklung der heiligen Geschichte  
Zu hören, um erbaut zu werden, um  
Euch darin zu spiegeln, Beispiel auch zu nehmen  
Für euren Lebenswandel und Handthierung;  
Will ich euch deutlich auseinander setzen,  
Warum ihr Schweinsfleisch nicht genießen dürft.  
Laßt das euch gar nicht aus der Fassung bringen,  
Daß grob und heiser meine Stimme klingt,  
Ich komme, seht ihr, von der langen Reise,  
Und ob die Wanderung zwar heilig war,  
Kann man doch Schnupfen da, wie sonst, bekom-  
men.

Doch jetzt zum Texte. Was ich euch verkünde,  
Ist Wahrheit, denn es steht im Alkorane.  
Einmal, da Jesus mit den Jüngern ging  
Zum Wald', um da zu predigen im Grünen,  
Wie eben ich vor euch; da baten sie,  
Er möchte doch erzählen, wie es Noah  
Gegangen war', als durch das Jorngericht  
Des Herrn ein Regen fiel, wodurch die Menschen  
Wie junge Hund' eroffen wären, auch  
Die Hunde mit zugleich, nur Noah nicht,  
Die Söhne, ein'ge Esel ausgenommen,  
Und mehre Thiere. Sieh, da nahm Herr Christus  
Ein Erdenklümplein, warf es hin in's Gras,  
Und aus dem Klumpen stieg ein alter Mann  
Mit schneegefärbtem Bart und kahlem Scheitel,  
Und das war Japhet, Noahs jüngster Sohn.  
Er wußte nun von Allem viel zu sagen,  
Weil selbst er in der Arche mit gewesen,  
Und er erzählte folgendergestalt:

Einmal war unser Schiff in großer Noth;  
Die Stelle nämlich, wo jedwedes Thier  
Das Täglichnöthige verrichten mußte,  
Ward so beschwert, daß die Gefahr entstand,  
Wir könnten, des unmäß'gen Ballasts wegen,  
Beim mind'sten Wind das Gleichgewicht verlieren.  
Als Noah Allah nun zu Rath gezogen,  
Befahl er ihm, den großen Elephanten  
Dorthin zu bringen, wo das Uebel war,  
Und seine Nothdurft da verrichten lassen.  
Durch diese Mischung nun entstand die Sau,  
Die Vieles fraß; was sie nicht fressen konnte,  
Das wühlte sie umher, so daß das Schiff  
Auf diese Art das Gleichgewicht gewann.  
Doch als durch diese That der Sau die Schnauze  
Vom aromat'schen Duft ergriffen wurde,  
Ward sie zu niesen hart genöthiget,  
Da flog 'ne Maus ihr aus dem Nasenloch,  
Die plötzlich wieder sich so stark vermehrte,

Daß Noah wiederum geängstigt war.  
 Er fürchtete, daß nämlich diese Mäuse  
 Das Schiff mit ihren scharfen Zähnen ganz  
 Zernagen möchten. Da befahl ihm Gott,  
 Der nie die Guten in der Noth verläßt,  
 Sich einen derben Prügel gleich zu holen,  
 Um gleich den Löwen vor die Stirn zu schlagen.  
 Als nun der Löw' erzürnt und grimmig schnob,  
 Flog eine Raß' ihm aus der Nas' heraus,  
 Die gleich das ganze Mausenvolk verzehrte,  
 Und wieder Noahs Herz erleichterte.  
 Doch, fromme Moslems! draus läßt sich beweisen,  
 Wie niedrig jede Sau von Herkunft ist.  
 Und deshalb hat der heilige Prophet,  
 Voll sinn'ger Weisheit und voll Vatergüte,  
 Dem Volk dies Fleisch zu essen streng verboten.

Bote (kommt).

Wist du die heil'ge Frau im Walde hier?

Hindbad.

So nennen diese frommen Seelen mich.

Bote.

Dann folge zur Prinzessin mir sogleich,  
 Sie hat sehr lange dich zu sehn gewünscht,  
 Und sendet mich, dich eiligst hinzuholen.

Hindbad.

So lebt denn wohl so lang, ihr lieben Leute!  
 Nehmt, was ich euch gesagt, nun wohl zu Herzen,  
 zen,

Daß es zum Trost und zur Erbauung euch  
 Im Tod und Leben immer dienen möge. (ab.)

Der alte Mann mit der Pfeife.

Ich bin mit dieser Predigt sehr zufrieden.

Der Mensch wird mir mit jedem Tage lieber.

(ab.)

Ein Zuhörer.

Wie spricht sie heute doch so grob und laut.

Ein Anderer.

Die Predigt hat mich wenig nur erbaut.

Dritter.

Sie donnert' uns doch tüchtig in die Ohren.

Vierter.

Was war der Text? Den Text hab' ich verloren.

Erster.

Er war ja nur von lauter Roth und Dreck.

Vierter.

Wie? Faselt ihr? Bin ich denn euer Geß?

Dritter.

Sie warf den Kopf auf so 'ne eigne Weise.

Vierter.

Sie war ein wenig steif noch von der Reise.

Renegat.

Ich mußte herzlich in der Predigt weinen.

O schöne Red'! Wird sie im Druck erscheinen?

Erster.

In Asien darf es ja Keiner wagen,

Zu drucken, wißt ihr! — Bücher denn zu sagen.

Renegat.

Ach, ihr habt Recht. Es war distrait gesprochen.

(ab.)

Vierter.

Nach aller Welt Geschmack kann Keiner kochen. (ab.)

Ein alter Derwisch.

Dies war ein sinnig, wundersam Gedicht,



Worin uns der Prophet aufmerksam macht  
 Auf ein'ge Thiergeschlechter, nah' verwandt,  
 Obschon beim ersten Anblick sehr verschieden.

(ab.)

### Taschendieb

(wenn die Andern weg sind).

Wie sind sie toll! Wie ist der Mann doch toll!  
 Nur von Moral war diese Predigt voll.  
 Die letzte Reif', ein wenig gegen Norden,  
 Macht, daß sie atheistisch schon geworden.  
 Wie pfiffig trieb sie hier nicht ihren Spott  
 Mit Mahom, Christus und dem lieben Gott;  
 Das hörte wohl der allerdümmste Tropf,  
 Der nur ein Ohr besitzt an seinem Kopf.  
 Ich habe mehr nicht; denn die andre Part  
 Nahm das Gericht, nach plumper Lummelart.  
 Pfui! schäm' er sich, daß ich, der gehen mußte,  
 Und stehlen, während er von gar nichts wußte;  
 Daß ich, der mein Gewerbe fleißig trieb,

Derweil er saß, ein rechter Tagebier;  
 Daß besser ich die Predigt doch vernommen,  
 Als er und sie, die nur deshalb gekommen;  
 Daß ich, ob schon dahinten, weit entfernt,  
 Hab' Früchte von der Predigt nur geernt't.

(Weg mit dem Diebstahl.)

### E r l e n m o o r .

Nacht; Mondschein. Zwei Effen.

#### E r s t e r .

Komm her! Siehst du, was ich im Moore fand,  
 Tief im Gebüsch, da bei dem Quellenrand?

#### Z w e i t e r .

Ein Leichnam! Pfui dich an, du garst'ger Wicht!

#### E r s t e r .

Ha, Schmach und Schande! Kennst du ihn denn nicht?

Aladdin II. Theil.

**Zweiter.**

O Grausamkeit! Nun seh' ich's erst genau,  
Getödtet hat man uns die alte Frau,  
Die hier im Walde wohnte, freundlich sang  
Für uns so manche Nacht bei Zitherklang,  
Wenn dort im kühlen Wind, im Ringeltanz,  
Wir hüpfen um die Erl' im Mondenglanz.

**Erster.**

Sie war so gut; die Gegend weit und breit  
Kennt ihre Tugend, ihre Freundlichkeit.  
Ob wir's gleich waren, die so klein doch sind,  
Verachtet fast von jedem Menschenkind,  
So pflanzte sie mit Brei doch kleine Stäb'  
Kreuzweis im Boden uns, mit Spinnweb' und  
Und freute sich, wenn wir uns wagten nah,  
Den Brei zu essen, während sie es sah.

**Zweiter.**

O laß uns unsre Brüder rufen, du!

Noch ist es Mitternacht, wir haben Ruh',  
 Ihr bald ein Grab zu machen, tief und gut,  
 Wenn jeder fleißig nur arbeiten thut.

Erster (ruft).

Ihr Elfen kommt!

Zweiter.

Oh', du gerufen schier  
 Erscheinen sie.

Alle Elfen.

Hier sind, was sollen wir?

Erster.

Seht ihr die alte Frau?

Alle.

O welche Noth!

Die heilige Fatime! Sie ist todt!

Erster.

Nun macht ein Grab da an dem hübschen Ort;  
Wir tragen mittlerweile die Leiche fort.

Einige.

Wir folgen!

Anderer.

Wollen singend vorne gehn.

Anderer.

Wir laufen mit, um Alles zu besehn.

Anderer.

Und wir, wir holen, wo das Bächlein fließt,  
Die Lilie, die gen Himmel grade spriest.  
Sie bietet viele weiße Blumen dar,  
Das soll bedeuten: ihre Silberhaar',  
Und ihre Wangen, blaß von Herzeleid,  
Und ihre Unschuld, ihre Frömmigkeit.

**Erster.**

Wir müssen einen Umweg machen! Hört!  
Daß nicht des Zauberers Gespenst uns stört,  
Es liegt ja fein zerschmettertes Gebein  
Dort unter dem erhob'nen Felsenstein.

Die, welche vorne gehn.  
Nun singen wir! Nun langsam jeden Schritt.

**Die Nachtigall**

(über ihren Häuption in einem Baume).

Ihr Elfen! Darf ich auch wohl singen mit?

**Elfen.**

Ach, das versteht sich! Singst so schön und klar;  
Du bist der Cantor, wir die Knabenschar.

### Grabgesang der Elfen.

Nachtigall trillert dazwischen, aus der Ferne tönt das schwache  
Läuten einer Glocke.

Wer weiß, wie nah' mir ist mein Ende!

Sehr hurtig geht die kurze Zeit;

Nur Alles leiten seine Hände,

Der über Zeit und Sterblichkeit;

Das Leben kommt, das Leben fliegt,

Nur Tugend bleibt und Tugend siegt.

Der Mensch lebt länger als die Blume,

Wir länger als das Menschenkind;

In Gottes lichtem Heiligthume

Doch schon die lieben Aeltern sind.

Hamadryaden, schön zuvor,

Erzeugten uns, das Elfenchor.

Wir werden auch wie, Jene, sterben,

Dann spielt was Andres in dem Wald,

Die Kinder, die uns sollen erben,

Beweinen uns am Grabe bald.  
Was jetzt genannt: ein Elfe klein,  
Heißt: Schatten, bald, im Mondenschein.

Doch fröhlich haben wir gelebet;  
Den Wald belebt, kein Leid gethan;  
Kein Blut an unsern Händen klebet,  
Nur Blumen zeigen unsre Bahn.  
Und soll es denn geschieden seyn —  
Wir schlafen süß und fröhlich ein:

Die Alte wird auch selig schlafen,  
Ihr Leben war Unschuldigkeit.  
Gott wird den bösen Mörder strafen,  
Der ihr den schnellen Tod bereit't.  
Das Morgenroth wird angefaßt.  
Leb' wohl! Verschwunden ist die Nacht.

---



## Fünfter Akt.

---

Platz vor Alabbins Pallast.

Selim. Sindbad.

Selim.

Gi guten Tag! Denn, wenn ich nicht mich irre,  
Treff' ich hier einen alten Jugendfreund.

Sindbad.

Sehr möglich; in der Jugend hat man immer  
Der Freunde g'nug; die Freundschaft aber ist  
Wie Waizenbrod, will gleich gegessen seyn!  
Kann sich nicht lange halten; kommt dazwischen  
Nur eine Nacht, dann ist es trocken schon!

Selim.

So haltet ihr denn auf die Freundschaft nichts?

Sinbbad.

Sie läßt sich gar nicht halten, lieber Freund,  
Ob schon es eine feile Dirne ist.

Selim.

Doch Jugendfreundschaft, Jugendfreundschaft!

Sinbbad.

Ist

Nur eine Jugendkrankheit, die wie Blattern  
Und Masern überstanden seyn muß. Und  
Das wird sie meistens glücklich; wen'ge tragen  
Von ihr die Narben im Gesicht; o nein!  
Sie wachsen aus, sobald man älter wird.

Selim.

Und, Sinbbad! Kennst du mich denn gar nicht mehr

Sindbad.

Wenn eure Füße mich nicht irre machen,  
Dann seyd ihr Selim, Eben Hassans Sohn.  
Wir wohnten in der Gasse dort zusammen,  
Und spielten oft als Knaben mit einander.

Selim.

Willst du mich wieder gleich zum Besten haben,  
Weil meine Füße beid' ein wenig groß sind?

Sindbad.

Nein beide nicht, der linke sitzt ganz recht,  
Der rechte sitzt dir nur ein wenig links.  
Hat aber nichts zu sagen; links und rechts,  
Hat ein Gelehrter mir dereinst vertraut,  
Sind relative, wankende Begriffe,  
Worüber nie die Welt wird einig werden.  
Denn was in Persien rechts und links wir nennen,  
Das nennt man in Europa links und rechts.

So viele Erdenseiten, siehst du wohl,  
 So viele Rechts und Links; weil nun die Erde  
 Ganz rund ist, oder wenigstens oval,  
 So rollt das Rechts und Links unendlich fort,  
 So lange diese tolle Kugel rollt.  
 Wenn nun der Eine rechts, der Andre links ist,  
 Kannst du getrost auf beiden Füßen gehn,  
 Und brauchst nicht links, noch rechts dich umzusehn.

### Selim.

Es ist nicht hübsch, auf solche Art und Weise  
 Des alten Schulkam'raden hier zu spotten.

### Sinbad.

Ich kenne alle Leute an den Füßen.  
 Der Fuß ist mir das beste Glied am Körper  
 Und das vernünftigste; wenn alle Glieder,  
 Wie dies, sich an die Erde halten wollten,  
 Siebrauchten vor dem Sturz sich nicht zu fürchten.

Selim.

Man kann nicht mit dem ganzen Körper gehen.

Sinbad.

Warum nicht? Ging' man mit dem ganzen Körper,  
Dann braucht' auch gleich der ganze Körper  
Schuhe;

So kriegt' ein braver Mann was zu verdienen.

Selim.

Dein Vater war ein Schuster; ich muß glauben,  
Nach deiner Rede, daß du auch —

Sinbad.

Ganz richtig!

Dazu bin ich empfangen und geboren.

'Es ist was darin, was die Gelehrten sagen,  
Daß als Genie man schon zur Welt gebracht.

Man sagt, Poeten werden nur geboren;

Nun möcht' ich für mein Leben gerne wissen,  
Ob denn ein Schuster nicht geboren wird?

Selim.

Auf die Art, Freund! begreif' ich, wünschst du,  
Daß alle Menschen Tausendfüße wären.

Sinbad.

Natürlich. Was den mehrsten Leuten lieb,  
Kann ich nicht um den bittern Tod vertragen.  
Zum Beispiel: reinen Himmel, Morgenroth  
Und Sonnenschein, haß' ich wie Pestilenz.  
Nein, Regenguß! das hat was zu bedeuten,  
Das ruiniert die Stiefel. Viele finden  
Es hübsch, wenn einer grad' auf seinem Fuß geht;  
Mir schneidet es im Herzen, denn wie lang'  
Kann nicht ein Solcher seine Sohlen nutzen?  
Wenn's Pflaster neu gelegt wird, muß ich weinen.  
Lanz ist mir aber meine größte Freude.

Und ob ich schon die Moralisten ehre,  
 So ärgert es mich doch, daß sie beständig  
 Den jungen Menschen von dem Pflastertreten  
 Abrathen, denn das ist die größte Tugend,  
 Wodurch die Pflasterkunst man sparen konnte.

Selim.

Du hast doch Nahrung?

Sinbad.

Nun, es geht, es geht!

Nach meinem Handwerk fragt ja jeder Mensch.  
 Dazu nun kommt die gräßliche Geschichte  
 Mit den Pantoffeln Abu Casems, siehst du,  
 Die solchen Schrecken in das Blut der Stadt  
 Gejagt, daß ihre Schuhe sie kassiren  
 Jetzt, eh' sie halb nur abgetragen sind.

Selim.

Ei nun, das ist mir lieb, mein guter Bruder!

Derweil du auf dem Leisten hier genäht,  
 Hab' ich auf meinem Fuß das Land durchwandert  
 Als Krämer, mit dem Bündel auf dem Rücken.  
 Bin in Bassora, Bagdad, Kasimir  
 Und Samarkand gewesen.

Sindbad.

Sa, so geht's!

Der Eine macht die Schuh', der Andre braucht  
 sie. —

Jetzt wir uns sahen, waren wir nur Kinder,  
 Jetzt sind wir zwei sehr nützliche Staatsbürger.

Selim.

Doch, lieber Gott im Himmel, sage mir,  
 Was ist aus diesem langen Taugenichts  
 Geworden? Diesem armen dummen Teufel,  
 Der immer in der Schule Schläge kriegte,  
 Weil er sein Pensum niemals lernen wollte,



Und der bestwegen immer wieder uns  
Durchprügelte, um sich zu rächen?

Sinbad.

Ja,

Ben meinst du eigentlich? Es waren Viele,  
Die immer mich durchprügelten.

Selim.

Ei, ihn,

Der immer sich so läppisch wunderbar  
Betrug! Groß war er, stark, und wenn wir  
spielten,  
Gewann er immer. Kannst dich nicht erinnern?  
Er, der einst die Drangen fing, die dort  
Geworfen wurden aus dem Kaufmannsladen.

Sinbad.

Meinst du Aladdin?

Selim.

Ja, Aladdin, richtig!

Aladdin hieß der Lausjung'. Wie geht's ihm?

Sinbad.

O ihm geht's, Gott sey Dank, so ziemlich wohl,  
Denn er ist Prinz geworden; die Prinzeß  
Ist seine Frau, und wenn der Sultan stirbt,  
Dann wird er Sultan auch. Nun, Brüderchen,  
Das ist ja doch ganz leidlich avancirt.

Selim.

Wie, faselst du?

Sinbad.

Frag' du das kleinste Kind,  
Dann wirst du gleich mein Wort bestätigt hören.

Selim.

Das wär' der Teufel! Wie, der Laugenichts

Der immer Kartenhäuser baute, immer  
In seinen dummen Phantasieen ging  
Und nichts auswendig lernen konnte?

Sinbad.

Richtig.

Inwendig soll er aber sehr gelehrt seyn.  
Dort hat er jüngst ein Kartenhaus gebaut.

(Er zeigt ihm das Schloß.)

Selim.

Der Teufel! wie ist das denn zugegangen?

Sinbad.

Das willst du wissen? Schweig, ich bitte dich,  
Besprich es nicht. Wenn nur ich daran denke,  
Werd' ich verrückt und toll. Genug, Prinz ist er.  
Sie kriegen's in der Regel, weißt du wohl,  
Die weder lesen recht, noch schreiben können.

Selim.

Ich bin wie aus den Wolken ganz gefallen!  
Das Vieh, das in die Schule einst mit uns  
Gegangen, es ist groß, berühmt geworden?

Sindbad.

Nun bitt' ich dich! Und wie er stolz geworden!  
Auf mich kann er sich gar nicht mehr besinnen,  
Obschon wir auf den Hintern öfters damals  
Zusammen kriegten.

Selim.

Wer kommt aber dort,  
Da, von den vielen Sklaven reich begleitet?

Sindbad (ängstlich unterthänig).

Da kommt er, unser gnäd'ger Fürst. Geschwind,  
Gleich wirf dich in den Noth!

Selim.

Die Hose wird  
So häßlich an den Knieen mir beschmutzt.

Sinbad.

Hat nichts zu sagen, kannst sie wieder waschen.  
Wenn du des Landes Brot genießen willst,  
Dann mußt du auch des Landes Sitte folgen.

(Aladdin geht vorbei mit Gefolge.)

Sinbad (schreit knieend aus voller Kehle).

Der Himmel segne dich, geliebter Prinz!

Selim.

Er war es wirklich. Aber sage mir,  
Wie kannst du dich im selb'gen Athemzug  
So ganz verflucht verändern?

Sinbad.

Halt das Maul!

Ich hab' die Lieferungen auf dem Schlosse;  
Ich suche Hofnarr bei dem Prinz zu werden,  
Der alte hat die Tollheit ganz verloren,  
Ist klug im Kopf geworden. Darum üb' ich  
Mich so erstaunlich in dem Wig; es wird  
Durch meine Gönner bald mir auch gelingen;  
Durch ihren Einfluß hoff' ich Narr zu werden.  
'S ist eine Charge, die sich mit dem Schustern  
Sehr wohl verträgt. Man trifft in der Geschichte  
Oft, daß ein Schuster auch Poet gewesen;  
So muß er auch ein Narr wohl werden können.  
Poet und Narr, das gränzt so nah zusammen,  
Daß schon ein feiner Kopf dazu gehört,  
Die Gattungen zu trennen. Aber komm'  
Mit mir zu Hause; da will mehr ich sprechen,  
Hier aber haben Wänd' und Mauern Ohren.

(Beide ab.)

Der große Saal im Palaſt.

Gulnare. Hindbad (als Fatime).

Hindbad

(mit zurückgehaltener, ſanfter, leiſer Stimme).

Wohl wahr, mein Töchterchen! Was du mir zeigſt,  
Iſt wunderbar und von ſo großer Pracht,  
Daß meine Augen faſt geblendet werden.  
Vor Allem iſt nur dieſer Saal ſehr ſchön!  
Die hohe Kuppel, freundlich, himmelblau,  
Mit goldnen blanken Sternen reich geſchmückt,  
Und blühenden Guirlanden, die ſich bunt  
Mit tauſend Farben an den Wänden ſchlängeln;  
Die edlen Marmorfäulen — Alles zeugt  
Von ſeltnem Reichthum, Geiſt und von Geſchmack.  
Nur eins — (vergieb, erlauchter, hohe Fürſtin!  
Der alten Frau die Dreißtigkeit) — nur eins  
Fehlt noch, um dieſen ſchönen Wunderſaal  
Zum ſchönſten auf der Erde zu erheben.

## Gulnare.

Nur eins? — Vergieb, daß ich mich wundern muß;  
 Kein Mensch von Allen, die den Saal gesehen,  
 Hat einen Mangel noch ihm vorgeworfen.  
 Dagegen zweifelten die meisten wohl,  
 Ob, was sie sahen, nicht ein Traumbild sey.

## Hindbab.

Du darfst nicht glauben, daß mein altes Auge  
 Für solch ein Wunder blind ist, liebes Kind!  
 Das weit die sieben andern übertrifft,  
 Wovon in Griechenland die Rede ging;  
 Weil aber Alles hier so herrlich ist,  
 Wollt' ich nicht gern, daß etwas mangeln sollte.  
 Es thut mir leid. Das mag dich aber trösten,  
 Daß nichts in dieser Welt vollkommen ist.

## Gulnare.

Was fehlt denn in dem schönen Wundersaal?



Hindbad.

Siehst du, da droben in der großen Kuppel,  
Da mangelt was.

Gulnare.

Vergieb mir, liebe Mutter!

Da mangelt nichts. Denn diese schöne Kuppel  
Ist das Vollkommenste des ganzen Schlosses.  
Was nur verschönern kann, das glänzt schon da;  
Der Ueberfluß wird nur der schönen Wölbung  
Den einfach dreisten Bogenschwung benehmen.

Hindbad.

Mein gutes Kind! Ob jetzt ich alt wohl bin,  
Und nur ein eingeschränktes Leben führe  
In meiner kleinen Hütte ohne Pracht;  
Bin ich, wie du, doch jung einmal gewesen,  
Und von der Erdschönheit oft entzückt,  
Ja, bin es noch, denn nie hab' ich in ihr

Ein Spiel der bloßen Sinnlichkeit gefunden;  
 Weit mehr, die höchstbedeutungsvolle Kraft  
 Der Gottheit selbst. Drum war es meine Pflicht'  
 Das Auge für die Schönheit Gottes, wie  
 Den Geist für seine Weisheit, und das Herz  
 Für seine Vatergüte stets zu bilden.

Gulnare.

Wie sprichst du fromm und weise, gute Frau!  
 Was fehlt denn hier?

Hindbad.

Ach! für den Blick, der lüstern  
 Nur einen äußerlichen Kigel sucht —  
 Gar nichts, mein Kind! Und jede stolze Seele,  
 Die sich mit ihren ird'schen Kräften bläht,  
 Muß der Gewölbe Dreistigkeit bewundern.

Gulnare.

Doch?

Hindbab.

Aber, liebes Kind, das fromme Auge,  
Das nur ein Bild von Gott in Allem sucht,  
Das könnte wohl noch etwas hier sich wünschen,  
Was 'mehr Bedeutung in das Ganze legte;  
Ob auch bei der Gelegenheit ein wenig  
Der niedre Sinn bei dem Gewinn verlöre.

Gulnare.

Was mangelt droben denn? Sag' es.

Hindbab.

Ein Rat-Ei.

Gulnare.

Ein Rat-Ei! Wie? Ein Ei des großen Vogels,  
Der Elephanten in den Krallen führt?  
Der nach dem Walfisch tief in Wellen taucht,  
Wie eine Möw' nach kleinerem Geschwimm?

Hindbad.

Ein Ei von dem.

Gulnare.

Und lebt ein solches Thier?

Ist es nicht die Geburt der Einbildung?

Hindbad.

Die Einbildung ist nicht; denn sie ist ja

Nur eine Fähigkeit, nicht Gegenstand:

Was sie hervorbringt, ist, weil es erschaffen.

Gulnare.

So glaubst du wirklich dran?

Hindbad.

Ich zweifle nicht.

Doch — diesen Vogel woll'n wir fliegen lassen.

Unmögliches zu wünschen ist nur Thorheit.

Gulnare.

Und warum wünschst du ein Ei vom Hahn?

Hindbab.

Weiß, wenn es unter dieser Kuppel hinge,  
Es dir ein Bild der Gottheit werden sollte,  
Von Allah, von der unbekannten Macht  
Des Kreises Mittelpunkt, des Weltregierers.

Gulnare.

Ach ja, das wäre schön!

Hindbab (als wenn er gehen wollte).

Doch, weiter Kind!

Unmögliches zu wünschen, ist nur Thorheit.

Gulnare.

Und glaubst du nicht, daß, wer das Schloß gebaut,  
Das große Werk nicht auch vollenden kann?

**Hindbad.**

Ich zweifle, liebes Kind; ich zweifle sehr.

**Gulnare.**

Du kennst sehr wenig nur Aladdins Macht.

Noch morgen sehen wir das Werk vollbracht.

(Sie gehen weiter.)

---

**K a b i n e t.**

Aladdin mit der Lampe in seiner Hand; der Geist.

**Geist.**

Hier bin ich, Herr! sag' an, was soll ich wirken?

**Aladdin.**

Was du zuvor gethan, ist gut gethan.

Das Schloß, das du mir hier erbaut, ist schön,

Von sel'nem Werth; doch, wie du weißt, der

Mensch

Sehnt sich vom Guten immer nach dem Bessern,

(Und wahrlich ist der Trieb nicht zu verachten,  
Weil er beständig zum Vollkomm'nen leitet)  
So geht's auch mir. Durch Allahs Güte bin  
Ich fast Besitzer aller Herrlichkeiten  
Und habe wenig mir zu wünschen mehr.  
Jetzt geht es mir wie einem Künstler, der,  
Wenn er sein Werk entworfen und vollendet,  
Dabei sich freut, das Werk zu überschauen,  
Um so die letzte Hand daran zu legen.  
Wie viel gewinnt der schöne Diamant  
Nicht durch das Schleifen, durch die Folie?  
So geht es mir mit diesem Wunder-Schlosse.  
Das Wichtige daran ist schon geleistet;  
Es aber hier und dort etwa zu schmücken,  
Auch einen kleinen Mangel zu entdecken,  
Das ist das einzigste, was übrig ist.

Geist.

Was mangelt?

Aladdin.

Schaff' mir, lieber Sklav, ein Rat-Ei,  
Und häng' es droben hin in das Gewölbe.  
Das soll mir ein Symbol auf Allah seyn,  
Ein Wink, wenn meine Frömmigkeit einschlummert.

Geist.

Ist das dein Ernst?

Aladdin.

Mein Ernst.

Der Geist

Jetzt muß ich sprechen.

(Er betrachtet ihn lange mit glühenden Augen, drauf  
ruft er):

Ha, so drängt doch oft sich Elend selbst in eine  
gute Brust!

So hat Schlechtigkeit sich Eingang zu verschaffen  
doch gewußt!



Du! Wie einfach warst du ehemals, und wie kind-  
 lich gut dein Herz;  
 Jetzt willst du im Käfig hängen — Gott! zum  
 Schmutz, zum eitlen Scherz!  
 Ist dein Glaube jetzt vergangen? Ist es unter  
 deinem Stand,  
 Zuversichtlich hinzuknieen, Moslem! wie dein gan-  
 zes Land?  
 Hier, im schwankenden Gewölbe — sah man je  
 so sündenhaft —  
 Willst du an den Faden knüpfen frech den Mit-  
 telpunkt der Kraft?  
 Auch das Ei von einem Rake zieren soll dein  
 Puhgemach?  
 Mache! Weißt du, was du foderst unter deinem  
 Lattendach?  
 Weißt du, was der Raß bedeutet, wonach deine  
 Sehnsucht strebt?

Ha! die große, volle Erde, die in ihrem Aether schwebt,  
 Nur die Erd' die unermüdet eilt im ungeheuren  
 Raum!

'Es ist der Vogel Raß; du stehst auf des Rückens  
 grünem Flaum.

Das ist der unbänd'ge Flieger: »Nimmer müd!«  
 der Ruhe Feind,  
 Der des Stahles Kraft, des Aethers Flüchtigkeit in  
 sich vereint.

Er, mit seinen breiten Schwingen, würdig schwebend,  
 ewig strebt,  
 Während dich und Persien mächtig er in seinen  
 Krallen hebt.

Ich, ich bin ein Geist der Erde, sie ist meine  
 Mutter; ha!

Setz die Mutter soll ich holen, daß du sie kanntest  
 hängen da?

Unverschämter! gleich vom Throne schlug' ich dich  
 zur Qual, zum Schmerz —

Doch! ich kenne Hindbad's Bosheit, kenne dein  
leichtsinzig Herz.

Höre denn, was ich verkünde; hör' es ohne Zagen  
doch:

Eva wurde von der Schlange früh versucht, und  
wird es noch.

Listig denkt Moucebbins Bruder, als Fatime, Tag  
und Nacht,

Wie er sich den Schatz erbeute, wenn er dich in  
Staub gebracht.

Hindbad heißt er; längst sein Eisen war von from-  
men Blute roth;

Nicht die Rache, das Verlangen treibt ihn nur zu  
deinem Tod.

Handle jetzt als Herr und König; bittest du, dann  
sag' ich, nein!

Diesmal sollst du selbst dir helfen, das mag deine  
Strafe seyn.

(Verschwindet.)

Außen vor Fatime's Hütte im Walde.

Nacht. Hindbad (als Fatime). Sindbad.

Sindbad.

Seyd ihr die fromme Kopfwehheilerin?

Hindbad.

Ja wohl! Ist Jemand dort im Dorfe krank,  
Und wünscht sich meine Hülfe? Lieber Freund,  
Ich werde morgen früh dahin noch kommen.  
Ich kann nicht mehr so laufen in der Nacht,  
Wie ich zuvor gethan. Das Alter drückt

Sindbad.

Was spricht ihr da? Seh' ich denn aus, als wenn  
Ich aus dem Dorfe käme? Folgt sogleich!  
Ihr müßt nach Ispahan noch heute Nacht;  
So wie ihr hier mich findet, schlecht und recht,  
Bin ich doch kaiserlicher Hof-Schuhmacher.  
Ich nähe für die herrliche Gulnare

Die allerniedlichsten Pantoffeln, Stiefel;  
 Im Fuße klein nur, denn ihr rechter Fuß  
 Ist kaum so groß wie meine linke Hand;  
 Im Schafte aber weit; sie hat zwei Waden —  
 Nun, davon will ich schweigen, das sind Schuster-  
 Geheimnisse, und das hat weiter nichts  
 Mit unsres Prinzen Kopfweh sonst zu thun.  
 Also, der große Prinz, — jetzt ist er groß,  
 (Da in der Schule war er aber klein.  
 Denn, unter uns, vielleicht wißt ihr es auch:  
 Er ist nur von gemeiner Extraction,  
 Nur sein Genie hat ihn emporgeschwungen.  
 Er hat nicht Ahnen, doch es sieht so aus,  
 Als wenn er Stammherr selbst zu werden dächte.)  
 Nun, was ich sagen wollte, dieser Prinz  
 Hat Kopfweh; und das thut der jungen Gattin  
 Auch weh; drum wünscht sie schleunigst eure Hülfe.  
 Der Hof hat aber seinen eignen Arzt,  
 Ihn will sie vor den Kopf nicht gerne stoßen,

(Obschon sie für Alabbins Kopf besorgt) —

Ich bin sehr wichtig, nicht?

Hindbad.

Erstaunlich wichtig.

Sindbad.

Und narrrisch auch, nicht wahr?

Hindbad.

Erstaunlich narrrisch.

Sindbad.

Kurzweilig auch?

Hindbad.

Nun, wenigstens seyd ihr

Gut für die Langeweile.

Sindbad.

Das ist herrlich.

Ich geh' mit einem Narren schwanger, seht ihr?  
Ich hoffe bald zum Narr'n zu avanciren.  
Drum lass' ich Alles mir gefallen dort;  
Ich lasse mir das Laufen nicht verdrießen,  
Und hab' es heilig der Prinzess' versprochen,  
Euch lebend oder todt gleich mitzubringen,  
Damit der Prinz geheilt doch werden kann.  
Es geht den jungen Ehemännern wie  
Den Kindern; wenn sie ihre ersten Zähne  
Dort in der Stirne kriegen, thut es weh.  
Haha, das war ein guter Witz, nicht wahr?

Sindbad.

Nicht übel. Ihr dürft aber gleich nicht immer  
So über eure Witze reflektiren,  
Denn dann verlieren sie den halben Werth.  
Jetzt hol' ich meinen Stab und Koran,

Dann will ich gern, mein Lieber, euch begleiten.

(Er geht hinein.)

Sindbad (allein).

Ich muß nicht reflektiren? Reflektiren!

Das Wort ist ja nicht Persisch. Das mag wohl  
Chinesisch oder Malabarisch seyn.

'S ist Schade, daß ich kein Gelehrter bin.

Ein Narr muß eigentlich doch Vieles wissen.

Ich hab' mir aber sagen lassen, daß

Es giebt Natur-Poeten; so will ich

Setzt ein Natur-Narr werden. Das ist auch

Nicht zu verachten. Alle können nicht

Gelehrte Narren seyn; 's muß Laien geben

(Er setzt sich.)

Ach ja! Was thut man nicht für Frau und Kind!

Nicht Jeder mag, wie dieses alte Weib,

Im dicken Walde wohnen, unbemerkt

Mit Löwen, Leoparden, Schlangen leben;



Und mehrern solcherlei Jan Hagel, der  
 Nur in die weite Welt mit nackten Beinen  
 Auf allen Bieren läuft, wie's liebe Vieh.  
 Sonst sieht es hier ganz artig aus, besonders  
 Wenn so der Vollmond durch die Zweige scheint.  
 Zur linken Hand ein Moor mit Blumenschilf,  
 Zur rechten Hand ein blühendes Gebüsch,  
 Dazwischen geht der schmale Steg zur Stadt.  
 Der Steg geht zwischen zwei Grabhügeln, glaub'

ich,

Der ein' ist dicht mit Steinen rund umgeben,  
 Der andre nur mit Rosen überpflanzt  
 Und Lilien. Wie die größte silbern sich  
 Im Mondschein schlank auf hohem Stengel  
 hebt.

Bei Gott! es sieht so aus, als wenn der Mond  
 Der Blume was in's Ohr zu sagen hätte. -  
 Da ist das alte Weib denn endlich wieder.  
 Nun, Mütterchen? So können wir denn gehn?

Hindbad.

Ja, lieber Sohn! Setzt immer munter fort.

Er will sich durch's Gebüsch zur rechten Seite drängen, bleibt  
aber in einer Dornenhecke stecken.

Sindbad.

Seyd ihr denn nicht gescheut? Wo wollt ihr hin?

Hindbad.

Ach, du hast Recht, mein Sohn! hier ist der Weg.

(Er geht zur Linken und sinkt in den Moor.)

O rette, rette!

Sindbad

(zieht ihn wieder heraus).

Weib? seyd ihr verrückt?

Und ihr wollt and'rer Leute Kopf kuriren?

Zum Teufel, warum geht ihr nicht den Weg?

Hindbad.

Den Weg? Da? Zwischen den zwei Hügeln dort?

Sinbad.

Nun ja.

Sinbad.

Und siehst du nicht den schwarzen Mann,  
Der auf den Steinen sitzt und Taback raucht?  
Ich kann den Tabacksbrauch nicht gut vertragen  
Des Mitternachts.

Sinbad.

Ich seh' nur einen Zweig,  
Der in den Wind sich neigt und nickt.

Sinbad.

Ja, ja.

Er nickt, da hast du Recht; er nickt, der Alte.

Sinbad.

Ha ha, nun seh' ich, wo der Schuh euch drückt.

Seyd abergläubisch, wie die meisten Weiber!  
 So halten wir uns denn zur rechten Hand,  
 Da wo die Lilie steht.

Hindbad.

'Es ist keine Lilie!

Es ist ein todt's Weib im Leichenhemd,  
 Schlank ist sie, denn die weiße bleiche Leinwand  
 Bedeckt nur ein Gerippe! —

Sindbad.

Nun, ihr seyd

Recht eine kluge Frau, das muß ich sagen.

Schämt euch, zum Teufel! Kommt! Zum Teufel,  
 kommt!

(Er zieht ihn.)

Hindbad (ängstlich).

Ach nein, ach nein, ich will zum Teufel nicht.

Sindbad (sieht ihn hin).

Könnt ihr jetzt sehen, es ist eine Lilie,  
Kein todt's Weib?

Sindbad.

Die weiße Lilie riecht  
Mir gar zu stark, sie riecht nach Menschenblut.  
(Er sinkt in Ohnmacht.)

Sindbad

(schlägt die Hände zusammen und betrachtet ihn).

Das magst du auch nicht riechen? Nicht Taback's-  
rauch?

Auch Lilien nicht? Was magst du riechen denn?  
Bei Gott! das nenn' ich eine kluge Frau,  
Nicht eine weise Frau! Kann nicht Taback  
Vertragen — nun, das laß ich noch so hingehn,  
Die Weiber mögen alle den Taback nicht.  
Dagegen Lilien! Aber es ist wahr,  
Sie riechen stark, und eine kluge Frau

Hat feine Nerven; meine sind gehärtet.  
 Ich bin ein Mann, und obendrein ein Schuster,  
 Und obendrein hab' ich den Narr'n in petto.  
 Ein Narr muß vielerlei vertragen können.  
 Verdammt'r Zweig, du nickst noch immer fort?  
 Das ist dein Werk, daß ich mich hier verspäte,  
 Das sollst du büßen!

(Er will den Zweig abbrechen.)

Au, zum Teufel! au!  
 Da hab' ich mir die ganze Hand verwundet.  
 Der Höllenzweig ist voller scharfen Dornen. —  
 Was mach' ich aber jetzt mit dieser Frau?  
 Kommt sie nach Hofe nicht, behält der Prinz  
 Das Kopfweg, und ich werde nicht sein Narr.  
 Kurz Alles kommt dadurch aus seinem Gleise.  
 Was mach' ich jetzt? Sie auf den Schultern fort  
 Zu tragen, dazu hab' ich Kräfte nicht.  
 Gefellen hab' ich auch nicht, wie zu Hause,  
 Die mir ein wenig helfen könnten. Nun,

Ich will sie immer etwas liegen lassen,  
 Und meine Pfeife zünden mittlerweile.  
 Vielleicht bringt sie der wirkliche Geruch  
 In's Leben wieder.

Er setzt sich auf Fatime's Grab, mit dem Rücken gegen das  
 Grab des Zauberers, schlägt Feuer und zündet seine Pfeife an.

Es ist doch entsetzlich,  
 Wie wild die Phantasie bisweilen spielt  
 Im Menschenkopf. Wann wird man doch ver-  
 nünftig?

Das schwarze Traumbild auf des Zauberers Grabe hat seine  
 Pfeife ausgeraucht, und klopft dreimal damit leise auf die  
 Grabsteine, so daß die Asche drauf fällt. Die Steine ras-  
 seln; Noureddins Geist steigt empor, geht dreimal um den  
 Grabhügel und steht still vor der schwarzen Erscheinung.  
 Der Schwarze zeigt auf den in Ohnmacht liegenden Hind-  
 bad, giebt dem Rothen einen heimlichen Befehl und ver-  
 schwindet. Das rothe Gespenst nähert sich dem Ohnmäch-  
 tigen, betrachtet ihn weinend, seufzt und schlägt die Hände  
 über dem Kopf zusammen. Im selbigen Augenblick wend-  
 et sich Sindbad um und wird es gewahr.

Was seh' ich dort? Was ist das für ein Kerl?

In rothen Scharlach reich und schön gepuzt;  
 Scheint Mitleid mit dem alten Weib zu haben.  
 Vielleicht wird er mir helfen, wenn ich ihn  
 Gefällig bitte. Guten Tag! mein Herr.

(Für sich.)

Es sollte freilich heißen: Gute Nacht.  
 'S klingt aber gar zu närrisch gleich den Leuten,  
 Beim ersten Anblick gute Nacht zu wünschen.

Gespensst.

Hilf der alten Frau mir auf den Rücken,  
 Ich will gleich sie zum Pallaste tragen.  
 Aber wenn sie wieder dann erwachet,  
 Darfst du nicht, wer dir geholfen, sagen!

Sindbad.

Ich kenn' euch nicht, wie sollt' ich es denn sagen?

Gespensst.

Sage, daß du selbst sie hast getragen.



Sinbad.

Schön. Tragt nur fort. Ich will schon wissen, dessen  
Was ihr gethan, mich immer laut zu rühmen.

(Das Gespenst nimt Sinbad auf den Rücken und geht fort.)

Sinbad (folgt).

Ihr kam't recht wie gerufen. Dieses Weib  
Soll Prinz Aladdin's kranken Kopf kuriren.  
Nun ward ihr übel hier, dem alten Dinge,  
Bei jenem Lilienstrauch, der kräftig riecht.  
Wenn ihr zufäll'gerweise nicht gekommen,  
Sie hätte sich vom Orte nie vielleicht  
Erhoben mehr. Es wäre schlimm gewesen.

Gespenst.

Bald, bald wird sie wieder jetzt genesen.

Sinbad.

Sie kann noch Vieles nugen in der Welt.

Gespensst.

Nach dem Tode, nach dem kurzen Leben  
Wird der Lohn für jede That gegeben.  
Eile jetzt! Es rückt am Ziele eben.

Sindbad.

Ihr geht mir gar zu stark, muß ich gestehen.

Gespensst.

Langsam will ich ferner mit dir gehen.

Sindbad.

Da tragt ihr ein recht schönes, rothes Kleid,  
Sagt mal, wo macht man diesen schönen Schar-  
lach?

Gespensst.

Auf dem Weberstuhl, wo's Garn ist Feuer  
Und der Einschlag Pech. — Das Tuch ist theuer.

Sindbad.

Es fängt im dicken Forst zu stürmen an;  
Ihr sprecht sehr leise; habt ihr schwache Lungen?

Gespensst.

Dieser Blasebalg zieht nicht mehr Luft ein.

Sindbad.

Wer seyd ihr, wenn ich fragen darf?

Gespensst.

Ein Köhler.

Sindbad.

Warum nicht gar? In solcher schönen Tracht!

Gespensst.

Dien' dem reichsten Köhler, mußt du wissen,  
Reichsten Köhler rund im ganzen Land.

Er brennt Bäume, die sich selbst bewegen:  
 Zweig wird Arm, und Blatt wird Haar genannt.

### Sinbad.

Es stürmt, ich kann kein einzig Wort verstehn.

### Gespens.

Fort! Denn eh' die Morgenstrahlen blinken,  
 Muß ich wieder in die Erde sinken.

(Es geht fort und singt.)

In der Hölle singt der Hahn,  
 Wie im Wald die Nachtigallen;  
 Badet sich der schwarze Schwan,  
 Wo die Schwefelseen wallen.  
 Und im Grunde tief da kracht's,  
 Schlüpft kein kühler Wind hinein.  
 Darum spuken wir des Nachts,  
 In dem kühlen Mondenschein.

Sindbad.

Pfui, Landsmann! Was sind das für garst'ge Lieder?

Gespensst.

Sind Soldatenlieder, Jugendentollheit!

Leichter wird die Bürde, wenn ich singe.

Sindbad (beiseite).

Zulezt macht er mir bange; fürchte fast,

Es ist nicht ganz geheuer eben hier.

(Er geht ab.)

Gespensst.

Fort nun, fort, daß diese fromme Seele,

Die ich schleppe, nicht das Ziel verfehle.

(Bornig.)

Fort! Wo nicht, schnür' ich dir zu die Kehle.

Sindbad (beiseite).

'Es ist ein Geist, bei meiner armen Seele!

(Eaut.)

Ach, ach, Herr Köhler! Ach, ich gehe schon,  
 Ihr braucht die Gurgel mir nicht abzuschneiden,  
 Ich gehe ohnedem! Ich geh' mit Freuden!

(Beide ab.)

---

Vorzimmer in Alabbins Pallast.

Sindbad, Hindbad (der auf dem Boden noch in  
 Ohnmacht liegt.)

Das Zimmer ist voll Nischen und Marmorbilder; eine große  
 schwarze Eule sitzt im Hintergrunde auf dem Bilde der  
 Gerechtigkeit, und starrt immer auf Hindbad.

Sindbad (betrachtet ihn).

Sie hat sich noch nicht völlig recht erholt.

Ha ha! ich muß noch immer herzlich lachen,  
 Wenn meiner Angst im Wald' ich mich erinn're.  
 Der brave Mann! der mir sie tragen half,  
 Glaub' ich nicht gar zuletzt, er wär' ein Geist?  
 'S ist doch entsetzlich mit dem Aberglauben,

Ganz völlig kann man ihn doch nicht vertilgen.  
 Ja, wenn es Tag ist, in der großen Stadt,  
 Wenn alle Straßen voller Menschen sind,  
 Dann hat es keine Noth, dann bin ich fed;  
 So daß ich ordentlich mich zwingen muß,  
 Bisweilen an den lieben Gott zu glauben.  
 Des Nachts dagegen, so im finstern Walde,  
 Wenn Stürme brausen und die Eulen schrei'n,  
 Und wenn die hundertjäh'gen Eichen selbst  
 Aus Schrecken zittern und die Haare schütteln —  
 Da glaub' ich an den Gott und an den Teufel  
 Und Alles, was man sich nur wünschen mag. —  
 Sie regt sich? Endlich wird sie wieder munter.

Sinbbab (schlägt die Augen auf).

Was seh' ich! Wie bin ich hieher gekommen?

Sinbbab.

Auf diesen Schultern.

Hindbad (steht auf).

Du hast mich getragen?

Sindbad.

Hab' ich! Nun das war brav von mir gethan.

Hindbad.

Ich fiel in Ohnmacht.

Sindbad.

Das kann leicht begegnen.

Wir Menschen sind zerbrechliche Gefäße.

Ihr könnt nicht Lilien riechen, das kann ich;

Beiwitem aber Ragen nicht so gut.

Ein Jeder hat so seine schwache Seite.

Hindbad.

Die garst'ge Lilie! Lieber! sagt aufrichtig,

Hab' ich was Dummes auf dem Weg geplaudert?

So in der Fieberhige?



Sindbad.

Wenn ihr immer  
Dergleichen Reden in dem Munde führt,  
Steh' ich euch dafür ein, es wagt sich nicht  
Ein unvernünftig Wort auf eure Lippen.

Hindbad.

So schwieg ich still denn?

Sindbad.

Maufestill.

Hindbad.

Ihr seyd

Wohl müde, armer Mann.

Sindbad.

Hat nichts zu sagen.

Ich könnt' euch noch auf diese Art und Weise

Einmal so weit noch tragen, unermüdet.  
Doch geht! Hier ist ein Bote schon gewesen,  
Ich sagt' ihm aber, daß ihr ruhen müßtet  
Nach eurer Wand'ring.

Hindbad.

Nun, das war vernünftig.

(Betrachtet seinen Arm.)

Wie du mich aber hart gefaßt! Mein Arm  
Ist blau von deinen Fingern.

Sindbad.

Wenn ihr wieder  
Nach Hause kommt, wascht euch mit Branttewein;  
Da geht es wieder weg. Nehmt es nicht übel;  
Man kennt nicht immer seine eignen Kräfte.

Hindbad.

So geh' ich; und weil ihr mir treu geholfen,  
Werd' ich in's tägliche Gebet euch schließen.

Sinbbad.

Das wünsch' ich eben. Aber sagt, bei Wem?

Hinbbad.

Bei wem wohl besser, als dem lieben Gott!

Sinbbad (verdrüsslich).

Das kann ich selbst, so viel es nöthig ist.

Nein, seht ihr wohl! wenn jetzt ihr unsern Prinz

Geheilt, dann wird er euch affectionirt,

Und schlägt gewiß euch keine Bitten ab.

Erinnert euch dann mein! Mehr fordr' ich nicht

Für meinen langen mühevollen Gang.

Hinbbad.

Das werd' ich.

Sinbbad,

Seht, ich bin des Schusters müde,

Das ist die niedrigste der Professionen.

Strumpfwirker, Schneider steigen höher gleich.

Von dem Barbier will ich nun gar nicht reden,

Lebt in vertrautem Umgang mit dem Kopf.

Vergeßt mein nicht, wenn euch die Freude winket!

Hindbad.

Ich werd' euch nicht vergessen.

Sindbad.

So ein Dienst,

Wo wenig nur zu thun ist, viel zu nehmen,

Nun, kurz und gut, ein Hof-Amt, liebe Frau!

Hof-Bettbereiter zum Exempel, der

Das Bett von den Bedienten machen läßt,

Und selber schläft.

Hindbad.

Ihr sprach vom Narren neulich.

Sindbad.

Ja, ja, so etwas. Hab' ich erst das Hof-Amt,  
Dann kommt der Narr von selbstn bald.

Sindbad.

Lebt wohl,

Ich werd' euch nicht vergessen, wahrlich nicht.

Sindbad.

So wünsch' ich euch viel Segen, Heil und Glück,  
Daß eu'r Vorhaben euch gelingen mag.

(ab.)

Sindbad (allein).

Viel Heil und Glück? Daß es gelingen mag? —  
Ich danke dir. — Wie bin ich doch so matt.  
Und diese Ohnmacht! die Erscheinung! War  
Es eine Geisterwarnung? Brennt Moureddin?  
Giebt es ein Leben nach dem Erdentode?

Ein Himmel? Eine Hölle?

(Er wird die Eule gewahr.)

Was ist das?

Da sitzt ja eine kohlen schwarze Eule  
Dort auf dem Marmorbild, und blickt mich an  
Mit Feueraugen! Pflegen doch die Eulen  
Sonst nicht des Tages Helle zu vertragen.  
Wie ist sie hier in's Haus herein gekommen?  
Die Fenster sind ja zugeschlossen. Ha!  
Dort fehlt doch eine Scheibe, wie ich sehe.  
Vortrefflich! Dieses zeigt von Leichtsinne, von  
Vergeßlichkeit. Er ist der Alte noch!

(Er verliert in die vorigen Gedanken.)

Setzt also wieder morden — morden

(Er setzt sich.)

Hindbad,

Das kommt vom frommen Leben! Als Fatime  
Darf Wurzeln nur und Brot man essen; Wasser  
Statt Wein nur trinken; — ha, da spucken gleich

Die eiteln Dünst' im dumpfen Kopf. Drum laß  
 Uns eilen, diese Lebensart zu enden.  
 Gewissen ist, wie jede Furcht, nur Krankheit.  
 Gerechtigkeit? — Da steht sie, irr' ich nicht;  
 Ein steinern Bild. Die schwarze Eule sitzt  
 Ihr auf der einen Schale, und doch steht  
 Die Wage gleich. — Ein ehr bedeutend Bild  
 Auf was man in der Welt pflegt Recht zu nennen.  
 Jetzt zittern auf der Schwelle meines Glücks,  
 Das wäre Schlechtigkeit im wahren Sinne;  
 Nein, Hindbad! nein —

(Füßt sich auf die Brust.)

Hab' ich den guten Dolch!  
 Wohlan! Nur muthig fort. Es muß gelingen.  
 Er geht hinein. Die Eule fliegt von der Säule weg durch  
 die zerbrochene Scheibe, und verliert sich in der Ferne.

Der große Saal.

Aladdin liegt auf einem Sopha. Gulnare tritt herein mit  
Hindbad als Fatime.

Aladdin (betrachtet ihn aufmerksam).

Bist du die heil'ge Frau, die Seel' und Körper  
Zu heilen und erleichtern wohl versteht?

Hindbad.

So glaubt einfält'ge Frömmigkeit, mein Prinz!  
Ich bin nicht heilig; Muhamed ist heilig;  
Ich bin ein sündhaft und gebrechlich Weib.

Aladdin.

Vermagst du also nicht den Schmerz zu lindern?

Hindbad.

Gulnare sagt: Du trau'st auf mich, mein Herr!  
Komm leg' dein schweres Haupt in meinen Schooß,  
Und laß dich von den alten Händen streicheln.



Doch, sollen meine Künste helfen, muß  
 Dein bester Schatz grad' in der Nähe seyn.  
 Es scheint wohl wunderbar, ist aber so;  
 Die ganze Kunst besteht in Sympathie,  
 Ein Räthsel ist die heilige Naturkraft.

#### Aladdin.

So hör' ich gern dich sprechen, frommes Weib.  
 Wohlan, mein bester Schatz ist in der Nähe.  
 Gulnare! nah' dich, Liebe, meinem Lager.

#### Hindbad.

O Fürst! du hast ein gutes edles, Herz. Ja wohl!  
 Die edle Gattin ist der größte Schatz,  
 Den sich die treue Seele wählen konnte:  
 Hier gilt es aber nur dem bloßen Körper,  
 Drum muß der Schatz auch bloß ein Körper seyn.  
 Ich weiß aus heiliger Eingebung wohl,  
 Dein bester Schatz ist eine Kupfer-Lampe.

Aladdin.

Wohlan! dann weißt du auch, daß ich die Lampe  
In meinem Busen trage.

Hindbad.

Ja, gewiß.

'S ist aber nöthig, der Einwirkung wegen,  
Daß du den Busen mir entblößest; ich  
Muß bald die Lampe, bald dein Haupt berühren,  
So werden des Metalls magnet'sche Kräfte,  
Mit meinen Fingerspitzen nah' vermählt,  
Dir bald den Dunst aus deinem Haupt vertrei-  
ben.

(Er zieht seinen Dolch hervor.)

Laß dich erschrecken nicht, mein edler Herr!  
Der blanke Dolch allhier ist auch vonnöthen,  
Wenn mir das Ganze recht gelingen soll.  
Ich muß die Lampe mit dem Dolch berühren;  
Denn eben durch den innigen Verein

Verschied'ner Erze, wenn was Flüssiges  
Dazwischen kommt, kannst du genesen wieder.

(Er will ihm den Dolch auf die Brust setzen.)

Aladdin

(springt auf, greift ihn und wirft ihn zu Boden).

Ha, Mörder! Du sollst nicht mein Blut vergießen!

Gulnare.

O Himmel! — welche That! — Die fromme  
Frau —

Aladdin.

Ist der verrucht'ste Bösewicht auf Erden.

(Er greift den Dolch und setzt ihn ihm auf den Hals.)

Stirb gleich, Verräther!

Hindbad

(auf den Knien).

Herr, schenkt mir 'das Leben

**Aladdin.**

**Stirb!**

**Hindbad.**

Laß mich leben, Herr! Ich werde dir  
Ein treuer Diener seyn; ich ehre dich  
Als Vater, wenn du wieder mir als Vater  
Das Leben schenkst.

**Aladdin.**

Ha, Zeit daß diese Zunge  
Verstummt, die mit dem Heiligen nur frevelt.

(Er will zustoßen.)

**Hindbad** (faßt ihm in den Arm).

Was hab' ich dir gethan?

**Aladdin.**

Ha, böse Mütter!  
Und wolltest du mich meuchlerisch nicht morden?

Hindbad (heftig).

Und wenn ich's wollte, hast du meinen Bruder  
Mir nicht getödtet? Rufft mich nicht sein Blut  
Zur Rach' aus dieser Erde?

Aladdin.

Ha, der Mörder!

Hindbad.

Mein Bruder war ein Mensch; du raubtest ihm  
Den Schatz, wonach er lebelang gestrebt.  
Kann das dich wundern, daß er sehr dich haßte?

Aladdin.

Ha, Fuchs! du windest dich nicht aus der Schlinge.

(Er klatscht in die Hände, ein Sklav kömmt.)

Bring' mir zwei scharfe Damaszenerschwerter!

(Der Sklav richtet den Befehl aus, und geht.)

Sieh, Hindbad! All mein ganzer Lebenswandel

Ist ehrlich, offen, gradezu gewesen.  
 Du bist ein schlechter Mensch, und sterben sollst du.  
 Doch will ich die Gelegenheit dir rauben,  
 Hier über Mordthat und Gewalt zu klagen.  
 Ich traue meinem Arm und meinem Rechte.  
 Nim dieses gute Schwert! Du zitterst, Sklav!  
 Kann Unschuld zittern, die auf Recht vertraut?  
 Nim dieses Schwert. Bei Gott! die freche Stirn  
 Soll länger nicht des Himmels spotten. Küssen  
 Sollst du mit blut'gem Munde bald den Staub.

Hindbad.

Und tödt' ich dich allhier, was wird mein Schicksal?

Aladdin

(nimt die Lampe aus seinem Busen und setzt sie auf  
 die Erde).

Ich setze hier die Lampe zwischen uns.

Der Sieger kann sich ihrer gleich bemächt'gen,  
Und keine Macht vermag ihn zu verletzen.

Gulnare.

Aladdin! Heil'ger Gott, was wagest du?

Aladdin.

Muth gegen Feigheit, Gutes gegen Böses!  
Vertheid'ge dich! Ha — oder, bei dem Erw'gen!  
Ich spalte dir den plattgedrückten Schädel.

Hindbad nimmt das Schwert.

C h o r

von unsichtbaren bösen Geistern.

Ach, verrannt wird  
Jetzt die Laufbahn,  
Jetzt beraubt sind  
Wir des Freundes!  
Und mit Beistand

Können mehr nicht  
 Auf dem Kampfplatz  
 Wir dabei seyn.  
 Denn im Zweikampf,  
 Gegen Brust Brust,  
 Wir nur furchtsam,  
 Ohne Muth sind.  
 Wir verstehn uns  
 Auf das Schwert nicht.  
 Mit dem Dolch, bloß  
 In dem Nachtgraun,  
 Einen Mord still  
 Wir begeh'n.

Sieh an unsere Betrübniß!

Kannst du nicht, Hindbad, den Dolch ihm bei dem  
 Rückgrat

Hinterrücks durch einen Sprung jetzt einstößen?

Als ein Freund drück' an die Brust ihn, und  
 erwürg' ihn.



Bald dein Sieg dann soll gelobt seyn, hoch lang  
auf.

Als ein Thal schlüpf' aus der Hand ihm! Sey  
schleunig!

Wo ist, Hindbad! seht deine List, deine Kunst,  
deine Klugheit?

Als ein Neidhardt du erliegst!

**Chor von guten Geistern.**

Seht, der Wüth'rich zittert ja schon!

Jetzt ist Alles sobald vollbracht.

Brauchen dem Freund nicht beizustehn,

Brauchen ihn aufzumuntern nicht;

Herrlich steht in der Jugendkraft

Er, das Schwert in der starken Hand,

Und mit zuversichtlichem Blick

Schwingt er leicht das gewalt'ge Schwert;

Aber in großen Tropfen steht

Todesangst auf des Neidhardts Stirn.

Seht, er manket, es fällt sein Schwert;  
Doch Aladdin verschonet ihn.

Hindbad.

Laß mich ein wenig ausruhn, wenn du noch  
Ein wahrer Kämpfer bist!

Aladdin.

Das magst du auch.

Hindbad (setzt sich und athmet tief).

Ich seh' es ein, zuletzt die bloße List  
Muß doch der Kraft erliegen. Nun so will  
Ich auch zum Teufel gehn durch eigne Hand.  
(Er bohrt sich den Dolch in die Brust).

Aladdin.

Das hast mit allem Bösen du gemein.  
Die ganze Kraft, ein augenblicklich Spiel,  
Verlischt in ihrem eignen Gauckellicht.

Maddin und Gulnare sehen einige Augenblicke gedankenvoll und betrachten den Leichnam. Pöthlich wird er von unsichtbaren Händen ihren Augen entzissen. Eine schöne und leise Musik ertönt von der Kuppel des Saales, und verlißt nach und nach jeden bitteren Eindruck des vorbergehenden Auftritts. Süße liebevolle Töne dringen in ihre Herzen. Sie umarmen sich entzückt, und stehen unbeweglich in selbiger Verwunderung; plötzlich singt ein unsichtbarer Chor:

Siebenfach jetzt deine Sklaven wünschen, Herr, dir  
Heil und Glück.

Heulend schwand der Trauernerbel, Blum' und  
Sonne kehrt zurück;

Selbst hast du dich Held bewiesen, wohl bestanden  
die Gefahr:

Ring und Lampe, nimmer weichend, dienen jetzt  
dir immerdar.

Geister des Ringes.

Wo ihr geht und wo ihr weilet, folgen wir im  
Ringeltanz,

Unsichtbar, doch unzerbrechlich, schüzet euch des  
Kinges Kranz.

### Geister der Lampe.

Und in eure Lebenslampe gießen wir euch reichlich  
dann  
Lebensöhl, damit die Lampe hell und freundlich  
leuchten kann.

### Alle Geister.

Siebenfach jetzt deine Sklaven wünschen, Herr,  
dir Heil und Glück.  
Hast gestritten, hast gesieget, Blum' und Sonne  
fehrt zurück.

### Gulnare.

O süße Töne, die mich hoch erfreuen!

## Aladdin.

Wir danken euch, ihr unsichtbaren Treuen!

(Die Musik und der Gesang schweigen.)

## Der Bezirk

(mit Gefolge, geht Aladdin entgegen, auf einem rothen Sammrissen trägt er das Diadem).

Wir bringen, Herr, die Freud' und Trauerkunde:

Der alte Sultan lebt nicht mehr auf Erden,

Hat der Natur Gesetz gehorcht, und ist

Nach seiner sel'gen Heimath heimgegangen. —

Was uns als treue Diener eures guten,

Geliebten Herrn betrübt, erfreut uns wieder,

Wenn wir bedenken, was die Hoffnung uns

Von deiner Großmuth, Herr, schon lang' ver-

spricht.

So wird denn dieser Todesfall die Herrschaft

Nur ändern, nicht die Lieb' und den Gehorsam;

Auch, wagen wir zu glauben, nicht die alte

Erprobte Dienerschaft. Wir bringen dir

Die Krone. Nim sie aus des Sklaven Hand,  
Und setze sie dir selbst auf's edle Haupt.

(Aladdin empfängt die Krone.)

Allgemeiner Ruf vom versammelten  
Volke auf dem Schloßplatze.

Der ew'ge Allah segne Persiens Sultan!  
Daß er, der Sonne gleich, mit Lust und Kraft  
Das Land erleuchte, mit der schönen Gattin  
Gulnare lebe hoch, Aladdin lebe!

### Aladdin

(tritt zum Fenster hin, stützt sich auf die Hand und betrachtet  
lange schweigend die Menge, darauf sagt er)

Da dranten stand ich als ein kleiner Knabe,  
Wenn Sonntags ich spazieren gehen durfte,  
Betrachtete erstaunt den alten Pallast,  
Und konnte nicht begreifen, wie man doch  
Solch' treffliches Gebäud' erbauen konnte.  
Da drunten warf ich in der tollen Wuth

Den Stein in jenen Haufen, der mir höhnte!  
Da drunten jauchzen sie mir jetzt als Sultan,  
Als ihrem neuen König froh entgegen.  
Wie seltsam ist doch eines Menschen Leben!  
Wie wunderbar sich Alles kreuzt und bricht;  
Ein Spielwerk in der Hand der Ewigkeit.  
Ein Wink — und gleich sind wir der alte Staub.  
Was ist denn Menschenmacht und Menschengröße?  
Folg' mir, Gulnare, zu des Vaters Leiche,  
Daß uns sein frommes, bleiches Antlitz tröste.  
Drauf laß uns — während dies leichtsinn'ge Volk  
Zur neuen Krönung schnell das Fest bereitet,  
Zusammen aus der Stadt, zum Kirchhof wandern,  
Und sinnend uns beim duftenden Hollunder  
Zusammen setzen auf Morgianens Grab!

---









